GazMétro

Relocalisation d'une conduite de gaz naturel dans l'emprise routière de l'autoroute 40 dans l'ouest de l'île de Montréal

Évaluation environnementale de site (ÉES) – Phase II

Rapport sectoriel

Octobre 2013

Dossier 3211-10-017

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

Relocalisation d'une conduite de gaz naturel dans l'emprise routière de l'autoroute 40 dans l'ouest de l'île de Montréal

Évaluation environnementale de site (ÉES) – Phase II
Rapport sectoriel

Préparée par :

Jean-Sébastien Bernier, biol. B.Sc. T.P.
Directeur de projet

Caroline L'Heureux, géog. M.Sc.
Chargée de projet

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

7284, boul. Curé-Labelle
Labelle, Qc J0T 1H0
Tél. : (819) 686-2228
www.biofilia.com

Présentée à:

GazMétro

Dossier No.3211-10-017

2 octobre 2013

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION 1

2. SYNTHÈSE DES RÉSULTATS 3

2.1 Identification des critères et des valeurs limites 3
2.2 Forages de TechnoRem et Biofilia 3
2.3 Résultats du Groupe SMi 4

3. ESTIMATION DES VOLUMES DE SOL EXCAVÉS 5

4. GESTION DES SOLS EXCAVÉS 7

5. SYNTHÈSE ET CONCLUSION 9

6. RÉFÉRENCES 19

LISTE DES FIGURES

Figure 1. Localisation des forages F1 à F15 et des tronçons de sols aux critères supérieurs à B 11

Figure 2. Localisation des forages F16 à F30 et des tronçons de sols aux critères supérieurs à B 13

Figure 3 : Localisation des forages F31 à F45 et des tronçons de sols aux critères supérieurs à B 15

Figure 4 : Localisation des forages F46 à F60 et des tronçons de sols aux critères supérieurs à B 17

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 : Présentation des résultats de 12 forages réalisés par TECHNOREM et BIOFILIA dont les concentrations des variables dépassaient le critère B de la Politique .. 4

Tableau 2: Résultats des analyses chimiques des sols pour quatre forages situés dans le terre-plein par Groupe SMi (2012ab) 5

Tableau 3 : Estimation des volumes de sols dont les concentrations pour certaines variables sont associées à un critère supérieur à B selon la Politique 6

LISTE DES ANNEXES

Annexe 1. Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire (MDDEFP)

Annexe 2. Caractérisation environnementale des sols aux emplacements prévus de nouvelles installations de Gaz Métro- Autoroute 40, Montréal

ÉQUIPE DE TRAVAIL

- Jean-Sébastien Bernier, biol., T.P., directeur de projet
- Caroline L'Heureux, géog., M.Sc., chargée de projet
- Marie-Noëlle Chouinard, biol. M.Sc., réviseure
- Jocelyn L'Allier, tech., cartographe

1. INTRODUCTION

La firme BIOFILIA a été mandatée par la Société en commandite Gaz Métro (Gaz Métro) afin de procéder à une évaluation environnementale de site (ÉES) – Phase II sur 19 lots touchés par les travaux de reconstruction d'un gazoduc existant, sur une longueur de 4 kilomètres, situé dans l'emprise de l'autoroute Félix-Leclerc (Autoroute 40) dans l'ouest de l'île de Montréal. Cette évaluation s'inscrit dans le cadre d'une étude d'impact sur l'environnement (article 31.1, LQE).

La conduite projetée se situe dans les villes de Kirkland et de Sainte-Anne-de-Bellevue, faisant partie de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM). Elle sera installée dans l'emprise routière de l'autoroute 40 du MTQ, entre le boulevard Morgan (73° 54' 24,3'' O et 45° 25' 58,8'' N) et le boulevard Saint-Charles (73° 51' 43,3'' O et 45° 27' 4,1'' N). La méthode de travail pour l'installation de la nouvelle conduite sera l'excavation d'une tranchée à l'aide de pelles mécaniques principalement dans le terre-plein existant entre les voies rapides direction ouest et la voie de desserte, à l'exception d'un poste de détente et de vanne prévu dans une friche adjacente à l'emprise de l'autoroute.

Ces travaux s'insèrent dans un plus vaste projet de réfection de la chaussée par le Ministère des Transports du Québec (MTQ). À cet effet, la firme *Groupe SMi* a publié en 2010 une ÉES – Phase I sommaire où elle identifie des éléments à risque et BIOFILIA a publié en 2013 une phase ÉES – Phase I ciblant la future zone des travaux de Gaz Métro. Les deux ÉES – Phase I concluait en la nécessité de la réalisation d'une ÉES – Phase II. La firme *Groupe SMi* a produit une ÉES –Phase II ainsi qu'une ÉES –Phase III en 2012 couvrant presque toute la zone des travaux projetés par Gaz Métro. Ainsi, BIOFILIA a intégré les résultats des ÉES –Phase II et III de *Groupe SMi* dans son analyse d'ÉES – Phase II ci-présente.

2. SYNTHÈSE DES RÉSULTATS

2.1 Identification des critères et des valeurs limites

Dans le cadre de cette étude, les résultats obtenus ont été comparés, à titre indicatif, aux critères génériques « A » et « B » de la Politique sur la protection et de la réhabilitation des terrains contaminés du MDDEFP (Politique) ainsi qu'aux normes de l'annexe I du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés du Gouvernement du Québec. L'objectif de la réhabilitation des sols est la valeur limite de l'annexe II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, laquelle correspond au critère C de la Politique du MDDEFP. L'application de ces valeurs-limites est fonction de l'usage actuel tel qu'autorisé par la réglementation municipale de zonage. De fait, la zone des travaux projetée se situe dans une zone à usage public qui inclue les autoroutes.

2.2 Forages de TechnoRem et Biofilia

Les firmes TECHNOREM et BIOFILIA ont effectué un total de soixante-et-un (61) sondages pour une longueur totale de 94,7 m (Annexe 2). La profondeur de chaque sondage est de 1,52 m. Un seul forage a été creusé à une profondeur de 3,5 m afin d'y aménager un puits d'observation. Les échantillons de forage ont été prélevés par intervalles de 0,61 et 0,91 m.

Les variables suivantes ont été analysées : les hydrocarbures pétroliers (HP C_{10}-C_{50}), les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), les composés organiques volatils (COV) et les métaux (Ag, As, Ba, Cd, Cr, Co, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se et Zn). Un total de 133 échantillons, incluant 12 duplicata, ont été soumis à ces analyses chimiques. Quatre (4) échantillons de remblai ont été récoltés dans des intervalles situés entre 0 et 0,3 m de profondeur à l'endroit du futur poste de détente et de vanne à l'extrémité ouest de la conduite projetée. Les figures 1 à 4 présentent la localisation des forages, des remblais ainsi que du puits d'observation.

La majorité des forages comprenait une couche de sol organique, suivi par un remblai hétérogène à granulométrie variable sus-jacent à une couche naturelle composée de silt argileux à argile silteuse. En aucun cas, la nappe phréatique n'a été atteinte. Au puits d'observation, l'eau souterraine se situe à un niveau inférieur à trois (3) mètres de profondeur.

Les résultats en HP C_{10}-C_{50} se situent sous le critère B (700 mg/kg) de la Politique du MDDEFP, pour l'ensemble des échantillons des forages et des remblais. Seulement, deux échantillons F48-P et F51-P (0,61 à 1,52 m) présentent des concentrations en HAP se situant dans la plage B-C de la Politique. Pour les COV, l'ensemble des résultats se situe sous les limites de détection du laboratoire.

Pour les métaux, l'échantillon F9-S présente une concentration en manganèse dépassant le critère C (2 200 mg/kg) de la Politique. Les concentrations en métaux de onze (11) échantillons montrent des valeurs situées dans la plage B-C de la Politique pour un des métaux suivants : Cu, Pb et Mn.

En somme, un total de douze (12) forages (14 échantillons) présente des concentrations supérieures au critère B de la politique. Par ailleurs, un forage parmi les 12 présente une

concentration supérieure au critère C de la Politique. Le tableau 1 présente les résultats analytiques pour ces forages ciblés.

Tableau 1 : Présentation des résultats de 12 forages réalisés par TECHNOREM et BIOFILIA dont les concentrations des variables dépassaient le critère B de la Politique

n° forage	Date de prélèvement	n° échantillon	n° laboratoire	Variable[1] dont critère > B	Critères MDDEP	Profondeur (m)
F9	2013-09-17	S	4751735	Mn	>C	0 - 0,61
F28	2013-09-18	S	4752563	Mn	B-C	0 - 0,61
F33	2013-09-18	S	4752621	Pb	B-C	0 - 0,61
	2013-09-18	P	4752622	Mn	B-C	0,61 - 1,52
F35	2013-09-18	S	4752626	Cu	B-C	0 - 0,61
F41	2013-09-11	S	4735270	Mn	B-C	0 - 0,61
	2013-09-11	P	4735276	Mn	B-C	0,61 - 1,52
F42	2013-09-11	S	4735277	Mn	B-C	0 - 0,61
F43	2013-09-11	S	4735281	Mn	B-C	0 - 0,61
F48	2013-09-18	P	4756648	HAP	B-C	0,61 - 1,52
F51	2013-09-19	P	4756754	HAP	B-C	0,61 - 1,52
F58	2013-09-23	S	4764576	Mn	B-C	0 - 0,61
F59	2013-09-23	S	4764568	Mn	B-C	0 - 0,61
F60	2013-09-23	S	4764573	Mn	B-C	0 - 0,61

[1] Cu (Cuivre), Pb (Plomb), Mn (Manganèse), HAP (Hydrocarbures aromatiques polycycliques).

Source: Annexe 1

2.3 Résultats du Groupe SMi

Parmi les forages réalisés par Groupe SMi lors de leur ÉES –Phase II et III (Groupe SMi, 2012a et 2012b), les quatre (4) forages situés dans le terre-plein existant entre les voies rapides direction ouest et la voie de desserte de l'autoroute 40 ont été sélectionnés par BIOFILIA afin de les intégrer aux résultats de ce rapport. Les variables étudiées sont HP C_{10}-C_{50}, HAP et métaux (13). Le tableau 2 présente les résultats du Groupe SMi et les figures 1 à 4 montrent la localisation de ces forages. Les sols des forages TF-15-12 et TF-22-12 ne présentent pas de variables dont les concentrations sont supérieures au critère A. Pour le forage TF-35-12, nous observons que la concentration d'une variable (métaux) se situe entre les critères A et B, entre les profondeurs de 0,91 et 1,52 m. Les sols du forage TF-37-12 présentent plusieurs variables (métaux) dont les concentrations se situent entre les critères A et B alors qu'une seule (métaux) se retrouve entre les critères B et C entre 0,46 m et 0,61 m. Aucun dépassement du critère A n'a été décelé pour les variables HP C_{10}-C_{50} et HAP.

Tableau 2: Résultats des analyses chimiques des sols pour quatre forages situés dans le terre-plein par Groupe SMi (2012ab)

n° forage[1]	Date de prélèvement	n° échantillon	n° laboratoire	Variable[2] dont critère > B	Critères MDDEP	Profondeur (m)
TF-15-12	2012-02-21	CF1	1545170	Aucune	A	0,08 - 0,61
TF-22-12	2012-02-20	CF2	1545173	Aucune	A	0,36 - 0,91
TF-35-12	2012-02-16	CF3	1538517	Mo	A-B	0,91 - 1,52
TF-37-12	2012-02-16	CF1B	1538499	Aucune	A	0,15 - 046
		CF1C	1538501	Cd	A-B	0,46 - 0,61
				Cu	A-B	
				Sn	A-B	
				Pb	B-C	
				Zn	A-B	
		CF3	1538504	Cr	A-B	1,52 - 2,13
				Co	A-B	
				Ni	A-B	

[1] Le forage n° TF-15-12 est situé entre les forages (TechnoRem) n° F57 et F58; le forage n° TF-22-12 est situé entre les forages (TechnoRem) n° F39 et F40; le forage n° TF-35-12 est situé entre les forages (TechnoRem) n° F9 et F9; le forage n° TF-37-12 est situé entre les forages (TechnoRem) n° F4 et F5.

[2] Mo (Molybdène), Cd (Cadmium), Cu (Cuivre), Sn (Étain), Pb (Plomb), Zn (Zinc), Cr (Chrome), Co (Cobalt), Ni (Nickel).
Source: Caractérisation environnementale des sols (Groupe SMi, 2012a et 2012b).

3. ESTIMATION DES VOLUMES DE SOL EXCAVÉS

Afin d'estimer les volumes de sols dont les concentrations en certains éléments sont supérieures au critère B de la Politique, la méthode de mi-distance entre deux (2) forages consécutifs a été appliquée aux résultats obtenus pour chaque forage. Les figures 1 à 4 présentent les tronçons créés à l'aide de cette méthode.

La seule valeur invariable dans le calcul du volume est la largeur de la tranchée projetée, soit 1,2 m. L'épaisseur de sols à gérer conformément à la règlementation est fonction des résultats de cette caractérisation environnementale. Le tableau 3 présente l'estimation des volumes de sols dont les concentrations se retrouvent dans une plage B-C et > C selon la Politique. De manière générale, le volume remanié de sol constitue deux fois le volume de sol tassé.

En somme, le volume de sols excavés et remaniés dont les critères se situent dans une plage B-C pour les métaux et HAP est estimé à 1785 m^3 alors que celui des sols de critère supérieur à C pour les métaux (seulement Mn) est estimé à 67 m^3.

Il est important de mettre en lumière que ces quantités sont une estimation déterminée à l'aide des résultats obtenus. De fait, en raison de la nature ponctuelle des sondages, il est difficile d'obtenir une haute précision dans l'évaluation des sols contaminés sur le site.

Tableau 3 : Estimation des volumes de sols dont les concentrations pour certaines variables sont associées à un critère supérieur à B selon la Politique

CARACTÉRISTIQUE DU TRONÇON (MÉTHODE MI-DISTANCE)						CARACTÉRISTIQUE DE LA TRANCHÉE DE SOL PROJETÉE			ESTIMATION DES VOLUMES DE SOL À GÉRER SELON LA GRILLE DE GESTION DES SOLS[1]	
Nom	**Forage associé**	**Forage aux extrémités du tronçon**	**Longueur tronçon (m)**	**Critère MDDEP**	**Variables**	**Profondeur associée au critère (m)**	**Épaisseur de sol (m)**	**Largeur tranchée (m)**	**Volume tassé (m^3)**	**Volume remanié (m^3)**
Tronçon 1	TF-37-12 (F4)	F3 - F5	75	B-C	Pb	0,46 - 0,61	0,61	1,2	55	110
Tronçon 2	F9	TF-35-12 (F8)	45	> C	Mn	0 - 0,61	0,61	1,2	33	67
Tronçon 3	F28	F27 - F29	75	B-C	Mn	0 - 0,61	0,61	1,2	55	110
Tronçon 4	F33	F32 - F34	75	B-C	Pb, Mn	0 - 1,52	1,52	1,2	137	274
Tronçon 5	F35	F34 - F36	55	B-C	Cu	0 - 0,61	0,61	1,2	40	81
Tronçon 6	F41	F40 - F42	75	B-C	Mn	0 - 0,61	0,61	1,2	55	110
Tronçon 7	F42, F43	F41 - F44	150	B-C	Mn	0 - 1,52	1,52	1,2	274	547
Tronçon 8	F48	F47 - F49	75	B-C	HAP	0,61 - 1,52	0,91	1,2	82	164
Tronçon 9	F51	F50 - F52	75	B-C	HAP	0,61 - 1,52	0,91	1,2	82	164
Tronçon 10	F58, F59, F60	TF-15-12 (F57) - F60	155	B-C	Mn	0 - 0,61	0,61	1,2	113	227
Volume total sol critère B-C			810	B-C	HAP et métaux	SO	SO	SO	893	1785
Volume total sol critère > C			45	> C	Métaux	SO	SO	SO	33	67

[1] Tableau 2: Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (MDDEP, 1998)

4. GESTION DES SOLS EXCAVÉS

Lors de l'installation de la conduite de gaz projetée de Gaz Métro, une tranchée sera réalisée et des sols excédentaires seront générés en raison du remaniement des sols ainsi que du volume ajouté qu'occupera la conduite de gaz projetée et des matériaux entourant cette dernière. Ainsi, considérant les résultats obtenus dans le cadre de cette étude, Gaz Métro procèdera à la gestion des sols contaminés excavés conformément à la Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire (Annexe 1) :

- Les sols excavés dont les concentrations en certains paramètres sont supérieures au critère C doivent être décontaminés de façon optimale dans un lieu de traitement autorisé et gérés selon les résultats obtenus;

- Les sols excavés dont les concentrations en certains paramètres se situent dans la plage B-C peuvent être utilisés comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination du terrain et que l'usage de ce terrain soit à vocation commerciale ou industrielle. Par contre, les sols excédentaires doivent être acheminés dans un lieu de traitement autorisé et gérés selon les résultats obtenus;

- Les sols excavés et excédentaires dont les concentrations en certains paramètres se situent dans la plage A-B peuvent être utilisés comme matériaux de remblayage sur tous terrains à vocation commerciale ou industrielle, à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination du terrain récepteur;

- Les sols excavés et excédentaires dont les concentrations en certains paramètres sont inférieures au critère A peuvent être utilisés sans restriction.

5. SYNTHÈSE ET CONCLUSION

En utilisant les résultats d'analyses chimiques, l'emplacements des sondages et l'épaisseur des couches de sols dont les critères sont supérieurs à B de l'étude ci-présente ainsi que de celle de GROUPE SMI, les volumes de sols à excaver sont de 1785 m^3 pour les critères B-C et 67 m^3 pour un critère supérieur à C. Ainsi, d'est en ouest, Gaz Métro procèdera à une gestion des sols conforme à la Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire de la Politique du MDDEFP qui se traduira sur le terrain par quatre (4) principales actions conformes à la réglementation:

- Les sols excavés et excédentaires du tronçon n^o 2, d'un volume estimé de 67 m^3, ne pourront pas être utilisés comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine et devront être décontaminés de façon optimale dans un lieu de traitement autorisé en tant que sol au critère supérieur à C pour le manganèse (Mn);

- Les sols excavés des tronçons n^{os} 1, 3, 4, 5, 6, 7 et 10, d'un volume estimé de 1458 m^3 pourront être utilisés comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine alors que les sols excédentaires devront être acheminés dans un lieu de traitement autorisé et gérés en tant que sol dont les critères se situent dans la plage B-C pour les métaux (Cu, Mn, Pb);

- Les sols excavés des tronçons n^{os} 8 et 9, d'un volume estimé à 327 m^3, pourront être utilisés comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine alors que les sols excédentaires devront être acheminés dans un lieu de traitement autorisé et gérés en tant que sol dont les critères se situent dans la plage B-C pour les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP);

- Les sols excavés et excédentaires ne se situant pas dans les dix (10) tronçons identifiés dans le présent rapport pourront être utilisés sans restriction.

Kirkland

TRONÇON 2

F15 F14 F13 F12 F11 F10 F9 F8 F7

TRONÇON 1

F6 F5 F4 F3 F2 F1

TF-35-12

TF-37-12

Autoroute 40

Figure 1 : Localisation des forages F1 à F15 et des tronçons de sol aux critères supérieurs à B
Kirkland, Qc

Légende

Forage Technorem et Biofilia (2013)

Forages Groupe SMI (2012)

Tronçon avec sol critère plage B-C ou >C

B-C

> C

Tracé du gazoduc projeté

0 25 50 100 150

Meters

Projection: NAD 83 MTM Zone 8

Analyse: C. L'Heureux, géog.
Cartographie: C. L'Heureux, géog.
Vérifiée par: J.-S. Bernier, biol. T.P.
Dossier: M2013-2544
Date: 2013-10-01
Données: BDTQ, Biofilia, GazMétro
Orthophotos : 275-5033, 275-5034, 276- 5033, 276-5034

595 rue Principale
Laval, Qc, H7X 1C7
1-866-689-7610
450-689-7610
www.biofilia.com

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

Figure 2 : Localisation des forages F16 à F30 et des tronçons de sol aux critères supérieurs à B
Kirkland, Qc

Kirkland

TRONÇON 3

F30 F29 F28 F27 F26 F25 F24 F23 F22 F21 F20 F19 F18 F17 F16

Autoroute 40

Légende

- Forage Technorem et Biofilia (2013)
- Forages Groupe SMI (2012)

Tronçon avec sol critère plage B-C ou >C

- B-C
- > C
- Tracé du gazoduc projeté

0 25 50 100 150
Meters

Projection: NAD 83 MTM Zone 8

Analyse: C. L'Heureux, géog.
Cartographie: C. L'Heureux, géog.
Vérifiée par: J.-S. Bernier, biol. T.P.
Dossier: M2013-2544
Date: 2013-10-01
Données: BDTQ, Biofilia, GazMétro
Orthophotos : 275-5034, 275-5033, 274-5033

595 rue Principale
Laval, Qc, H7X 1C7
1-866-689-7610
450-689-7610
www.biofilia.com

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

Figure 3 : Localisation des forages F31 à F45 et des tronçons de sol aux critères supérieurs à B
Kirkland, Qc

Kirkland

F45 F44 F43 F42 F41 F40 F39 F38 F37 F36 F35 F33 F32 F34 F31

TRONÇON 7

TRONÇON 6

TRONÇON 5

TRONÇON 4

TF-22-12

Autoroute 40

1 416 953

Beaconsfield

Légende

- Forage Technorem et Biofilia (2013)
- Forages Groupe SMI (2012)

Tronçon avec sol critère plage B-C ou >C

- B-C
- > C
- Tracé du gazoduc projeté

0 25 50 100 150
Meters

Projection: NAD 83 MTM Zone 8

Analyse: C. L'Heureux, géog.
Cartographie: C. L'Heureux, géog.
Vérifiée par: J.-S. Bernier, biol. T.P.
Dossier: M2013-2544
Date: 2013-10-01
Données: BDTQ, Biofilia, GazMétro
Orthophotos : 274-5033, 274-5032, 275-5033, 273-5032

595 rue Principale
Laval, Qc, H7X 1C7
1-866-689-7610
450-689-7610
www.biofilia.com

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

Figure 4 : Localisation des forages F46 à F60 et des tronçons de sol aux critères supérieurs à B
Kirkland et
Sainte-Anne-de-Bellevue, Qc

Légende

- Puits d'observation
- Forages Groupe SMI (2012)
- Forage Technorem et Biofilia (2013)

Tronçon avec sol critère plage B-C ou >C

- B-C
- > C
- Tracé du gazoduc projeté

0 25 50 100 150
Meters

Projection: NAD 83 MTM Zone 8

-
Analyse: C. L'Heureux, géog.
Cartographie: C. L'Heureux, géog.
Vérifiée par: J.-S. Bernier, biol. T.P.
Dossier: M2013-2544
Date: 2013-10-01
Données: BDTQ, Biofilia, GazMétro
Orthophotos : 273-5032, 272-5032, 273-5033

595 rue Principale
Laval, Qc, H7X 1C7
1-866-689-7610
450-689-7610
www.biofilia.com

BIOFILIA
CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

6. RÉFÉRENCES

BIOFILIA, 2013. Relocalisation d'une conduite de gaz naturel dans l'emprise routière de l'autoroute 40 dans l'ouest de l'Île de Montréal. Évaluation environnementale de site (ÉES) – Phase I. Rapport sectoriel. Dossier no. 3211-10-017. 76 pages. 8 annexes.

SM Aménatech inc. Septembre 2010. Évaluation environnementale de site (Phase 1) sommaire – Autoroute 40. V/Réf. : 8505-09-AC01. N/Réf. : F101236-001. Rapport présenté au Ministère des Transports du Québec. 23 pages et 3 annexes.

GROUPE SMi. Mai 2012a. Caractérisation environnementale des sols. Tronçon de l'autoroute 40, situé entre le boulevard St-Charles et Des-Anciens-Combattants à Montréal (Québec). Rapport présenté au Ministère des Transports du Québec – Montréal. N/Réf. : F099828-007.

GROUPE SMi. Août 2012b. Caractérisation environnementale complémentaire des sols. Tronçon de l'autoroute 40, situé entre le boulevard St-Charles et Des-Anciens-Combattants à Montréal (Québec). Rapport présenté au Ministère des Transports du Québec – Montréal. N/Réf. : F099828-009.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS, 2003. Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains. (L.R.Q., chapitre Q-2, r.18.1.01).

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 1998. Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés. Direction des politiques du secteur industriel – service des lieux contaminés, Les Publications du Québec, Sainte-Foy, juin 1998 (et mises à jours subséquentes). 124 p.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 1998. Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, (Q-2, r.18).

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. Tableau 2. Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire. Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés. Consulté le 30 septembre 2013.
http://www.mddep.gouv.qc.ca/sol/terrains/politique/tableau_2.htm

ANNEXE 1

GRILLE DE GESTION DES SOLS CONTAMINÉS EXCAVÉS INTÉRIMAIRE (MDDEFP)

Tableau 2 : Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire

La Grille de gestion des sols contaminés excavés a été conçue pour favoriser les options de gestion visant la décontamination et la valorisation des sols et s'inscrit dans les orientations du Projet de règlement sur l'élimination des matières résiduelles et du Projet de règlement sur l'enfouissement de sols contaminés. Ces derniers étant en élaboration, il s'ensuit des difficultés d'application.

Pour palier à ces difficultés, une **grille intérimaire** a été élaborée. Elle sera en vigueur jusqu'à l'entrée en vigueur des projets de règlement identifiés précédemment.

Niveau de contamination	Options de gestion
< A	1. Utilisation sans restriction.
Plage A - B	1. Utilisation comme matériaux de remblayage sur les terrains contaminés à vocation résidentielle en voie de réhabilitation* ou sur tout terrain à vocation commerciale ou industrielle, à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination* * du terrain récepteur et, de plus, pour un terrain à vocation résidentielle, que les sols n'émettent pas d'odeurs d'hydrocarbures perceptibles. 2. Utilisation comme matériaux de recouvrement journalier dans un lieu d'enfouissement sanitaire (LES). 3. Utilisation comme matériaux de recouvrement final dans un LES à la condition qu'ils soient recouverts de 15 cm de sol propre.
Plage B - C	1. Décontamination de façon optimale* * * dans un lieu de traitement autorisé et gestion selon le résultat obtenu. 2. Utilisation comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination* * du terrain et que l'usage de ce terrain soit à vocation commerciale ou industrielle. 3. Utilisation comme matériaux de recouvrement journalier dans un LES.
> C	1. Décontamination de façon optimale* * * dans un lieu de traitement autorisé et gestion selon le résultat obtenu. 2. Si l'option précédente est impraticable, dépôt définitif dans un lieu d'enfouissement sécuritaire autorisé pour recevoir des sols.

* Les terrains contaminés à vocation résidentielle en voie de réhabilitation sont ceux voués à un usage résidentiel dont une caractérisation a démontré une contamination supérieure au critère B et où l'apport de sols en provenance de l'extérieur sera requis lors des travaux de restauration.

** La contamination renvoie à la nature des contaminants et à leur concentration.

*** Le traitement optimal est défini pour l'ensemble des contaminants par l'atteinte du critère B ou la réduction de 80 % de la concentration initiale et pour les **composés organiques volatils** par l'atteinte du critère B. À cet égard, les volatils sont définis comme étant les contaminants dont le point d'ébullition est < 180 °C ou dont la constante de la Loi de Henry est supérieure à 6,58 x 10^{-7} atm-m^3/g incluant les contaminants répertoriés dans la section III de la grille des critères de sols incluse à l'annexe 2 de la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*.

Principes de base

1. La qualité des sols propres doit être maintenue et protégée.
2. La décontamination des sols contaminés excavés est privilégiée.
3. La dilution est inacceptable.
4. L'objectif de décontamination est la réutilisation des sols.

SOURCE : http://www.mddep.gouv.qc.ca/sol/terrains/politique/tableau_2.htm

ANNEXE 2

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INSTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40

BIOFILIA

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

Rapport Final

Notre référence : PR13-85

Octobre 2013

TechnoRem.inc

4701, rue Louis-B.-Mayer, Laval (Québec), Tél.: (450) 681-4749, Téléc.: (450) 681-4581

BIOFILIA

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

RAPPORT FINAL

NOTRE RÉFÉRENCE : PR13-85

Octobre 2013

Distribution :
1 copie : Biofilia
1 copie : TechnoRem Inc.

TechnoRem Inc. 4701, rue Louis-B.-Mayer, Laval (Québec) H7P 6G5
Téléphone : (450) 681-4749 Télécopieur : (450) 681-4581

TechnoRem

Le 7 octobre 2013

BIOFILIA
7284, boul. Curé-Labelle
Labelle (Québec) J0T 1H0

À l'attention de : Monsieur Jean-Sébastien Bernier, B.Sc. Agr.
Directeur de projets

OBJET : CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL.
Notre référence : PR13-85

Monsieur Bernier,

Vous trouverez ci-joint le rapport pour la caractérisation environnementale des sols aux emplacements prévus de nouvelles installations de Gaz Métro sur l'Autoroute 40 à Montréal.

Nous espérons le tout à votre entière satisfaction et vous prions de recevoir, Monsieur Bernier, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

TechnoRem Inc.

Andréanne Germain, B.Sc.
Chargée de projet

Annie Morin, ing., M.Sc.
Directrice Environnement

AGE/AM/gp

TABLE DES MATIÈRES

Lettre de présentation
Table des matières
Liste des tableaux
Liste des figures
Liste des annexes

1.0 INTRODUCTION 1
1.1 Mise en situation 1
1.2 Mandat et objectifs 1
1.3 Contenu du rapport 2
2.0 MÉTHODOLOGIE 3
2.1 Sommaire des travaux réalisés 3
2.2 Caractérisation des sols 3
2.2.1 Réalisation des forages 3
2.2.3 Échantillonnage des remblais de surface 4
2.3 Méthodologie de caractérisation des eaux souterraines 5
2.4 Programme analytique 6
3.0 CONTEXTE GÉOLOGIQUE 7
3.1 Géologie 7
3.1.1 Géologie régionale 7
3.1.2 Géologie du site 7
4.0 CARACTÉRISATION DES SOLS 8
4.1 Critères applicables au site 8
4.2 Nature et distribution des paramètres chimiques retrouvés dans les sols 8
4.2.1 Généralités 8
4.2.2 Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50} 8
4.2.3 Hydrocarbures aromatiques polycycliques HAP 9
4.2.4 Composés organiques volatils (COV) 9
4.2.5 Métaux 9
5.0 ASSURANCE ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ANALYTIQUE 10
5.1 Résultats et interprétation du programme externe d'assurance et de contrôle de la qualité des analyses chimiques 10
5.1.1 Sols 11
5.1.2 Interprétation du contrôle de qualité externe 11
5.2 Programme interne d'assurance et de contrôle de la qualité des analyses chimiques 12
5.2.1 Résultats du contrôle de la qualité interne 12
5.2.2 Interprétation du contrôle de qualité interne du laboratoire 13
6.0 CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS 14
6.1 Conclusions 14
6.2 Recommandations 15
7.0 LIMITATIONS DE L'ÉTUDE 16

Références

LISTE DES TABLEAUX

Tableaux

4-1 Résultats analytiques sur les sols - HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV et métaux

5-1 Résultats du contrôle de qualité sur les sols - HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV et métaux

LISTE DES FIGURES

Figures

1-1 Localisation des travaux environnementaux

4-1 Résultats analytiques supérieurs aux critères B - sols - HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV et métaux

LISTE DES ANNEXES

Annexes

A Journaux de sondages

B Certificats d'analyses

1.0 INTRODUCTION

1.1 Mise en situation

La firme TechnoRem a été mandatée par la firme BIOFILIA pour effectuer une caractérisation des sols dans le cadre des travaux de reconstruction d'un gazoduc existant sur une longueur de quatre kilomètres situé dans l'emprise de l'autoroute Félix-Leclerc (Autoroute 40) à l'ouest de l'île de Montréal. Cette évaluation s'inscrit dans le cadre d'une étude d'impact sur l'environnement (article 31.1, LQE) pour laquelle BIOFILIA a été mandatée par la Société en commandite Gaz Métro (Gaz Métro).

Les travaux projetés par Gaz Métro sont prévus du côté nord de l'autoroute 40 entre le boulevard St-Charles et le boulevard Morgan, principalement dans le terre-plein existant entre les voies rapides direction ouest et la voie de desserte, à l'exception d'un poste de détente et de vanne prévu dans une friche adjacente à l'emprise de l'autoroute. Ces travaux s'insèrent dans un plus vaste projet de réfection de la chaussée par le Ministère des Transports du Québec (MTQ).

Les figures 1-1A à 1-1D montrent la localisation des travaux environnementaux réalisés sur le site.

1.2 Mandat et objectifs

La présente caractérisation environnementale est préparée dans le but d'évaluer la qualité environnementale des sols présents sur le site avant la reconstruction de la conduite de gazoduc et de différents remblais de surface préalablement identifiés lors de l'évaluation environnementale phase I réalisée par Biofilia en 2013 au site du futur poste de vanne et de détente. La profondeur et la qualité de l'eau souterraine à l'endroit de ce poste, advenant la présence d'eau à moins de 1,52 mètre de profondeur. En effet, en réponse aux exigences du MDDEFP, Gaz Métro s'est également engagé à vérifier la qualité environnementale de l'eau souterraine à l'endroit du futur poste de vanne et de détente, dans la mesure où le niveau de la nappe serait rencontré entre 0 et 1,52 mètre de profondeur. Dans le cas où l'eau souterraine serait retrouvée au-delà de 1,52 m de profondeur, seule la profondeur de la nappe phréatique serait confirmée.

L'objectif principal du mandat est de définir les conditions géologiques et environnementales des sols dans les zones visées par l'aménagement de la conduite horizontale ainsi que la qualité des remblais de surface et de l'eau souterraine au poste de vanne et de détente projeté.

Les objectifs de cette étude incluent :

1) acquérir des connaissances sur les conditions stratigraphiques;
2) acquérir des données relatives à la qualité des remblais et des sols potentiellement affectés par des polluants.
3) vérifier la profondeur l'eau souterraine à l'endroit du poste de vanne et de détente projeté par Gaz Métro.
4) acquérir des données relatives à la qualité environnementale de l'eau souterraine si le niveau d'eau rencontré se situe entre 0 et 1,5 m de profondeur.

1.3 Contenu du rapport

Ce rapport contient sept (7) chapitres. Suite à cette introduction, le chapitre 2 présente les méthodologies utilisées lors des travaux. Le chapitre 3 contient, quant à lui, les informations de nature géologique. Pour sa part, le chapitre 4 présente les principaux résultats de caractérisation des sols échantillonnés alors que le chapitre 5 discute du programme interne d'assurance et de contrôle de la qualité des analyses chimiques. Le chapitre 6 présente les principales conclusions et recommandations alors que le chapitre 7 porte sur les limitations de l'étude.

Le rapport est complété par les tableaux et les figures appuyant le texte de même que par des annexes qui rapportent les rapports de sondage (annexe A) et les certificats d'analyses chimiques portant sur les sols (annexe B).

2.0 MÉTHODOLOGIE

2.1 Sommaire des travaux réalisés

Les travaux de caractérisation environnementale réalisés par TechnoRem conjointement avec Biofolia ont inclus :

- l'exécution de 53 forages;
- le prélèvement d'échantillons de sols en continu de ces forages;
- la compilation, l'interprétation des données et la rédaction d'un rapport.

Les tâches réalisées exclusivement par Biofilia ont inclus :

- la préparation d'un plan de santé et sécurité au travail;
- la localisation des infrastructures souterraines par le service d'info-excavation;
- le marquage de l'emplacement des sondages;
- l'exécution de huit (8) autres forages;
- le prélèvement d'échantillons de sols en continu de ces forages;
- l'aménagement d'un (1) puits d'observation;
- la vérification du niveau piézométrique;
- le prélèvement manuel de quatre (4) échantillons de remblai de surface;
- la réalisation de diverses analyses chimiques sur 137 échantillons de sol par le laboratoire AGAT.

Les travaux de terrain ont été réalisés du 11 au 20 septembre 2013 sous la supervision permanente de professionnels de terrain des firmes TechnoRem Inc. et Biofilia et les 23 et 24 septembre 2013 par un (1) professionnel de la firme Biofilia.

2.2 Caractérisation des sols

2.2.1 Réalisation des forages

Soixante-et-un (61) sondages ont été réalisés pour une longueur totale de 94,7 m.

Les travaux de forage ont été réalisés à l'aide d'une foreuse Géoprobe de la compagnie Forage GLB de Mirabel. Des tubages d'acier de 83 mm de diamètre ont été utilisés pour forer les dépôts meubles à l'emplacement des sondages, et ce, jusqu'à une profondeur de 1,52 m pour l'ensemble des sondages non

aménagés. Un (1) seul forage s'est poursuivi jusqu'à une profondeur de 3,5 mètres afin d'y aménager un puits d'observation.

L'annexe A présente les journaux de sondages avec l'identification du forage, la description géologique et les informations liées à la réalisation d'analyses chimiques.

2.2.2 Échantillonnage des sols

Les méthodes de prélèvement des échantillons ont été conformes aux procédures décrites dans le *Guide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales, Cahier 1, Généralités* (MDDEP, 2008) et dans le *Guide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales, Cahier 5, Échantillonnage des sols* (MDDEP, 2009).

Les sols ont été prélevés de manière continue à l'aide de tube de CPV clairs de 1,22 m de long à usage unique. Les échantillons ont été prélevés par intervalles de 0,61 et 0,91 m.

Tous les outils non dédiés, servant au prélèvement et à la préparation des échantillons de sols prélevés ont été nettoyés sur le terrain entre chaque forage.

2.2.3 Échantillonnage des remblais de surface

La firme Biofilia a procédé, le 23 septembre 2013, au prélèvement de quatre (4) échantillons de remblai. Chacun des échantillons correspond à une superficie d'au plus 625 m^2.

Tout d'abord, précisons que chaque échantillon (R11, R12, R14 et R15) a été formé de cinq (5) sous-échantillons de façon à couvrir l'ensemble de la surface composée du même type de remblai. Les échantillons ont été prélevés à l'aide d'une pelle manuelle dans des intervalles situés entre 0 et 0,3 mètre de profondeur.

Les cinq (5) sous-échantillons composites représentaient tous la même unité et ont été prélevés à des intervalles identiques ou presque identiques pour respecter la stratigraphie. Ces sous-échantillons permettaient de constituer un échantillon composite de l'unité désirée suite à un mélange homogène effectué dans des contenants en acier inoxydable afin d'obtenir un échantillon représentatif. Seul l'échantillon destiné à l'analyse des COV a été prélevé ponctuellement pour minimiser la libération de composés volatils.

2.2.2.2 Conservation, enregistrement et transmission des échantillons

La conservation des échantillons de sols a été réalisée conformément aux méthodes préconisées dans le fascicule intitulé *Modes de conservation pour l'échantillonnage des sols* (MDDEFP, 2013).

Les échantillons prélevés ont été insérés dans des contenants en verre de 40 ml sans espace d'air pour l'analyse des COV et dans des contenants en verre de 250 ml pour l'analyse des autres paramètres. Les échantillons pour l'analyse des COV ont également été prélevés de manière ponctuelle alors que les échantillons composites ont servi pour l'analyse des autres paramètres. Chacun des contenants de 40 et 250 ml a d'abord été clairement identifié, puis conservé à une température de l'ordre de 4 °C dans une glacière munie de cellules réfrigérantes.

Les échantillons de sols des sondages F1 à F60 ont été transportés par la firme Biofilia vers les Laboratoires AGAT de ville Saint-Laurent.

2.3 Méthodologie de caractérisation des eaux souterraines

2.3.1 Aménagement du puits d'observation

2.3.1.1 Procédures générales

Le forage et l'aménagement du puits ont été effectués par Biofilia, suivant les procédures ci-dessous qui consistent en cinq (5) tâches;

1. forer jusqu'à plus de deux (2) fois la profondeur établie par Gaz Métro, laquelle sera atteinte lors des travaux d'aménagement du futur poste de vanne et de détente ;
2. assembler un puits de 25 mm (1 po) de diamètre dont la portion crépinée est d'une longueur de 1,52 m, à l'intérieur du tubage d'acier ;
3. procéder au remplissage de l'espace annulaire à l'aide de sable filtrant et de bentonite en granules;
4. protéger le puits de CPV en surface à l'aide d'un tubage protecteur hors sol en aluminium.

Un schéma d'aménagement du puits d'observation est présenté dans le rapport de sondage de l'annexe A.

2.3.2 Piézométrie et suivi des niveaux d'eau souterraine

Le niveau d'eau du puits d'observation a été mesuré et noté en deux (2) occasions (23 et 24 septembre 2013), soit 3 heures et 24 heures après l'aménagement du puits.

Les résultats obtenus ont montré, en date du 23 septembre 2013, que le puits était à sec alors que la profondeur de l'eau souterraine a été retrouvée à 3,405 mètres de profondeur le 24 septembre 2013. Une quantité d'eau insuffisante dans le puits n'a pas permis de procéder au développement et à l'échantillonnage. De plus, comme le niveau d'eau était retrouvé en deçà de la profondeur des travaux de Gaz Métro (entre 0 et 1,52 m de profondeur), la qualité environnementale de l'eau souterraine n'était pas requise au mandat.

2.4 Programme analytique

Tous les échantillons prélevés ont été analysés pour les paramètres d'intérêt suivants : les hydrocarbures pétroliers (HP C_{10}-C_{50}), les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), les composés organiques volatils (COV) et les métaux (Ag, As, Ba, Cd, Cr, Co, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se et Zn).

Pour les sols des sondages, 121 échantillons réguliers et 12 duplicata ont été soumis aux analyses chimiques dans le cadre de la présente caractérisation. De plus, quatre (4) échantillons de sols prélevés au droit des remblais de surface ont été soumis au même programme analytique.

3.0 CONTEXTE GÉOLOGIQUE

3.1 Géologie

La description de la géologie régionale est principalement tirée de Globensky (1987), de Bériault et Simard (1978), de même que d'une carte des dépôts meubles (1426A étude 75-27) pour l'île de Montréal, publiée par la Commission géologique du Canada en 1975. La description de la géologie du site est quant à elle basée sur les observations faites lors des récents sondages réalisés sur le site.

3.1.1 Géologie régionale

La géologie des dépôts meubles quaternaires de l'île de Montréal est composée, du sommet à la base, de trois (3) unités principales, d'épaisseur très variable. Au sommet, une séquence de sable et de gravier lités a été déposée en eau peu profonde au cours de l'épisode fluviatile naissant du fleuve Saint-Laurent et de l'épisode tardif de la mer de Champlain. Cette séquence repose sur d'épais dépôts d'argile silteuse et de silt caractérisant l'épisode d'eau profonde de la mer de Champlain. La séquence sédimentaire d'eau profonde recouvre généralement un till basal sableux et silteux contenant parfois de gros blocs et représentant le dépôt laissé par la calotte glaciaire de Malone et de Fort Covington, avant et pendant l'invasion de la mer de Champlain.

Sur l'Île de Montréal, les dépôts meubles reposent sur une séquence de roches sédimentaires fossilifères ordoviciennes, composée des calcaires et des dolomies des groupes de Beekmantown, de Black River, de Chazy et de Trenton, et des shales de la Formation d'Utica. Dans le secteur à l'étude, les dépôts meubles reposent sur la Formation de Tétreauville du Groupe de Trenton.

3.1.2 Géologie du site

Forages

Sous la couche de sol organique, les sols sont composés d'un remblai hétérogène à granulométrie variable passant du sable silteux ou au silt argileux et à l'argile silteuse avec des traces de gravier, cailloux, matière organique et occasionnellement de débris (brique et asphalte) pouvant atteindre 1,52 mètre. L'unité de remblai repose sur une couche naturelle composés de silt argileux à argile silteuse. L'unité naturelle est rencontrée à des profondeurs situées entre 0,3 et 1,22 mètre dans plus de la moitié des sondages.

Remblais de surface

Les différentes zones de remblai de surface échantillonnées entre 0 et 0,3 mètre de profondeur sont composées de silt argileux avec proportions variables de gravier et matière organique.

4.0 CARACTÉRISATION DES SOLS

4.1 Critères applicables au site

L'objectif visé de la réhabilitation des sols est la valeur limite de l'annexe II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT), laquelle correspond au critère C de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (Politique) du MDDEFP. Les résultats sont également comparés, à titre indicatif, aux critères génériques A et B de la Politique ainsi qu'aux normes de l'annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés* (RESC) du Gouvernement du Québec. Cette annexe donne la limite de concentration acceptable pour un enfouissement des sols en des lieux autorisés.

4.2 Nature et distribution des paramètres chimiques retrouvés dans les sols

4.2.1 Généralités

Les échantillons ont été soumis aux analyses suivantes : HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV et métaux (Ag, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se et Zn).

Les résultats analytiques sont présentés au tableau 4-1 tandis que les résultats analytiques supérieurs aux critères B de la Politique du MDDEFP sont localisés aux figures 4-1-A à 4-1-C et les certificats d'analyses sont groupés à l'annexe B.

4.2.2 Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}

- **Forages**

Les résultats en HP C_{10}-C_{50} sont présentés au tableau 4-1. Le tableau indique également l'intervalle de profondeur représenté par l'échantillon de même que le numéro d'identification du forage où a été prélevé l'échantillon.

Tous les résultats obtenus se situent sous le critère B (700 mg/kg) de la Politique du MDDEFP.

Près de l'ensemble des résultats obtenus se situent sous la limite de détection du laboratoire (100 mg/kg) alors que deux (2) des résultats sont inférieurs au critère A de la Politique (300 mg/kg) et deux (2) dans la plage A-B de la Politique.

- **Remblais de surface**

Les quatre (4) échantillons analysés montrent des concentrations inférieures au critère B de la Politique.

4.2.3 Hydrocarbures aromatiques polycycliques HAP

- **Forages**

Les concentrations en HAP mesurées dans deux (2) des échantillons (F48-P et F51-P), prélevés entre 0,61 et 1,52 m, se situent dans la plage B-C de la Politique.

- **Remblais de surface**

Les quatre (4) échantillons analysés montrent des concentrations inférieures aux critères B de la Politique pour les HAP.

4.2.4 Composés organiques volatils (COV)

- **Forages et remblais de surface**

L'ensemble des résultats obtenus pour les échantillons de sols provenant des forages et des remblais de surface se situent sous les limites de détection du laboratoire.

4.2.5 Métaux

- **Forages**

L'échantillon F9-S (0 – 0,61 m) présente une concentration en manganèse (2 390 mg/kg) située au-delà du critère C (2 200 mg/kg) de la Politique.

De plus, le cuivre, le plomb et le manganèse se sont situés dans la plage B-C de la Politique du MDDEFP : le plomb et le cuivre ont été retrouvés B-C dans un échantillon (F33-S et F35-S respectivement) alors que le manganèse était présent en concentration dans la plage B-C dans neuf (9) échantillons (F28-S, F33-P, F41-S et P, F42-S, F43-S, F58-S, F59-S et F60-S).

- **Remblais de surface**

Les quatre (4) échantillons analysés montrent des concentrations inférieures aux critères B de la Politique.

5.0 ASSURANCE ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ANALYTIQUE

5.1 Résultats et interprétation du programme externe d'assurance et de contrôle de la qualité des analyses chimiques

Un programme d'assurance et de contrôle de la qualité a été réalisé afin de vérifier la fiabilité des résultats et des procédures reliées aux analyses chimiques.

Le programme externe d'assurance et de contrôle de la qualité a été réalisé en incluant l'analyse de duplicata pour les sols. Les résultats du programme externe d'assurance et de contrôle de la qualité pour les sols sont respectivement présentés aux tableaux 5-1. Les résultats sont inclus aux certificats d'analyses, présentés à l'annexe B.

Afin d'évaluer la variation entre l'échantillon régulier (É) et son duplicata (D), leur différence relative (DR), en pourcentage, a été calculée à l'aide de la formule suivante :

$$DR = \frac{\left|RD - R\acute{E}\right|}{\left(\frac{RD + R\acute{E}}{2}\right)} x100 \qquad [5\text{-}1]$$

où

DR : Différence relative entre l'échantillon régulier et son duplicata;

RD : Résultat du duplicata;

RÉ : Résultat de l'échantillon.

La différence relative pour les analyses de sols est généralement considérée acceptable si elle est inférieure à 40 %. Lorsqu'une différence supérieure à 40 % est notée, les résultats sont considérés uniquement comme des estimations de la concentration réelle. Cependant, lorsque les résultats montrent des valeurs relativement faibles, c'est-à-dire égales ou inférieures à cinq (5) fois la limite de détection, la différence ne peut être analysée de façon significative. Une interprétation peut tout de même être faite sur la base des critères du MDDEFP, à savoir si les résultats de l'échantillon régulier et de l'échantillon duplicata tombent tous deux (2) à l'intérieur des limites d'un même critère. Dans une telle situation, le pire des cas est considéré dans l'interprétation des données analytiques.

5.1.1 Sols

Pour les sols, 12 duplicata de terrain a été soumis pour l'analyse des HP C_{10}-C_{50}, des HAP, des COV et des métaux. Le pourcentage du nombre de duplicata analysés par rapport au nombre d'échantillons prélevés pour chaque paramètre s'élève à 10 % pour l'ensemble des analyses. Les différences relatives calculées entre les résultats d'analyses de l'échantillon et du duplicata sont présentées au tableau 5-1. Les certificats analytiques sont portés à l'annexe B.

Aucune différence relative n'a pu être calculée pour les HP C_{10}-C_{50} puisque ce paramètre n'a pas été détecté pour près de l'ensemble des prélèvements ou des duplicata. Pour le prélèvement Z1, une teneur de 290 mg/kg a été détectée, soit inférieure à cinq (5) fois la limite de détection du laboratoire. On peut toutefois conclure que les duplicata reflètent bien l'échantillon régulier.

Aucune différence relative n'a pu être calculée pour les HAP et les COV puisque ces paramètres n'ont pas été détectés ou sont inférieurs aux limites de détection ou inférieures à cinq (5) fois la limite de détection rapportée par le laboratoire. On peut toutefois conclure que les duplicata reflètent bien l'échantillon régulier.

Pour les métaux, des différences relatives situées entre 0 % et 76 % pour une moyenne de 21 % basée sur les résultats de 56 composés ont été observées. Les concentrations obtenues pour les échantillons réguliers et leur duplicata se sont généralement retrouvées dans la même plage de contamination (<B) à l'exception des échantillons réguliers F33-P et F59-S qui se trouvent dans la plage B-C en manganèse alors que leur duplicata se situe sous le critère B applicable. Les résultats montrant une différence de plus de 40 % ont été observés dans sept (7) duplicata et concernent le baryum, le cobalt et le manganèse. Pour le cas du cobalt, la différence n'est pas significative puisque les concentrations sont moindres que cinq (5) fois la limite de détection. Pour le baryum et le manganèse, les différences sont significatives et témoignent possiblement d'une homogénéisation imparfaite des échantillons concernés. Lorsque le contrôle de qualité dénote une anomalie significative, c'est l'échantillon le plus contaminé qui est considéré dans l'interprétation des résultats.

5.1.2 Interprétation du contrôle de qualité externe

L'examen des données de contrôle de qualité indique un certain nombre d'anomalies (hétérogénéité), mais elles représentent un très faible pourcentage de toutes les analyses réalisées. Le bilan des résultats du contrôle de qualité permet de conclure que les méthodologies utilisées sont conformes aux règles de l'art et que la qualité des procédures est satisfaisante.

5.2 Programme interne d'assurance et de contrôle de la qualité des analyses chimiques

AGAT Laboratoires a procédé à un programme interne d'assurance et de contrôle de la qualité en analysant des blancs de laboratoire, des étalons certifiés de référence, des échantillons fortifiés et des duplicata internes.

D'abord, les instruments sont calibrés quotidiennement par le laboratoire à l'aide d'étalons de référence variés. L'analyse des blancs de laboratoire a pour objectif de détecter les interférences ou les impuretés introduites par les équipements de laboratoire, les réactifs ou les solvants. L'analyse d'échantillons duplicata choisis est effectuée dans le but d'évaluer la reproductibilité des méthodes analytiques. La technique de l'ajout dosé de substituts chimiques ou de matériaux de référence est un procédé qui permet d'évaluer la fiabilité d'une méthode analytique. Ce procédé consiste à ajouter une quantité prédéterminée d'un substitut possédant des propriétés chimiques analogues aux éléments qui sont réellement recherchés. Enfin, la récupération des ajouts dosés constitue un procédé de laboratoire qui consiste à ajouter à l'échantillon une concentration connue du même paramètre que celui recherché puis d'en mesurer la récupération. Ceci permet d'évaluer les effets de la matrice de l'échantillon sur la méthode analytique.

Pour déterminer si une analyse est acceptable, le laboratoire a vérifié l'ensemble des données obtenues des échantillons de contrôle analysés avec chaque série d'échantillons. Par exemple, la récupération des étalons analogues et des ajouts dosés ajoutés à chaque échantillon analysé par GC/MS fut comparée aux limites de contrôle établies par le laboratoire. Pour les échantillons duplicata du laboratoire, l'objectif de variation de moins de 40 % pour les analyses sur les sols ont été atteints entre les résultats obtenus pour tous les échantillons.

Les certificats d'analyses chimiques sur les sols accompagnés des données de contrôle de qualité sont présentés à l'annexe B.

5.2.1 Résultats du contrôle de la qualité interne

En ce qui concerne la reproductibilité des méthodes analytiques, la différence relative pour l'ensemble des résultats analytiques dans les duplicata de sols préparés et analysés par le laboratoire, se situe sous la valeur seuil de 40 %. Il faut aussi noter que, pour de nombreux paramètres, les différences relatives n'ont pu être calculées du fait que les résultats d'analyses des échantillons se situent sous la limite de détection, et ce, tant pour l'échantillon que pour son duplicata. Le calcul n'est pas applicable mais il indique tout de même une bonne correspondance.

En ce qui concerne les blancs de laboratoire (blanc de méthode), les analyses réalisées montrent que l'ensemble des résultats, se situent sous les limites de détection indiquant l'absence d'interférences reliées aux équipements ou aux manipulations en laboratoire.

L'analyse des blancs fortifiés, lorsque possible, indique que l'ensemble des analyses effectuées se situent à l'intérieur des limites de contrôle avec des pourcentages de récupération variant entre 92 et 112 % selon les paramètres.

5.2.2 Interprétation du contrôle de qualité interne du laboratoire

Le bilan des résultats du contrôle de qualité interne du laboratoire permet de conclure que les méthodologies utilisées en laboratoire sont conformes aux règles de l'art et que la qualité des analyses effectuées est satisfaisante.

6.0 CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

6.1 Conclusions

La présente étude avait pour but l'évaluation environnementale de la qualité des sols de la zone concernée par l'aménagement d'une conduite horizontale le long de l'autoroute 40 à Montréal. Pour ce faire, 60 sondages ont été réalisés jusqu'à des profondeurs de 1,52 m. De plus, quatre (4) échantillons de remblai de surface ont été prélevés manuellement dans le secteur du futur poste de vanne et de détente de Gaz Métro. Pour la vérification du niveau d'eau souterraine, un (1) puits d'observation a été aménagé à une profondeur de 3,5 mètres. Suite aux mesures des niveaux d'eau à l'endroit du puits nouvellement aménagé, aucun échantillon d'eau souterraine n'a été prélevé. En effet, les travaux projetés par Gaz Métro dans ce secteur devraient atteindre une profondeur maximale de 1,52 m alors que l'eau souterraine a été retrouvée à plus de trois (3) mètres.

- **Géologie**

Les dépôts meubles, rencontrés lors de la réalisation des forages, révèlent la présence d'un horizon de remblai hétérogène à granulométrie variable reposant sur une couche naturelle probable de silt argileux ou d'argile silteuse.

- **Sommaire de la qualité environnementale des sols**

Lors de la caractérisation environnementale, les HP C_{10}-C_{50}, les HAP, les COV et les métaux (Ag, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se et Zn) ont été analysés sur l'ensemble des 133 échantillons de sols (incluant 12 duplicata) prélevés à l'endroit de 60 sondages. Les quatre (4) échantillons de remblai de surface ont également été soumis au même programme analytique.

Les principales observations découlant de la compilation des résultats analytiques sur les sols des 60 forages sont les suivantes :

- Toutes les concentrations mesurées pour les HP C_{10}-C_{50} et les COV, respectent les critères B de la Politique.

- Certains composés de la famille des HAP sont détectés au-delà des critères B de la Politique (plage B-C) uniquement dans les échantillons F48-P et F51-P, soit entre 0,61 et 1,52 m de profondeur. Toutes les concentrations respectent les critères C.

- Seul l'échantillon F9-S, prélevé entre 0 et 0,61 mètre de profondeur affiche une concentration en manganèse supérieure au critère C de la Politique. Les concentrations en métaux de 11 échantillons montrent des

valeurs situées dans la plage B-C de la Politique pour un des métaux suivants : cuivre (un (1) échantillon), plomb (un (1) échantillon) et manganèse (neuf (9) échantillons).

L'observation résultant de la compilation des résultats analytiques sur les remblais de surface est la suivante :

- Toutes les concentrations mesurées autant pour les HP C_{10}-C_{50}, les HAP, les COV et les métaux, respectent les critères B de la Politique.

6.2 Recommandations

En raison du délai d'attente très court (24 heures) entre l'aménagement du puits d'observation et la dernière mesure piézométrique du 24 septembre 2013, il est recommandé de procéder à autre mesure du niveau d'eau avant la réalisation des travaux de construction du poste de vanne et de détente de Gaz Métro.

Lors de la réalisation de la tranchée de Gaz Métro, les sols excédentaires (s'il y a lieu) retrouvés dans le secteur des forages F33 et F41 (0 à 1,52 m), F28, F35, F42, F43, F58, F59 et F60 (tous 0 à 0,61 m) ainsi que F48 et F51 (0,61 à 1,52 m) devront être gérés en fonction des résultats de la caractérisation environnementale, et conformément à la réglementation applicable. Il est suggéré d'appliquer les résultats obtenus basé sur la méthode de mi-distance entre deux (2) forages consécutifs. Par exemple, les sols excédentaires retrouvés entre 0 et 0,61 m de profondeur, à mi-distance entre les forages F27 et F28 jusqu'à mi-chemin entre F28 et F29 devront être gérés vers un site autorisé du MDDEFP en tant que sols B-C en métaux.

Les sols excavés entre 0 et 0,61 mètre de profondeur dans le secteur F9 (à mi-distance avec F8 et F10 devront être gérés vers un site autorisé pour une concentration en métaux (manganèse) supérieure au critère C de la Politique.

7.0 LIMITATIONS DE L'ÉTUDE

1. **STANDARD DE QUALITÉ :** lors de l'exécution de services professionnels, TechnoRem Inc. utilise un degré de qualité et de connaissance généralement exercé en des circonstances similaires par d'autres membres respectés de la pratique professionnelle. Aucune autre garantie exprimée ou impliquée n'est fournie par la présente déclaration, ni par les rapports oraux ou écrits en relation avec les observations effectuées. TechnoRem Inc. se porte uniquement responsable des dommages causés par la négligence de TechnoRem Inc. Le client reconnaît que les conditions en subsurface peuvent varier de celles rencontrées à l'emplacement des forages, sondages ou explorations effectués par TechnoRem Inc. et que les données, interprétations et recommandations du consultant sont basées uniquement sur les informations qui lui ont été fournies par Biofilia. TechnoRem Inc. ne se tient pas responsable des travaux d'échantillonnage réalisés par Biofilia exclusivement.

2. **INFORMATION SUR LE SITE :** le client a accepté de coopérer pleinement avec TechnoRem Inc. en regard à la mise en disponibilité de toute information concernant les conditions futures du site dont il a connaissance ou qui lui est demandée par TechnoRem Inc.

3. **RAPPORT COMPLET :** les documents intérimaires constituant différentes parties d'un rapport sont de nature sommaire et n'ont pas pour intention d'être utilisés individuellement sans référence aux instructions données à TechnoRem Inc. par le client, ni aux communications entre le consultant et le client, ni à tout autre rapport écrit ou document préparé par le consultant pour le client relativement au site spécifique en présence, l'ensemble de ceux-ci faisant partie du rapport. Partout où le mot «rapport» est employé, il doit référer à chaque et à l'ensemble des documents reliés.

   Dans le but de comprendre adéquatement les suggestions, recommandations et opinions exprimées, la référence au rapport dans son ensemble doit être faite. TechnoRem Inc. n'est nullement responsable de l'utilisation des parties individuelles du rapport sans référence à ce dit rapport.

4. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ :**

   A. **Limitation de responsabilité** : Le client accepte que pour toute la portée permise par la loi, la totale responsabilité de TechnoRem Inc. envers le client pour tout préjudice, réclamation, perte, dépense ou dommage relié au projet, au site ou à ce rapport, en relation avec toute cause incluant mais non limité aux négligences, erreurs, omissions, bris de contrat ou bris de garantie du consultant ne doit pas dépasser

la somme totale payée par le client pour les services professionnels effectués par TechnoRem Inc. sous contrat.

B. Dédommagement spécial ou conséquent : Le client comme TechnoRem Inc. accepte que pour toute la portée permise par la loi, TechnoRem Inc. n'est nullement responsable envers le client pour les dommages spéciaux, indirects ou conséquents quelconques causés par la négligence, les erreurs, les omissions, bris de contrat ou bris de garantie du consultant.

C. Indemnisation : Pour toute la portée permise par la loi, le client accepte de défendre, indemniser et soutenir TechnoRem Inc., sous-contractants et employés innocents de et contre toute réclamation, frais d'avocat, dommage et autre disposition liée de près ou de loin au contenu du rapport et des recommandations de TechnoRem Inc., à la présente déclaration, à la présence du consultant sur le site à l'étude ou de l'existence, de la libération ou de la libération potentielle de substances dangereuses ou de contaminants sur ou migrant de la propriété concernée; entendu que le client ne doit pas indemniser TechnoRem Inc. contre sa responsabilité pour les dommages causés par la négligence ou une mauvaise conduite intentionnelle du consultant, de ses sous-contractants ou de ses employés.

TechnoRem Inc.

Andréanne Germain, B.Sc.
Chargée de projet

Annie Morin, ing., M.Sc.
Directrice Environnement

RÉFÉRENCES

BIOFILIA, 2013. *Relocalisation d'une conduite de gaz naturel dans l'emprise routière de l'autoroute 40 dans l'ouest de l'Île de Montréal. Évaluation environnementale de site (ÉES) – Phase I. Rapport sectoriel.* Dossier no. 3211-10-017. 76 pages. 8 annexes.

GLOBENSKY, Y., 1987. *Géologie des Basses-Terres du Saint-Laurent*. MM85-02, Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec, 63 p.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 1996. Loi sur la qualité de l'environnement, 1996. L.R.Q., Chapitre Q-2.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 1998. *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, (Q-2, r.18)*

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 1998. *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*. Direction des politiques du secteur industriel – service des lieux contaminés, Les Publications du Québec, Sainte-Foy, juin 1998 (et mises à jours subséquentes). 124 p.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC, 2003. *Guide de caractérisation des terrains*. 82 p., 9 annexes.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DE L'EVIRONNEMENT ET DES PARCS, 2003. *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains*, (*L.R.Q.,* Q-2, r.18.1.01).

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS DU QUÉBEC, 2008. G*uide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales, Cahier 1, Généralités*. Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 58 p. 3 annexes,

http://www.ceaeq.gouv.qc.ca/documents/publications/echantillonnage/generalitesC1.pdf

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS DU QUÉBEC, 2008. G*uide d'échantillonnage à des fins d'analyses environnementales, Cahier 5, Échantillonnage des sols*. Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 59 p. 3 annexes,

http://www.ceaeq.gouv.qc.ca/documents/publications/echantillonnage/solsC5.pdf

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS DU QUÉBEC, 2010. *Modes de conservation pour l'échantillonnage des sols*. Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, 7 p.,

http://www.ceaeq.gouv.qc.ca/documents/publications/echantillonnage/dr09_02sols.pdf

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS QUÉBEC, 2008. *Manuel de l'expert - Protection et réhabilitation des terrains Applicable à la section IV.2.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2)*. 17 p. + 3 annexes.

TABLEAU 4-1 (1 DE 5)

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUR LES SOLS - COMPARAISON AUX CRITÈRES PROVINCIAUX POUR LES HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	MDDEFP[1]			RESC[3]	LDR[4]	Échantillons																									
	A	B[2]	C[2]	Ann. I		F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	Z3 (Dup. de F2-P)	F3-S	F3-P	F4-S	Z4 (Dup. de F4-S)	F4-P	F5-S	F5-P	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S	F8-P	Z5 (Dup. de F8-P)	F9-S	F9-P	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S	Z1 (Dup. de F12-S)
Profondeur de l'échantillon (m)						0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52		0-0,61	0,61-1,52	0-0,61		0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,91	0,91-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	**300**	**700**	**3 500**	*10 000*	**100**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	**290**
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																															
Acénaphtène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphtylène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Anthracène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (b+j+k) fluoranthène	**0,1**	**1**	**10**	*136*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	<0,1
Benzo (c) phénanthrène	**0,1**	**1**	**10**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (g,h,i) pérylène	**0,1**	**1**	**10**	*18*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chrysène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	*82*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,i) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,l) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	<0,1
Fluorène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	*34*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
3-Méthylcholanthrène	**0,1**	**1**	**10**	*150*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	**0,1**	**5**	**50**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	**0,1**	**5**	**50**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Pyrène	**0,1**	**10**	**100**	*100*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	<0,1
1-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	*56*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Composés organiques volatils (COV)																															
Acrylonitrile	-	**1**	**5**	*840*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Benzène	**0,1**	**0,5**	**5**	*5*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1
Chlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	*10*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
1,2-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	*10*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
1,3-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	*10*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
1,4-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	*10*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Éthylbenzène	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Styrène	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Toluène	**0,2**	**3**	**30**	*30*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Xylènes	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Chloroforme	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Chlorure de vinyle	**0,4**	**0,4**	**0,4**	*60*	**0,4**	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0.4
Dichloro-1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichloro-1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichloro-1,1 éthène	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichlorométhane	-	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichloro-1,2 propane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Tétrachloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Tétrachlorure de carbone	**0,1**	**5**	**50**	*50*	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1
Trichloro-1,1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Trichloro-1,1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Trichloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	*50*	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0.2
Métaux																															
Argent (Ag)	**2**	**20**	**40**	*200*	**0,5**	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Arsenic (As)	**6**	**30**	**50**	*250*	**5**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	**5**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0
Baryum (Ba)	**200**	**500**	**2 000**	*10 000*	**20**	**120**	**150**	**115**	**131**	**92**	**157**	**120**	**64**	**72**	**133**	**137**	**171**	**89**	**181**	**157**	**189**	**133**	**193**	**190**	**218**	**128**	**160**	**233**	**99**	**183**	**88**	**89**
Cadmium (Cd)	**1,5**	**5**	**20**	*100*	**0,9**	<0,9	**1**	**1**	<0,9	<0,9	**0,9**	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	**1,1**	<0,9	**1,1**	**1**	**1,1**	<0,9	**1,1**	**1,1**	**1,5**	**0,9**	**1**	**1,1**	**1,2**	**1**	**1,1**	**1,3**
Cobalt (Co)	**15**	**50**	**300**	*1 500*	**15**	<15	**21**	<15	<15	<15	**17**	<15	<15	<15	**18**	**16**	**20**	<15	**23**	**22**	**25**	<15	**24**	**24**	**26**	**15**	**17**	**17**	<15	**17**	<15	<15
Chrome (Cr)	**85**	**250**	**800**	*4 000*	**45**	**47**	**92**	**54**	**50**	<45	**61**	**55**	<45	<45	**81**	**68**	**106**	**56**	**118**	**86**	**118**	**52**	**113**	**109**	**63**	**73**	**52**	**46**	<45	**47**	<45	<45
Cuivre (Cu)	**40**	**100**	**500**	*2 500*	**40**	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	**44**	<40	<40	**51**	<40	**50**	<40	**50**	<40	**52**	**51**	<40	<40	<40	**44**	**66**	<40	**72**	**72**
Étain (Sn)	**5**	**50**	**300**	*1 500*	**5**	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Manganèse (Mn)	**770**	**1 000**	**2 200**	*11 000*	**10**	**577**	**416**	**485**	**725**	**502**	**591**	**486**	**366**	**365**	**585**	**552**	**573**	**421**	**701**	**829**	**564**	**483**	**718**	**732**	**2 390**	**408**	**693**	**378**	**482**	**384**	**413**	**441**
Molybdène (Mo)	**2**	**10**	**40**	*200*	**2**	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	**2**	<2
Nickel (Ni)	**50**	**100**	**500**	*2 500*	**30**	**41**	**60**	**41**	**39**	**35**	**46**	**40**	<30	<30	**54**	**48**	**71**	**41**	**76**	**61**	**76**	**38**	**77**	**74**	**52**	**49**	**40**	**48**	**30**	**44**	<30	<30
Plomb (Pb)	**50**	**500**	**1 000**	*5 000*	**30**	**43**	<30	**53**	<30	<30	<30	<30	**176**	**305**	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	**65**	<30	<30	<30	<30	<30	<30	**109**	<30	**203**	**167**
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	*50*	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	*50*	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Zinc (Zn)	**110**	**500**	**1 500**	*7 500*	**100**	<100	<100	<100	<100	<100	**116**	<100	**111**	**131**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	**109**	**166**	**104**	**165**	**174**

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

Notes:

(1) Les critères proviennent de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.

(2) Les critères B et C de la Politique correspondent respectivement aux normes des Annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT).

(3) Les critères proviennent de l'Annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RESC)*.

(4) La limite de détection rapportée (LDR) peut différer pour certains échantillons; Voir les certificats d'analyses.

TABLEAU 4-1 (2 DE 5)

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUR LES SOLS - COMPARAISON AUX CRITÈRES PROVINCIAUX POUR LES HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	MDDEFP[1]			RESC[3]	LDR[4]	Échantillons																									
	A	B[2]	C[2]	Ann, I		F12-P	F13-S	F13-P	F14-S	F14-P	F15-S	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S	F20-P	Z2 (Dup. de F20-P)	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P	F23-S	Z6 (Dup. de F23-P)	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
Profondeur de l'échantillon (m)						0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0 - 0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52		0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	300	700	3 500	10 000	100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100		490	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																																	
Acénaphtène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphtylène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Anthracène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) anthracène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) pyrène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (b+j+k) fluoranthène	0,1	1	10	136	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (c) phénanthrène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (g,h,i) pérylène	0,1	1	10	18	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chrysène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) anthracène	0,1	1	10	82	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,i) pyrène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) pyrène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,l) pyrène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluorène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	0,1	1	10	34	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
3-Méthylcholanthrène	0,1	1	10	150	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	0,1	5	50	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	0,1	5	50	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Pyrène	0,1	10	100	100	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Composés organiques volatils (COV)																																	
Acrylonitrile	-	1	5	840	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzène	0,1	0,5	5	5	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chlorobenzène	0,2	1	10	10	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,2-Dichlorobenzène	0,2	1	10	10	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,3-Dichlorobenzène	0,2	1	10	10	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,4-Dichlorobenzène	0,2	1	10	10	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Éthylbenzène	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Styrène	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Toluène	0,2	3	30	30	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Xylènes	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chloroforme	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chlorure de vinyle	0,4	0,4	0,4	60	0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4		<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4
Dichloro-1,1 éthane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,1 éthène	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichlorométhane	-	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 propane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloroéthène	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachlorure de carbone	0,1	5	50	50	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Trichloro-1,1,1 éthane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloro-1,1,2 éthane	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloroéthène	0,2	5	50	50	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2		<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Métaux																																	
Argent (Ag)	2	20	40	200	0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5		<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Arsenic (As)	6	30	50	250	5	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	**5,1**	**5,2**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0		<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0
Baryum (Ba)	200	500	2 000	10 000	20	167	103	74	146	148	152	242	107	207	261	327	132	243	128	56	170	240	239	111	107	118	152	75	162	206	157	217	125
Cadmium (Cd)	1,5	5	20	100	0,9	1,1	1,5	<0,9	1	<0,9	1	1,1	1,5	1,2	1,1	1,2	<0,9	1,2	1,3	<0,9	1	1,2	1,1	1	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	0,9	<0,9
Cobalt (Co)	15	50	300	1 500	15	18	<15	<15	<15	<15	16	22	<15	21	18	21	15	25	<15	<15	16	23	21	<15	<15	<15	<15	<15	<15	<15	<15	18	<15
Chrome (Cr)	85	250	800	4 000	45	71	<45	<45	<45	<45	54	60	47	48	54	52	46	64	50	<45	50	61	53	53	<45	<45	<45	<45	<45	<45	49	<45	<45
Cuivre (Cu)	40	100	500	2 500	40	<40	74	<40	<40	<40	<40	<40	84	<40	<40	41	<40	<40	40	<40	<40	<40	<40	75	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40
Étain (Sn)	5	50	300	1 500	5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Manganèse (Mn)	770	1 000	2 200	11 000	10	487	518	689	872	632	703	997	602	712	633	709	555	675	606	296	670	908	623	498	729	574	479	248	398	369	383	694	423
Molybdène (Mo)	2	10	40	200	2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2
Nickel (Ni)	50	100	500	2 500	30	49	32	<30	37	36	46	44	36	38	46	54	32	43	38	<30	38	47	44	<30	31	34	32	<30	33	35	37	48	32
Plomb (Pb)	50	500	1 000	5 000	30	<30	318	<30	43	<30	<30	<30	134	<30	<30	<30	<30	<30	89	<30	<30	<30	<30	68	<30	<30	<30	<30	<30	<30	50	<30	<30
Sélénium (Se)	1	3	10	50	1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Sélénium (Se)	1	3	10	50	1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Zinc (Zn)	110	500	1 500	7 500	100	<100	196	<100	<100	<100	<100	106	186	110	<100	107	<100	112	124	<100	<100	120	107	143	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

Notes:

(1) Les critères proviennent de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.

(2) Les critères B et C de la Politique correspondent respectivement aux normes des Annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT).

(3) Les critères proviennent de l'Annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RESC).*

(4) La limite de détection rapportée (LDR) peut différer pour certains échantillons; Voir les certificats d'analyses.

TABLEAU 4-1 (3 DE 5)

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUR LES SOLS - COMPARAISON AUX CRITÈRES PROVINCIAUX POUR LES HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	MDDEFP[1]			RESC[3]	LDR[4]	Échantillons																					
	A	B[2]	C[2]	*Ann, I*		F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P	Z7 (Dup. de F27-P)	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P	F33-S	F33-P	Z8 (Dup. de F33-P)	F34-S	F34-P	F35-S	F35-P	F36-S
Profondeur de l'échantillon (m)						0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	**300**	**700**	**3 500**	***10 000***	**100**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	**160**	<100	<100	<100	<100
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																													
Acénaphtène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphtylène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Anthracène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (b+j+k) fluoranthène	**0,1**	**1**	**10**	***136***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,5**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**
Benzo (c) phénanthrène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (g,h,i) pérylène	**0,1**	**1**	**10**	***18***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chrysène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,4**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***82***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,i) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,l) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,6**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**
Fluorène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
3-Méthylcholanthrène	**0,1**	**1**	**10**	***150***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	**0,1**	**5**	**50**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	**0,1**	**5**	**50**	***56***	**0,1**	<0,1	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,3**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Pyrène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,6**	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**
1-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0.1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Composés organiques volatils (COV)																													
Acrylonitrile	-	**1**	**5**	***840***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzène	**0,1**	**0,5**	**5**	***5***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,2-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,3-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,4-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Éthylbenzène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Styrène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Toluène	**0,2**	**3**	**30**	***30***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Xylènes	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chloroforme	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chlorure de vinyle	**0,4**	**0,4**	**0,4**	***60***	**0,4**	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4
Dichloro-1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,1 éthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichlorométhane	-	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 propane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachlorure de carbone	**0,1**	**5**	**50**	***50***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Trichloro-1,1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloro-1,1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Métaux																													
Argent (Ag)	**2**	**20**	**40**	***200***	**0,5**	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Arsenic (As)	**6**	**30**	**50**	***250***	**5**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	**6,8**	<5,0	<5,0	<5,0	**5**	<5,0	<5,0	**5,2**	<5,0	<5,0	**6,9**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0
Baryum (Ba)	**200**	**500**	**2 000**	***10 000***	**20**	**157**	**107**	**449**	**201**	**207**	**247**	**222**	**236**	**173**	**215**	**187**	**60**	**141**	**203**	**226**	**158**	**115**	**207**	**191**	**108**	**333**	**182**	**185**	**233**
Cadmium (Cd)	**1,5**	**5**	**20**	***100***	**0,9**	<0,9	<0,9	**1,1**	**0,9**	**1,1**	**1**	**0,9**	<0,9	<0,9	**1**	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	**2,5**	**0,9**	**0,9**	**1,3**	**1**	**2,2**	<0,9	**1,1**
Cobalt (Co)	**15**	**50**	**300**	***1 500***	**15**	<15	<15	**24**	**18**	**23**	**24**	**21**	**17**	<15	**20**	**20**	<15	<15	**21**	**15**	**15**	<15	**32**	**19**	<15	**21**	<15	**17**	<15
Chrome (Cr)	**85**	**250**	**800**	***4 000***	**45**	<45	<45	**59**	<45	**54**	**55**	<45	**46**	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	**47**	**47**	**47**	<45	**48**	**62**	<45	<45
Cuivre (Cu)	**40**	**100**	**500**	***2 500***	**40**	<40	<40	**43**	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	**91**	<40	<40	**63**	**46**	**113**	<40	**46**
Étain (Sn)	**5**	**50**	**300**	***1 500***	**5**	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Manganèse (Mn)	**770**	**1 000**	**2 200**	***11 000***	**10**	**435**	**534**	**887**	**738**	**782**	**994**	**1010**	**651**	**577**	**569**	**926**	**480**	**573**	**804**	**534**	**502**	**900**	**1090**	**490**	**601**	**672**	**563**	**823**	**543**
Molybdène (Mo)	**2**	**10**	**40**	***200***	**2**	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	**3**	<2	<2
Nickel (Ni)	**50**	**100**	**500**	***2 500***	**30**	**36**	<30	**60**	**41**	**46**	**46**	**42**	**44**	**38**	**45**	**44**	<30	<30	**40**	**36**	**35**	**40**	**47**	**41**	**34**	**53**	**58**	**34**	**37**
Plomb (Pb)	**50**	**500**	**1 000**	***5 000***	**30**	<30	**63**	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	**585**	<30	<30	**213**	<30	**243**	<30	**156**
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	***50***	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	***50***	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Zinc (Zn)	**110**	**500**	**1 500**	***7 500***	**100**	<100	<100	**106**	**104**	**111**	**104**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	**101**	**290**	<100	**101**	**217**	<100	**291**	<100	**149**

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

Notes:

(1) Les critères proviennent de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.

(2) Les critères B et C de la Politique correspondent respectivement aux normes des Annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT).

(3) Les critères proviennent de l'Annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RESC).*

(4) La limite de détection rapportée (LDR) peut différer pour certains échantillons; Voir les certificats d'analyses.

TABLEAU 4-1 (4 DE 5)

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUR LES SOLS - COMPARAISON AUX CRITÈRES PROVINCIAUX POUR LES HPC_{10}-C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	MDDEFP[1]			RESC[3]	LDR[4]	Échantillons																										
	A	B[2]	C[2]	Ann. I		F36-P	Z9 (Dup. de F36-P)	F37-S	F37-P	F38-S	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S	F43-P	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F45-P-B	F46-S	F46-P	Z10 (Dup. de F46-P)	F47-S	F47-P	F48-S	F48-P
Profondeur de l'échantillon (m)						0,61-1,52	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	1,22-1,37	0-0,61	0,61-1,52	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	300	700	3 500	*10 000*	100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																																	
Acénaphtène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphtylène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,1
Anthracène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,8
Benzo (a) anthracène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	1,6
Benzo (a) pyrène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	2,2
Benzo (b+j+k) fluoranthène	0,1	1	10	*136*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	5,2
Benzo (c) phénanthrène	0,1	1	10	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,4
Benzo (g,h,i) pérylène	0,1	1	10	*18*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,6
Chrysène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	3
Dibenzo (a,h) anthracène	0,1	1	10	*82*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,4
Dibenzo (a,i) pyrène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) pyrène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,l) pyrène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	5,3
Fluorène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	0,1	1	10	*34*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,6
3-Méthylcholanthrène	0,1	1	10	*150*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	0,1	5	50	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	0,1	5	50	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	3,4
Pyrène	0,1	10	100	*100*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	4,2
1-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	1	10	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	1	10	*56*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Composés organiques volatils (COV)																																	
Acrylonitrile	-	1	5	*840*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzène	0,1	0,5	5	*5*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chlorobenzène	0,2	1	10	*10*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,2-Dichlorobenzène	0,2	1	10	*10*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,3-Dichlorobenzène	0,2	1	10	*10*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,4-Dichlorobenzène	0,2	1	10	*10*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Éthylbenzène	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Styrène	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Toluène	0,2	3	30	*30*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Xylènes	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chloroforme	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chlorure de vinyle	0,4	0,4	0,4	*60*	0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4
Dichloro-1,1 éthane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,1 éthène	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichlorométhane	-	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 propane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloroéthène	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachlorure de carbone	0,1	5	50	*50*	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Trichloro-1,1,1 éthane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloro-1,1,2 éthane	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloroéthène	0,2	5	50	*50*	0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Métaux																																	
Argent (Ag)	2	20	40	*200*	0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Arsenic (As)	6	30	50	*250*	5	<5,0	<5,0	5,7	5	<5,0	<5,0	6,1	5,7	6	7	5,9	7,6	6	<5,0	<5,0	<5,0	5,1	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	6,6	5,5	<5,0	<5,0	<5,0
Baryum (Ba)	200	500	2 000	*10 000*	20	358	233	190	214	188	193	176	183	180	181	198	200	212	314	192	303	191	303	184	229	241	257	180	279	113	36	234	110
Cadmium (Cd)	1,5	5	20	*100*	0,9	1	<0,9	1	1	0,9	1	1	1	1	1	1,4	1,1	1,2	1,2	0,9	1	0,9	1	<0,9	0,9	1,9	<0,9	<0,9	1	<0,9	<0,9	0,9	<0,9
Cobalt (Co)	15	50	300	*1 500*	15	19	20	21	21	16	18	16	19	16	20	20	22	25	24	22	17	18	20	15	16	<15	16	<15	15	<15	<15	18	<15
Chrome (Cr)	85	250	800	*4 000*	45	63	<45	<45	46	<45	<45	46	<45	<45	<45	50	<45	48	53	<45	<45	<45	48	<45	<45	<45	<45	<45	46	<45	<45	46	<45
Cuivre (Cu)	40	100	500	*2 500*	40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	46	<40	<40	42	<40	<40	<40	<40	<40	<40	95	<40	<40	50	<40	<40	<40	<40
Étain (Sn)	5	50	300	*1 500*	5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Manganèse (Mn)	770	1 000	2 200	*11 000*	10	566	631	993	828	651	673	726	448	779	619	1 210	1080	1370	694	1030	429	626	689	650	540	256	544	481	422	936	480	592	475
Molybdène (Mo)	2	10	40	*200*	2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2
Nickel (Ni)	50	100	500	*2 500*	30	53	41	38	38	37	38	41	38	36	38	43	38	43	51	35	45	36	41	38	38	32	38	36	46	32	<30	43	<30
Plomb (Pb)	50	500	1 000	*5 000*	30	<30	<30	<30	<30	34	<30	<30	<30	37	<30	108	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30
Sélénium (Se)	1	3	10	*50*	1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Sélénium (Se)	1	3	10	*50*	1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Zinc (Zn)	110	500	1 500	*7 500*	100	110	<100	<100	107	<100	<100	<100	116	104	103	147	115	107	117	<100	103	<100	101	<100	<100	108	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

Notes:

(1) Les critères proviennent de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.

(2) Les critères B et C de la Politique correspondent respectivement aux normes des Annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT).

(3) Les critères proviennent de l'Annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RESC)*.

(4) La limite de détection rapportée (LDR) peut différer pour certains échantillons; Voir les certificats d'analyses.

TABLEAU 4-1 (5 DE 5)

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUR LES SOLS - COMPARAISON AUX CRITÈRES PROVINCIAUX POUR LES HPC10-C50, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	MDDEFP[1]			RESC[3]	LDR[4]	Échantillons																													
	A	B[2]	C[2]	Ann. I		F49-S	F49-P	F50-S	F50-P	F51-S	F51-P	F52-S	Z11 (Dup. de F52-S)	F52-P	F53-S	F53-P	F54-S	F54-P	F55-S	F55-P	F56-S	F56-P	F57-S	F57-P	F58-S	F58-P	F59-S	Z12 (Dup. de F59-S)	F59-P	F60-S	F60-P	R11	R12	R14	R15
Profondeur de l'échantillon (m)						0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0,61-1,52	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0-0,61	0,61-1,52	0-0,61	0,61-1,52	0 - 0,3	0 - 0,3	0 - 0,3	0 - 0,3
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	**300**	**700**	**3 500**	***10 000***	**100**	<100	<100	**470**	<100	<100	**200**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	**280**	<100
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																																			
Acénaphtène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**1,7**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphtylène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**1,4**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Anthracène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**1,5**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	**2,9**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (a) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	**3,3**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (b+j+k) fluoranthène	**0,1**	**1**	**10**	***136***	**0,1**	<0,1	**0,1**	**0,2**	**0,2**	**0,3**	**5,8**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (c) phénanthrène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,4**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo (g,h,i) pérylène	**0,1**	**1**	**10**	***18***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	**2,5**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chrysène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	**0,2**	**2,9**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***82***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,6**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,i) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,3**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,h) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo (a,l) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,3**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	**0,2**	<0,1	**0,2**	**0,3**	**6**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluorène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,5**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	**0,1**	**1**	**10**	***34***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,1**	**2,2**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
3-Méthylcholanthrène	**0,1**	**1**	**10**	***150***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	**0,1**	**5**	**50**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,7**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	**0,1**	**5**	**50**	***56***	**0,1**	<0,1	**0,1**	<0,1	<0,1	**0,1**	**3,3**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Pyrène	**0,1**	**10**	**100**	***100***	**0,1**	<0,1	**0,1**	**0,1**	**0,2**	**0,3**	**4,7**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	**0,2**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	**0,1**	**1**	**10**	***56***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Composés organiques volatils (COV)																																			
Acrylonitrile	-	**1**	**5**	***840***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzène	**0,1**	**0,5**	**5**	***5***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,2-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,3-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
1,4-Dichlorobenzène	**0,2**	**1**	**10**	***10***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Éthylbenzène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Styrène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Toluène	**0,2**	**3**	**30**	***30***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Xylènes	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chloroforme	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chlorure de vinyle	**0,4**	**0,4**	**0,4**	***60***	**0,4**	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4	<0,4
Dichloro-1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,1 éthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichlorométhane	-	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,2 propane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Tétrachlorure de carbone	**0,1**	**5**	**50**	***50***	**0,1**	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Trichloro-1,1,1 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloro-1,1,2 éthane	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Trichloroéthène	**0,2**	**5**	**50**	***50***	**0,2**	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Métaux																																			
Argent (Ag)	**2**	**20**	**40**	***200***	**0,5**	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Arsenic (As)	**6**	**30**	**50**	***250***	**5**	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	**5**	<5,0	**5,5**	<5,0	<5,0	**7,9**	<5,0	<5,0	<5,0
Baryum (Ba)	**200**	**500**	**2 000**	***10 000***	**20**	**284**	**250**	**237**	**301**	**215**	**202**	**190**	**163**	**278**	**211**	**265**	**67**	**238**	**134**	**129**	**251**	**297**	**76**	**83**	**121**	**47**	**217**	**124**	**95**	**230**	**231**	**128**	**180**	**45**	**110**
Cadmium (Cd)	**1,5**	**5**	**20**	***100***	**0,9**	<0,9	<0,9	<0,9	**0,9**	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	**1**	<0,9	<0,9	**0,9**	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9	<0,9
Cobalt (Co)	**15**	**50**	**300**	***1 500***	**15**	**18**	**20**	<15	**20**	<15	<15	<15	**16**	**19**	<15	**16**	<15	**17**	<15	<15	**15**	**23**	<15	<15	<15	<15	**17**	<15	<15	**19**	**18**	<15	**16**	<15	<15
Chrome (Cr)	**85**	**250**	**800**	***4 000***	**45**	<45	**45**	<45	**48**	<45	<45	<45	**52**	**45**	<45	<45	<45	**45**	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	<45	**54**	**64**	<45	<45
Cuivre (Cu)	**40**	**100**	**500**	***2 500***	**40**	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40	<40
Étain (Sn)	**5**	**50**	**300**	***1 500***	**5**	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5
Manganèse (Mn)	**770**	**1 000**	**2 200**	***11 000***	**10**	**490**	**357**	**462**	**363**	**476**	**329**	**470**	**744**	**491**	**480**	**430**	**193**	**376**	**596**	**633**	**678**	**777**	**528**	**666**	**1120**	**556**	**1970**	**974**	**431**	**1320**	**511**	**473**	**539**	**361**	**651**
Molybdène (Mo)	**2**	**10**	**40**	***200***	**2**	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2
Nickel (Ni)	**50**	**100**	**500**	***2 500***	**30**	**40**	**42**	**36**	**42**	<30	<30	**35**	**54**	**37**	**34**	**34**	<30	**37**	<30	<30	**43**	**50**	**35**	**35**	**31**	<30	**39**	**33**	<30	**30**	**44**	**37**	**47**	<30	<30
Plomb (Pb)	**50**	**500**	**1 000**	***5 000***	**30**	<30	<30	<30	<30	<30	**38**	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	<30	**67**
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	***50***	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Sélénium (Se)	**1**	**3**	**10**	***50***	**1**	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Zinc (Zn)	**110**	**500**	**1 500**	***7 500***	**100**	<100	<100	<100	**108**	<100	<100	<100	<100	**102**	<100	**125**	**149**	<100	**119**	**169**	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

Notes:

(1) Les critères proviennent de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés.

(2) Les critères B et C de la Politique correspondent respectivement aux normes des Annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RPRT).

(3) Les critères proviennent de l'Annexe I du *Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RESC)*.

(4) La limite de détection rapportée (LDR) peut différer pour certains échantillons; Voir les certificats d'analyses.

TABLEAU 5-1

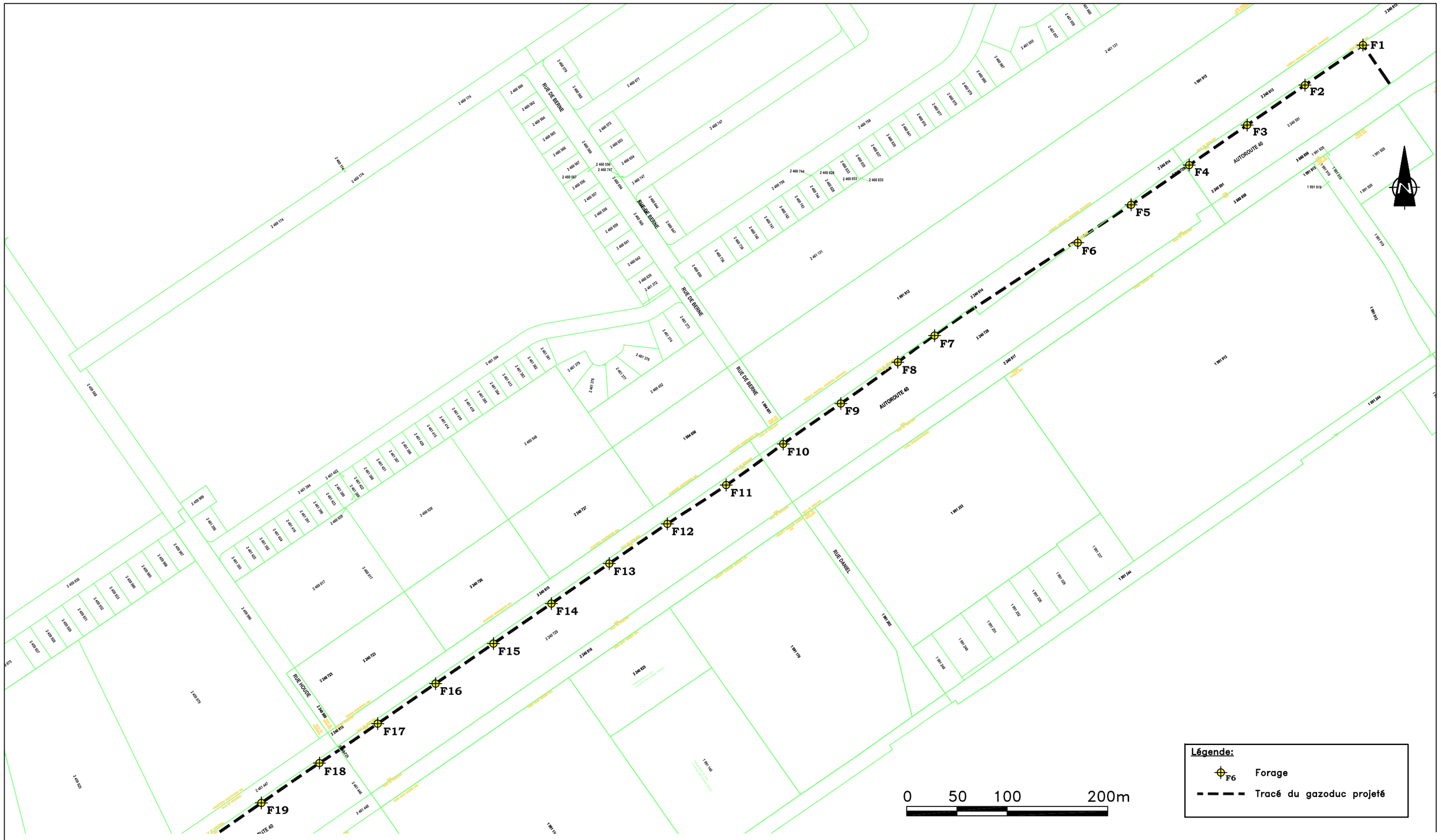
RÉSULTATS DU CONTRÔLE DE QUALITÉ SUR LES SOLS - HP C_{10}-C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

PARAMÈTRES (mg/kg)	LDR	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative	Échantillon	Duplicata	Différence relative
		F2-P	Z3	%	F4-S	Z4	%	F12-S	Z1	%	F20-P	Z2	%	F8-P	Z5	%	F23-P	Z6	%	F27-P	Z7	%	F33-P	Z8	%	F36-P	Z9	%	F46-P	Z10	%	F52-S	Z11	%	F59-S	Z12	%
Hydrocarbures pétroliers C_{10}-C_{50}	100	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	290	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)																																					
Acénaphtène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Acénaphtylène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Anthracène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Benzo (a) anthracène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Benzo (a) pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Benzo (b+j+k) fluoranthène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Benzo (c) phénanthrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Benzo (g,h,i) pérylène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Chrysène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Dibenzo (a,h) anthracène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Dibenzo (a,i) pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Dibenzo (a,h) pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Dibenzo (a,l) pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Fluoranthène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Fluorène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
3-Méthylcholanthrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Naphtalène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Phénanthrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Pyrène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
1-Méthylnaphtalène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
2-Méthylnaphtalène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Composés organiques volatils (COV)																																					
Acrylonitrile	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Benzène	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Chlorobenzène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
1,2-Dichlorobenzène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
1,3-Dichlorobenzène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
1,4-Dichlorobenzène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Éthylbenzène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Styrène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Toluène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Xylènes	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Chloroforme	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Chlorure de vinyle	0,4	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA	<0,4	<0,4	NA
Dichloro-1,1 éthane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichloro-1,2 éthane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichloro-1,1 éthène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichlorométhane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichloro-1,2 propane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Tétrachloroéthène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Tétrachlorure de carbone	0,1	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA	<0,1	<0,1	NA
Trichloro-1,1,1 éthane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Trichloro-1,1,2 éthane	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Trichloroéthène	0,2	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA	<0,2	<0,2	NA
Métaux																																					
Argent (Ag)	0,5	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA	<0,5	<0,5	NA
Arsenic (As)	5	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	<5,0	NA	<5,0	6,6	NA	<5,0	<5,0	NA	5	<5,0	NA
Baryum (Ba)	20	131	92	35	64	72	12	88	89	1	240	239	0	193	190	2	206	162	24	207	247	18	207	191	8	358	233	42	180	279	43	190	163	15	217	124	55
Cadmium (Cd)	0,9	<0,9	<0,9	NA	<0,9	<0,9	NA	1,1	1,3	17	1,2	1,1	9	1,1	1,1	0	<0,9	<0,9	NA	1,1	1	10	0,9	0,9	0	1	<0,9	NA	<0,9	1	NA	<0,9	<0,9	NA	1	<0,9	NA
Cobalt (Co)	15	<15	<15	NA	<15	<15	NA	<15	<15	NA	23	21	9	24	24	0	<15	<15	NA	23	24	4	32	19	51	19	20	5	<15	15	NA	<15	16	NA	17	<15	NA
Chrome (Cr)	45	50	<45	NA	<45	<45	NA	<45	<45	NA	61	53	14	113	109	4	<45	<45	NA	54	55	2	47	47	0	63	<45	NA	<45	46	NA	<45	52	NA	<45	<45	NA
Cuivre (Cu)	40	<40	<40	NA	<40	44	NA	72	72	0	<40	<40	NA	52	51	2	<40	<40	NA	<40	<40	NA	<40	<40	NA	<40	<40	NA	<40	50	NA	<40	<40	NA	<40	<40	NA
Étain (Sn)	5	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA	<5	<5	NA
Manganèse (Mn)	10	725	502	36	366	365	0	413	441	7	908	623	37	718	732	2	369	398	8	782	994	24	1090	490	76	566	631	11	481	422	13	470	744	45	1970	974	68
Molybdène (Mo)	2	<2	<2	NA	<2	<2	NA	2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA	<2	<2	NA
Nickel (Ni)	30	39	35	11	<30	<30	NA	<30	<30	NA	47	44	7	77	74	4	35	33	6	46	46	0	47	41	14	53	41	26	36	46	24	35	54	43	39	33	17
Plomb (Pb)	30	<30	<30	NA	176	305	54	203	167	19	<30	<30	NA	<30	<30	NA	<30	<30	NA	<30	<30	NA	<30	<30	NA	<30	<30	NA	<30	<30	NA	38	<30	NA	<30	<30	NA
Sélénium (Se)	1	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA
Sélénium (Se)	1	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA	<1	<1	NA
Zinc (Zn)	100	<100	<100	NA	111	131	17	165	174	5	120	107	11	<100	<100	NA	<100	<100	NA	111	104	7	<100	101	NA	110	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA	<100	<100	NA

Légende:

LDR : Limite de détection rapportée.

NA : Non applicable.



CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-27	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F1-1-A

BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

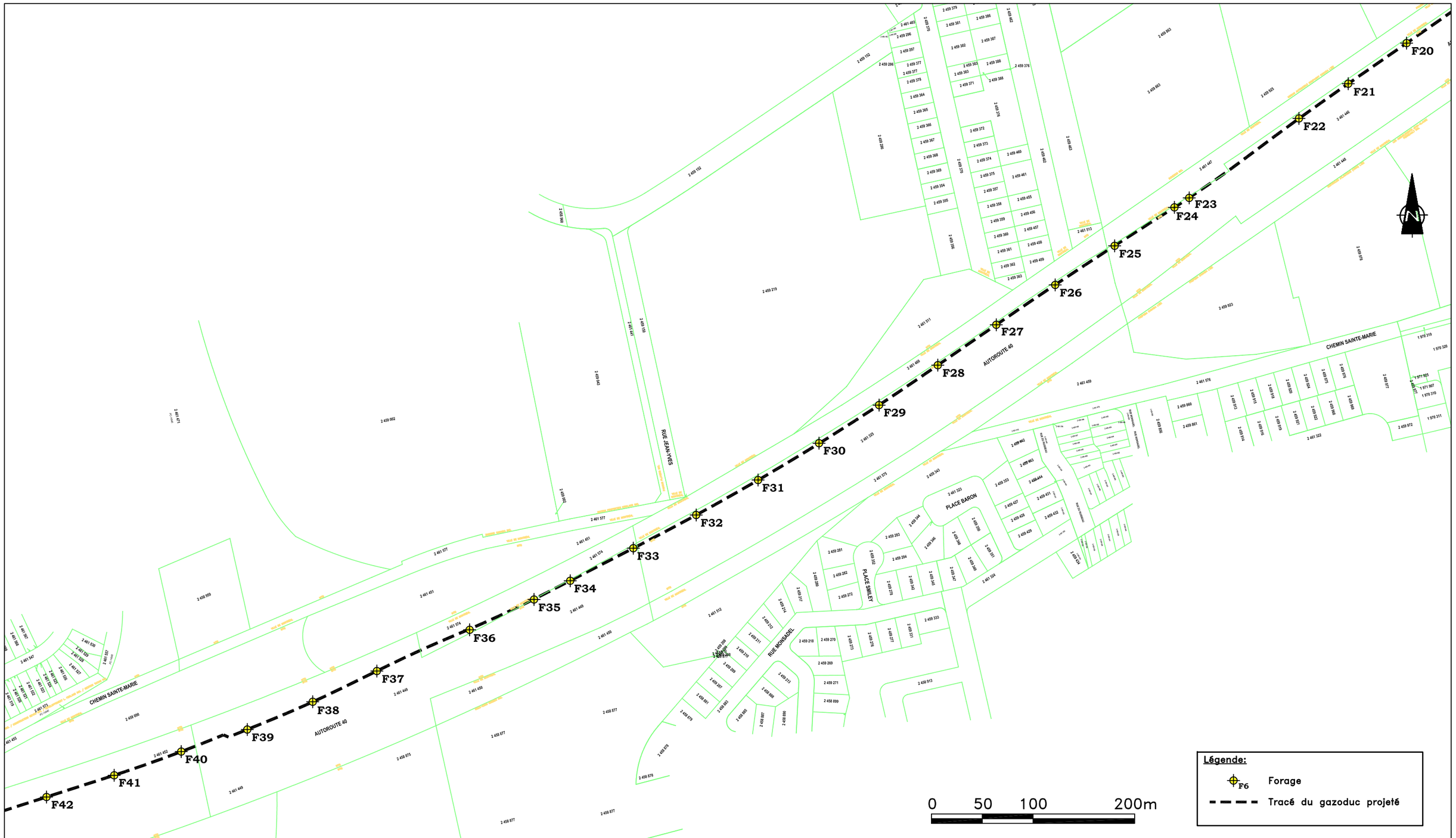
TechnoRem

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUPÉRIEURS AUX CRITÈRES B DE LA POLITIQUE – SOLS – HPC10-C50, HAP, COV ET MÉTAUX

FIGURE: 1-1-A



CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-27	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F1-1-B

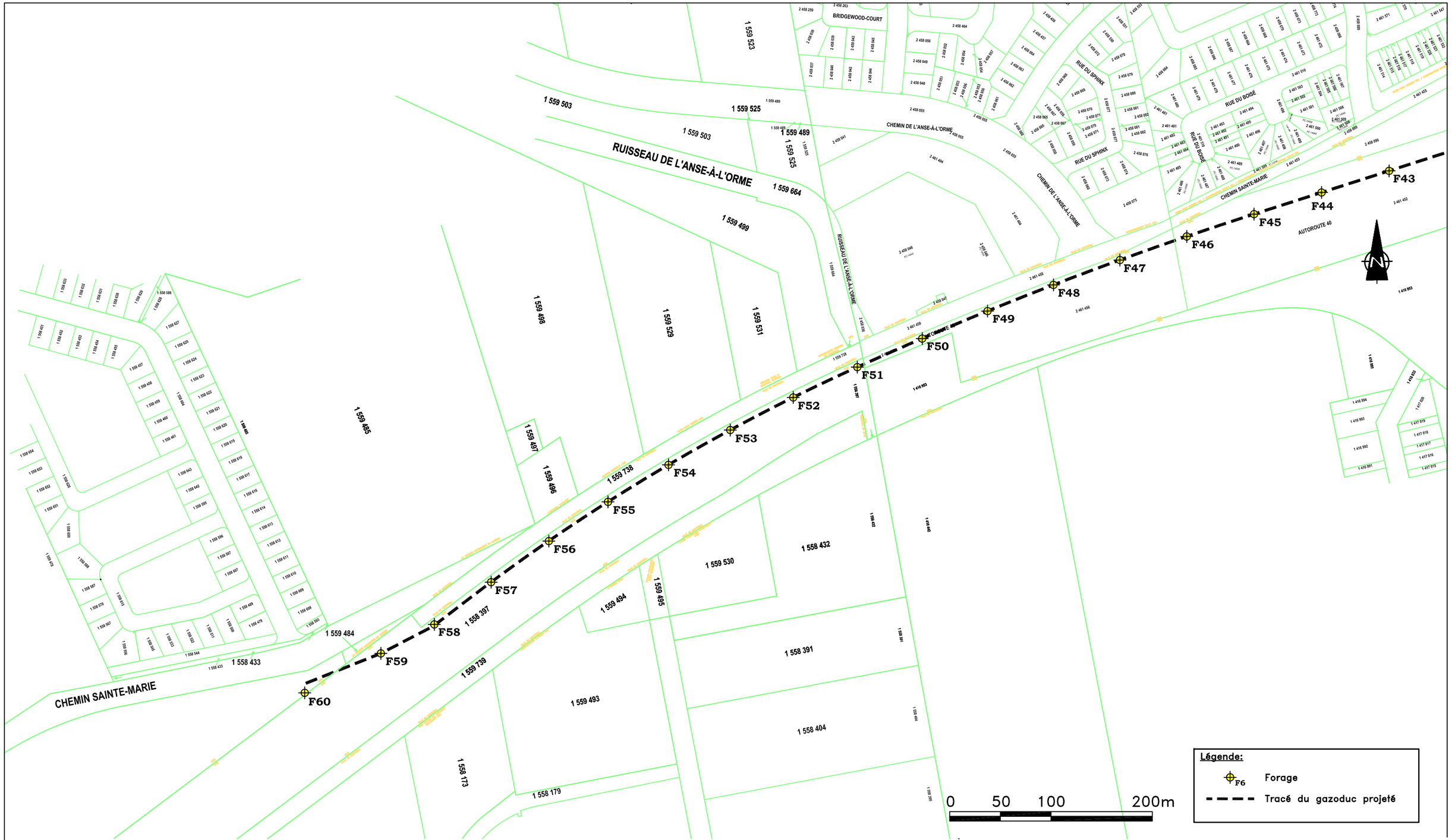
BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

LOCALISATION DES TRAVAUX ENVIRONNEMENTAUX

FIGURE: 1-1-B



CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-27	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F1-1-C

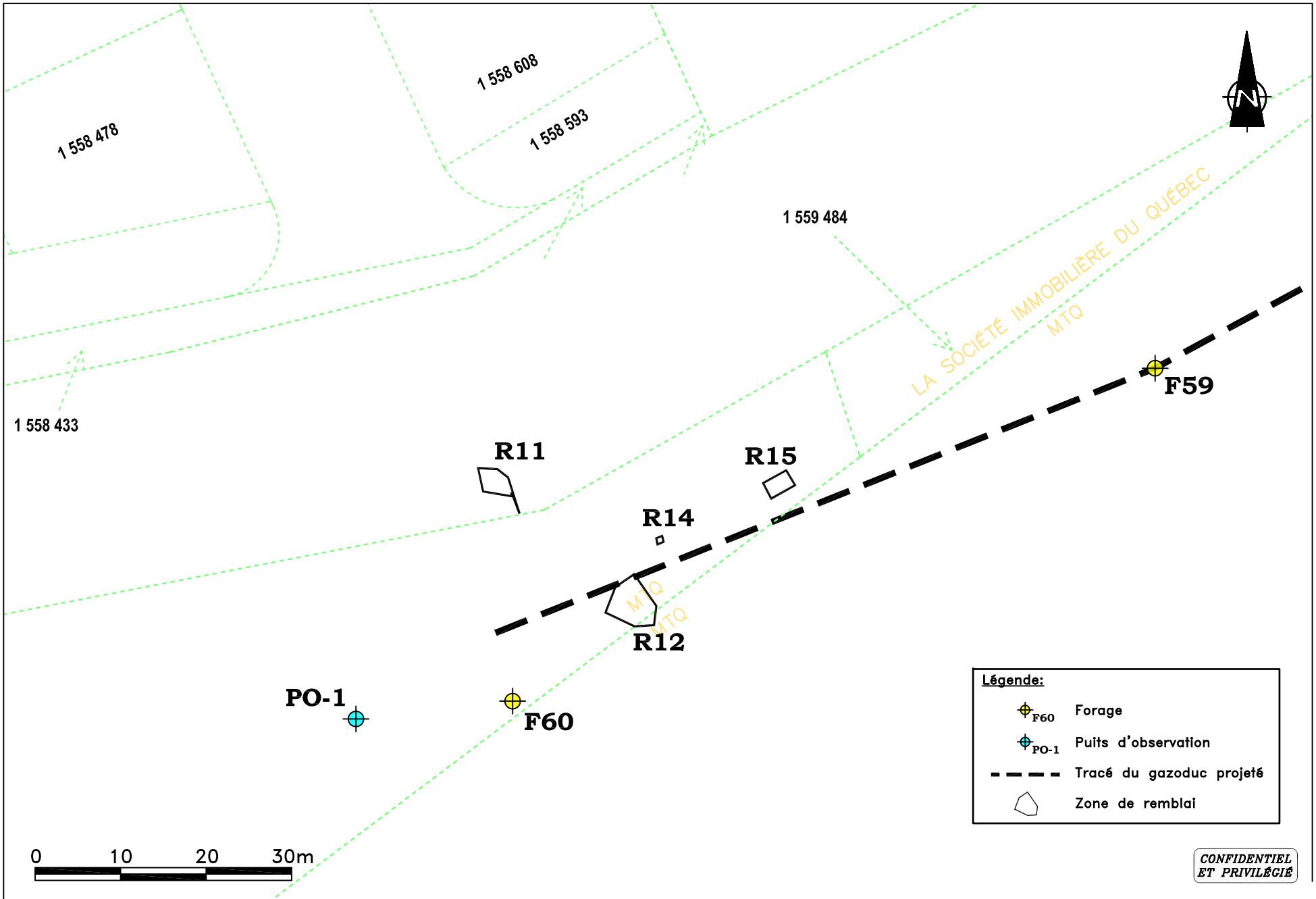
BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

LOCALISATION DES TRAVAUX ENVIRONNEMENTAUX

FIGURE: 1-1-C



CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-30	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:600
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F1-1-D

BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX REMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INSTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

LOCALISATION DES TRAVAUX ENVIRONNEMENTAUX

FIGURE: 1-1-D

Légende:

F6 Forage

Tracé du gazoduc projeté

0,0 – 0,61m Intervalle de la profondeur de la prise d'échantillon

Contamination selon la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (RPRT du MDDEFP)

HAP	Hydrocarbures aromatiques polycycliques
Mtx	Ag, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Zn
Rouge	Résultats supérieurs au critère C (> Annexe II RPRT)
Vert	Résultats dans la plage B–C (> Annexe I RPRT)
mg/kg	Unité des résultats
RPRT	Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

F1 F2 F3 F4 F5 F6 F7 F8 F9 F10 F11 F12 F13 F14 F15 F16 F17 F18 F19

F9-S
0,0 – 0,61m
Mtx: **>C (Mn)**

RUE DE BERNE
RUE HOUDE
RUE DANIEL
AUTOROUTE 40

N

0 50 100 200m

CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-30	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F4-1-A

BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUPÉRIEURS AUX CRITÈRES B DE LA POLITIQUE – SOLS – HPC_{10}–C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

FIGURE: 4-1-A

Légende:

F6 — Forage

Tracé du gazoduc projeté

0,0 – 0,61m — Intervalle de la profondeur de la prise d'échantillon

Contamination selon la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (RPRT du MDDEFP)

HAP	Hydrocarbures aromatiques polycycliques
Mtx	Ag, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Zn
Rouge	Résultats supérieurs au critère C (> Annexe II RPRT)
Vert	Résultats dans la plage B–C (> Annexe I RPRT)
mg/kg	Unité des résultats
RPRT	Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

F20 F21 F22 F23 F24 F25 F26 F27 F28 F29 F30 F31 F32 F33 F34 F35 F36 F37 F38 F39 F40 F41 F42

F28-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

F33-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Pb)
F33-P
0,61 – 1,52m
Mtx: B-C (Mn)

F35-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Cu)

F41-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)
F41-P
0,61 – 1,52m
Mtx: B-C (Mn)

F42-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

CHEMIN SAINTE-MARIE
AUTOROUTE 40
RUE JEAN-YVES
PLACE BARON
PLACE SMILEY
RUE MONSABRÉ

0 50 100 200m

CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-30	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F4-1-B

BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUPÉRIEURS AUX CRITÈRES B DE LA POLITIQUE – SOLS – HPC_{10}–C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

FIGURE: 4–1–B

Légende:

F6 — Forage

Tracé du gazoduc projeté

0,0 – 0,61m — Intervalle de la profondeur de la prise d'échantillon

Contamination selon la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (RPRT du MDDEFP)

HAP	Hydrocarbures aromatiques polycycliques
Mtx	Ag, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Zn
Rouge	Résultats supérieurs au critère C (> Annexe II RPRT)
Vert	Résultats dans la plage B–C (> Annexe I RPRT)
mg/kg	Unité des résultats
RPRT	Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

F48-P
0,61 – 1,52m
HAP: B-C

F51-P
0,61 – 1,52m
HAP: B-C

F43-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

F58-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

F60-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

F59-S
0,0 – 0,61m
Mtx: B-C (Mn)

F43 F44 F45 F46 F47 F48 F49 F50 F51 F52 F53 F54 F55 F56 F57 F58 F59 F60

RUISSEAU DE L'ANSE-À-L'ORME

CHEMIN DE L'ANSE-À-L'ORME

CHEMIN SAINTE-MARIE

AUTOROUTE 40

BRIDGEWOOD-COURT

RUE DU SPHINX

RUE DU BOISÉ

0 50 100 200m

CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2013-09-30	Projeté par: A.Germain
Approuvé par: A.Morin, ing.	Échelle: 1:3500
No. de projet: PR13-85	No. de dessin: 1385_F4-1-C

BIOFILIA CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT

TechnoRem Inc.

CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS AUX EMPLACEMENTS PRÉVUS DE NOUVELLES INTALLATIONS DE GAZ MÉTRO – AUTOROUTE 40, MONTRÉAL

RÉSULTATS ANALYTIQUES SUPÉRIEURS AUX CRITÈRES B DE LA POLITIQUE – SOLS – HPC_{10}–C_{50}, HAP, COV ET MÉTAUX

FIGURE: 4–1–C

ANNEXE A

RAPPORTS DE FORAGE

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F1

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-17

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, traces de gravier, gris et brun.		S		-	70	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.91		Argile silteuse, traces de gravier et de cailloux, grise, humide.		P		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F2

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-17

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de racines, brun-gris.		S		-	58	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Silt argileux, traces de gravier, gris.							
-0.91		Argile silteuse, traces de gravier, gris.		P		-	65	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F3

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-17

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux.							
-0.2		Silt argileux, traces de gravier, gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt avec un peu de gravier et d'argile.							
-0.91	1	Silt argileux, traces de matière organique, gris foncé.		P		-	90	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F4

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-17

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, brun.							
-0.2		Silt, un peu d'argileux et traces de gravier, gris-brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-0.55		Silt argileux, traces de gravier, brun-gris.							
-0.61		**Sol naturel probable:** Argile et silt, grise avec mouchetures brunes.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux,
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F5

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-17

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.5		Sable graveleux, traces de racines.							
-0.61		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise avec mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52	1	Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F6

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-17

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable et gravier, brun.							
-0.35		Silt argileux avec traces de gravier, gris et brun.		S		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris avec mouchetures brunes, sec, pas d'odeur.		P		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52	1	Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F7

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-13

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de racines, gris-brun.		S		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.91	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise, sèche, pas d'odeur.		P		-	66	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F8

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-13

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.		S		-	95	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.1		Silt argileux, un peu de racines et traces de gravier, gris-brun.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-1.06		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de matière organique et de racines, grise avec mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F9

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-13

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de matière organique, de racines et de gravier, brun-gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	66	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.06		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de matière organique, grise, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F10

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, noir, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de sable et de gravier, brun, sec, pas d'odeur,		S		-	50	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.23		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise et brune, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F11

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, noir, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable fin silteux.							
-0.2		Silt argileux, traces de racines et de gravier, brun-gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Argile silteuse, traces de gravier, grise et brune.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F12

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique avec sable graveleux et silteux, sec, pas d'odeur.							
-0.13		Silt argileux, traces de sable et de gravier, gris-verdâtre à brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-0.61	1	Argile silteuse, traces de gravier, grise pâle à grise foncée.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F13

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-11

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique avec sable fin silteux, traces de vitre et d'asphalte, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de racines.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61	1	Silt argileux, traces de sable et de gravier, gris avec mouchetures brunes.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F14

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-11

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux.							
-0.2		Silt argileux, traces de gravier et de racines, gris verdâtre à brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Traces de gravier et de cailloux, gris.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.4		Humide.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F15

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, traces de gravier et de cailloux, brun.							
-0.3		Silt argileux, traces de gravier et de racines, gris foncé avec mouchetures brunes.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		Argile silteuse, traces de gravier et de racines, grise avec mouchetures brunes.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F16

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-11

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt avec un peu d'argile.							
-0.3		Silt argileux, traces de gravier, de sable et de racines, gris-brun.		S		-	78	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	95	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F17

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-11

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, de sable et de racines, lentilles minces de sable oxydé.							
-0.3		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de racines, gris et brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F18

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux.							
-0.2		Silt, un peu d'argile, traces de racines et de gravier, gris avec mouchetures brunes.		S		-	73	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt argileux gris.							
	1			P		-	82	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F19

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-11

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, traces de gravier et de racines, brun-gris.							
-0.25		Silt argileux, traces de gravier, gris et brun.		S		-	73	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	82	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		Mélange hétérogène de sable, de silt et de gravier (poussière de pierres), gris foncé.							
-1.45		Humide.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F20

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux et gravier, gris-brun.							
-0.2		Silt argileux, traces de gravier, de racines et de sable, gris et un peu brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-1.22		Argile silteuse, traces de gravier, grise foncée.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F21

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, gris-brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Un peu de gravier.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		Argile silteuse, traces de gravier, grise foncée.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F22

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-11

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux et gravier, traces de racines, brun.		S		-	95	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Silt argileux, traces de gravier et de racines.							
-0.61		Un peu de gravier et traces de cailloux, brun et gris.		P		-	77	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F23

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-18

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de racines.							
-0.2		Sable et gravier (s'apparentant à du calibre 0-20 mm), un peu de silt, brun foncé.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.79		Silt argileux, traces de matière organique, gris-brun.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F24

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, un peu de gravier, brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Traces de matière organique et de gravier, gris et brun.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		Un peu de gravier et traces de sable, brun-beige.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F25

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-18

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, traces d'argile et de racines, brun foncé.							
-0.2		Silt argileux, un peu de gravier et traces de cailloux.		S		-	66	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.5		Humide.							
-0.61		Traces de sable.		P		-	65	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux duplicata
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F26

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux.							
-0.2		Silt, traces d'argile, brun foncé.							
-0.3		Sable graveleux (s'apparentant à un calibre 0-20 mm).		S		-	85	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.45		Silt argileux, traces de gravier et de matière organique, gris et brun.							
	1			P		-	95	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.1		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris et brun, sec, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F27

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-18

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt argileux.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
	1								
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F28

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-18

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, brun-gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt argileux.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise et brune, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F29

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, brun.							
-0.3		Béton concassé.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Silt argileux, traces de gravier, brun-gris.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.1		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise et brune, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F30

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de cailloux, brun et beige.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.6		Silt argileux, traces de gravier et de sable, brun-gris.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F31

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-18

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, de verre et de racines, gris-brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.1		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise et brune, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F32

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de racines, brun-gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt argileux, traces de lentilles minces de sable.							
-0.91	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, sèche, pas d'odeur.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F33

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de racines, brun.							
-0.3		Silt argileux, brun-gris.		S		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.60548		**Sol naturel probable:** Silt et argile, traces de matière organique, brun gris, sec, pas d'odeur.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-1.3		Argile silteuse grise.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F34

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, traces d'argile.							
-0.2		Silt argileux, traces de gravier et de cailloux, gris-brun.		S		-	66	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	68	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de matière organique, grise, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F35

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux, traces d'argile.							
-0.2		Silt argileux, un peu de gravier, gris-brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.86		Sable moyen à fin, brun-beige.							
-0.96	1	Argile silteuse, traces de gravier, brun-gris.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F36

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-18

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de matière organique.		S		-	58	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		**Sol naturel probable:** Argile et silt, traces de matière organique, grise et brune, sèche, pas d'odeur.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
	1								
-1.4		Argile silteuse, grise.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F37

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-12

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt avec matière organique, traces d'argile, brun.							
-0.18		Silt argileux, traces de gravier, de cailloux et de racines, gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.98	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de gravier et de matière organique, grise avec mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.		P		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F38

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-12

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt et matière organique.							
-0.2		Avec un peu de gravier.							
-0.25		Silt argileux, traces de gravier, gris avec mouchetures brunes.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.91	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de matière organique et de gravier, grise avec mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.		P		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F39

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-12

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt sableux, traces de racines et de matière organique, brun.							
-0.23		Silt argileux, traces de cailloux, de gravier et de racines, gris avec mouchetures brunes.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.91	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, grise avec mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.		P		-	70	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F40

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-12

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt sableux, traces d'argile, de graviers et de matière organique, brun.							
-0.23		Silt argileux, traces de gravier et de racines, gris et brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.1		**Sol naturel probable:** Argile, traces de silt et de racines, grise et mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F41

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-12

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, noir, sec, pas d'odeur.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.1									
-0.15		Silt sableux, brun avec matière organique.							
		Silt argileux, traces de racines, gris et brun.							
	1			P		-	70	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile, un peu de silt, traces de racines et un peu de matière organique, grise et mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F42

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-12

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, noir, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable silteux avec matière organique.							
-0.25		Silt argileux à argile silteuse, traces de graviers et de racines, gris avec mouchetures brunes.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Traces de matière organique.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile, un peu de silt, grise et mouchetures brunes, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F43

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-12

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, noir, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Argile silteuse avec traces de cailloux, de gravier et de racines, gris-brun.		S		-	55	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F44

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de matière organique, gris.		S		-	81	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt et argile, traces de matière organique, gris.							
	1			P		-	82	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F45

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-19

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de matière organique, gris.		S		-	90	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt, noir, très légère odeur d'hydrocabures pétroliers.		P		-	75	TLO-PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.3		**Sol naturel probable:** Silt argileux à argile silteuse, grise, sec, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F46

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et de matière organique, gris.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-1.07		**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de gravier et de matière organique, grise, sèche, pas d'odeur.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F47

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, brun-noir, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, gris.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Silt argileux, traces de gravier, brun-beige.							
-0.61		Silt argileux, traces de gravier, brun-beige avec traces d'oxydation, humide.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F48

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-19

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, traces de gravier, gris-brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1	1	Sable graveleux, un peu de silt, gris-noir.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.3		Silt et argile, traces de gravier, gris foncé.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F49

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-19

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, traces de gravier, de cailloux et de matière organique, gris.		S		-	71	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.91	1	**Sol naturel probable:** Argile silteuse, traces de matière organique, grise, sèche, pas d'odeur.		P		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F50

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-19

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, traces de gravier, de matière organique, bois et de branches, gris.		S		-	91	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	76	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.22		Argile silteuse, traces de matière organique et de racines, grise.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F51

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, un peu de gravier et traces de cailloux, gris.		S		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.6		Débris d'asphalte.							
-0.7		Silt argileux, un peu de gravier, traces de matière organique et d'asphalte, humide.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F52

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, de cailloux et de lentilles de sable, gris-brun.		S		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux duplicata
-0.6		Silt argileux, traces de gravier.							
-0.91		Argile silteuse, traces de matière organique, de branches et de racines, grise.		P		-	90	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52	1	Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F53

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-19

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, de racines et de briques rouges.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1			P		-	90	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.1		Argile silteuse, traces de gravier, gris, humide.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Marc Paquet

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F54

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-23

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Sable moyen, un peu d'argile et traces de gravier, brun-grisâtre.							
-0.3		Silt argileux, traces de matière organique et gravier, brun-grisâtre.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris avec traces de mouchetures brunes, sec, pas d'odeur.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F55

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-23

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier et matière organique, brun-grisâtre.		S		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Gravier et silt, traces de cailloux, gris brunâtre, humide.							
-0.61		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris avec mouchetures brunes, humide, pas d'odeur.		P		-	60	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F56

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-23

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.15		Silt argileux, traces de gravier, racines et matière organique, brun grisâtre.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.35		Silt argileux, gris brunâtre avec traces de mouchetures brunes.							
-0.61		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris avec mouchetures brunes, sec, pas d'odeur.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F57

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-23

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de gravier, cailloux et racines, brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.4		Sable et gravier et traces d'argile, brunâtre.							
-0.61		Silt argileux, traces de sable et gravier, gris.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
	1								
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F58

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-23

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de sable, gravier, cailloux et racines, brun.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-0.61		Silt argileux, traces de sable et gravier, gris.							
	1			P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.32		Silt et argile, gris.							
-1.42		Avec un peu de gravier et cailloux.							
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F59

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Méthode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Date du forage: 2013-09-23

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de racines, brunâtre.		S		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux, duplicata
-0.35		Silt argileux, traces de sable grossier, gravier et cailloux, gris, humide.							
-0.61	1	Silt argileux, traces de gravier et matière organique, gris avec mouchetures brunes.		P		-	100	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TECHNOREM INC.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: F60

Client: Biofilia/Gaz Métro

Méthode de forage: Géoprobe

Projet: Caractérisation environnementale

Foré par: Forage GLB

No. de projet: PR13-85

Date du forage: 2013-09-23

Localisation: Autoroute 40

Diamètre du forage: 83 mm

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description géologique et environnementale	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire
				Numéro	Type	N/R.Q.D	Récupération %		
0	0	Surface du sol							
		Remblai: Sol organique, sec, pas d'odeur.							
-0.1		Silt argileux, traces de racines et matière organique, brunâtre.							
-0.3		Avec traces de mouchetures brunes.		S		-	90	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux,
-0.61		**Sol naturel probable:** Silt argileux, gris avec traces de mouchetures brunes, sec, pas d'odeur.							
	1			P		-	80	PO	C10C50, HAP, COV, Métaux
-1.52		Fin du sondage							

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

TechnoRem Inc.

JOURNAL DE SONDAGE

Numéro de sondage: PO-1

Client: Biofilia/Gaz Métro

Projet: Caractérisation environnementale

No. de projet: PR13-85

Localisation: Autoroute 40

Date du forage: 2013-09-23

Hauteur de la margelle (CPV) (m): 0,24

Profondeur du niveau d'eau (CPV) (m): 3,645

Methode de forage: Géoprobe

Foré par: Forage GLB

Diamètre du forage (mm): 83

Élévation (m)	Profondeur (m)	Description	Symbole	Échantillon				Odeur	Analyses de laboratoire	Schéma du puits	Détails de construction du puits
				Nombre	Type	N/R.Q.D	Récupération %				
0.24									Aucune analyse		Boîte de service en aluminium aménagée hors-sol.
	0	Surface du sol									
-0.1		**Remblai:** Sol organique, sec, pas d'odeur.									
		Silt argileux gris, traces de racines et de mouchetures brunes.		-		-	100	PO			Tubage en CPV de 25 mm de diamètre.
	1										Bouchon de bentonite humectée.
-1.22		**Sol naturel probable:** Argile silteuse grise à grise-bleuté, sèche, pas d'odeur.		-		-	100	PO			Sable de silice grade 1.
	2										
				-		-	100	PO			Crépine en CPV de 25 mm de diamètre.
	3										
-3.2		Avec un peu de gravier, humide.									Profondeur de la nappe p/r au sol 3,405 m (24/09/2013)
-3.445		Fin du forage									

Responsable: Caroline L'Heureux

Approuvé par: Andréanne Germain

Feuille: 1/1

ANNEXE B

CERTIFICATS D'ANALYSES CHIMIQUES

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: **BIOFILIA**
7284 BOUL CURE-LABELLE
LABELLE, QC J0T1H0
(819) 686-2228

À L'ATTENTION DE: **Caroline L'Heureux**

N° DE PROJET: **2013-2544**

N° BON DE TRAVAIL: **13M761651**

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: **Rémi Briant, chimiste**

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: **Félix Brasseur, chimiste**

DATE DU RAPPORT: **2013-09-24**

VERSION*: **1**

NOMBRE DE PAGES: **28**

Si vous desirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F59-S	F59-P	F60-S	F60-P	Z12
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0	5.0[<A]	5.5[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20	217[A-B]	95[<A]	230[A-B]	231[A-B]	124[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9	1.0[<A]	<0.9[<A]	0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15	17[A-B]	<15[<A]	19[A-B]	18[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10	1970[B-C]	431[<A]	1320[B-C]	511[<A]	974[A-B]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30	39[<A]	<30[<A]	30[<A]	44[<A]	33[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F58-S	F58-P	F57-S	F57-P	F56-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764576**	**4764577**	**4764579**	**4764580**	**4764591**
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		121[<A]	47[<A]	76[<A]	83[<A]	251[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	15[A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		1120[B-C]	556[<A]	528[<A]	666[<A]	678[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		31[<A]	<30[<A]	35[<A]	35[<A]	43[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

CHIMISTE Rémi Briant 2012-104 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F56-P	F55-S	F55-P	F54-S	F54-P
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764595**	**4764596**	**4764597**	**4764598**	**4764599**
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20	297[A-B]	134[<A]	129[<A]	67[<A]	238[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15	23[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	17[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10	777[A-B]	596[<A]	633[<A]	193[<A]	376[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30	50[A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	37[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100	<100[<A]	119[A-B]	169[A-B]	149[A-B]	<100[<A]

Certifié par:

CHIMISTE Rémi Briant 2012-104 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	R12	R14	R15	R11
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764607**	**4764609**	**4764611**	**4764612**
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	7.9[A-B]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		180[<A]	45[<A]	110[<A]	128[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		16[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		64[<A]	<45[<A]	<45[<A]	54[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		539[<A]	361[<A]	651[<A]	473[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		47[<A]	<30[<A]	<30[<A]	37[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	67[A-B]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

CHIMISTE Rémi Briant 2012-104 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F59-S	F59-P	F60-S	F60-P	Z12
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F59-S	F59-P	F60-S	F60-P	Z12
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Acénaphtène-D10	%	40-140		92	74	72	82	86
Fluoranthène-D10	%	40-140		70	60	56	56	62
Pérylène-D12	%	40-140		69	63	71	50	60

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F58-S	F58-P	F57-S	F57-P	F56-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4764576	4764577	4764579	4764580	4764591
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F58-S	F58-P	F57-S	F57-P	F56-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764576**	**4764577**	**4764579**	**4764580**	**4764591**
Acénaphtène-D10	%	40-140		85	87	66	94	68
Fluoranthène-D10	%	40-140		64	72	50	77	55
Pérylène-D12	%	40-140		45	76	54	76	62

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F56-P	F55-S	F55-P	F54-S	F54-P
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4764595	4764596	4764597	4764598	4764599
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F56-P	F55-S	F55-P	F54-S	F54-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764595**	**4764596**	**4764597**	**4764598**	**4764599**
Acénaphtène-D10	%	40-140		65	75	96	84	91
Fluoranthène-D10	%	40-140		58	59	82	76	72
Pérylène-D12	%	40-140		52	68	89	85	78

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	R12	R14	R15	R11
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4764607	4764609	4764611	4764612
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	R12	R14	R15	R11
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764607**	**4764609**	**4764611**	**4764612**
Acénaphtène-D10	%	40-140		74	99	80	68
Fluoranthène-D10	%	40-140		69	98	82	59
Pérylène-D12	%	40-140		62	95	81	54

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F59-S	F59-P	F60-S	F60-P	Z12
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F59-S	F59-P	F60-S	F60-P	Z12
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Dibromofluorométhane	%	40-140		109	106	110	106	109
Toluène-D8	%	40-140		91	102	95	99	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		89	87	91	85	92
Éthylbenzène-D10	%	40-140		117	129	121	124	130

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F58-S	F58-P	F57-S	F57-P	F56-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764576**	**4764577**	**4764579**	**4764580**	**4764591**
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F58-S	F58-P	F57-S	F57-P	F56-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764576**	**4764577**	**4764579**	**4764580**	**4764591**
Dibromofluorométhane	%	40-140		105	104	108	110	109
Toluène-D8	%	40-140		94	95	98	96	99
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		96	88	94	88	89
Éthylbenzène-D10	%	40-140		125	125	129	124	120

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F56-P	F55-S	F55-P	F54-S	F54-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**		**4764595**	**4764596**	**4764597**	**4764598**	**4764599**
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F56-P	F55-S	F55-P	F54-S	F54-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764595**	**4764596**	**4764597**	**4764598**	**4764599**
Dibromofluorométhane	%	40-140		112	112	92	112	109
Toluène-D8	%	40-140		91	102	83	100	99
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		85	92	63	92	87
Éthylbenzène-D10	%	40-140		126	104	81	100	102

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	R12	R14	R15	R11
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764607**	**4764609**	**4764611**	**4764612**
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	R12	R14	R15	R11
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23	2013-09-23
Étalon de recouvrement	**Unités**	**Limites**		**4764607**	**4764609**	**4764611**	**4764612**
Dibromofluorométhane	%	40-140		114	100	112	113
Toluène-D8	%	40-140		98	98	98	98
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		89	85	87	96
Éthylbenzène-D10	%	40-140		100	100	98	100

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-23

DATE DU RAPPORT: 2013-09-24

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	**F59-S**	**F59-P**	**F60-S**	**F60-P**	**Z12**
						MATRICE:	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764568**	**4764571**	**4764573**	**4764574**	**4764575**
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	**F58-S**	**F58-P**	**F57-S**	**F57-P**	**F56-S**
						MATRICE:	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764576**	**4764577**	**4764579**	**4764580**	**4764591**
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	**F56-P**	**F55-S**	**F55-P**	**F54-S**	**F54-P**
						MATRICE:	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764595**	**4764596**	**4764597**	**4764598**	**4764599**
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	**R12**	**R14**	**R15**	**R11**
						MATRICE:	**Sol**	**Sol**	**Sol**	**Sol**
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**	**2013-09-23**
Paramètre	**Unités**	**C / N: A**	**C / N: B**	**C / N: C**	**C / N: D**	**LDR**	**4764607**	**4764609**	**4764611**	**4764612**
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	280[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

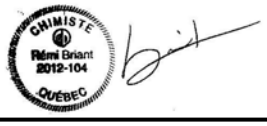
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

Analyse des Sols

Date du rapport: 2013-09-24

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	923	4764568	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	94%	80%	120%	95%	80%	120%	94%	80%	120%
Arsenic	923	4764568	5.0	5.0	0.0	< 5.0	108%	80%	120%	98%	80%	120%	104%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	923	4764568	217	190	13.4	< 20	88.6	80%	120%	94.1	80%	120%	88.7	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	923	4764568	1.0	0.9	11.7	< 0.9	94.9	80%	120%	94.2	80%	120%	86.6	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	923	4764568	17	17	0.0	< 15	95%	80%	120%	95%	80%	120%	88%	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	923	4764568	<45	<45	0.0	< 45	95.4	80%	120%	96.6	80%	120%	91.9	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	923	4764568	<40	<40	0.0	< 40	95.6	80%	120%	93.7	80%	120%	95.3	80%	120%
Étain (ICP-OES)	923	4764568	<5	<5	0.0	< 5	94.5	80%	120%	95%	80%	120%	87.5	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	923	4764568	1970	2330	16.7	< 10	99.7	80%	120%	98.3	80%	120%	88.8	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	923	4764568	<2	<2	0.0	< 2	98.3	80%	120%	98%	80%	120%	97.3	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	923	4764568	39	38	2.7	< 30	96.5	80%	120%	103.3	80%	120%	93.6	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	923	4764568	<30	<30	0.0	< 30	95.1	80%	120%	95%	80%	120%	92.6	80%	120%
Sélénium	923	4764568	< 1	< 1	0.0	< 1	110%	80%	120%	101%	80%	120%	106%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	923	4764568	<100	<100	0.0	< 100	97.2	80%	120%	96%	80%	120%	89.4	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	923	4764607	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	96%	80%	120%	95%	80%	120%	98%	80%	120%
Arsenic	923	4764607	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	106%	80%	120%	97%	80%	120%	107%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	923	4764607	180	185	3.0	< 20	92.9	80%	120%	95.8	80%	120%	96.8	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	923	4764607	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	95.8	80%	120%	91.3	80%	120%	91.5	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	923	4764607	16	17	6.1	< 15	95%	80%	120%	95%	80%	120%	93%	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	923	4764607	64	69	7.1	< 45	98.1	80%	120%	97.3	80%	120%	97.8	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	923	4764607	<40	<40	0.0	< 40	97.5	80%	120%	94.5	80%	120%	98.8	80%	120%
Étain (ICP-OES)	923	4764607	<5	<5	0.0	< 5	95.2	80%	120%	94.6	80%	120%	91%	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	923	4764607	539	565	4.6	< 10	100.9	80%	120%	99.3	80%	120%	91.1	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	923	4764607	<2	<2	0.0	< 2	100.2	80%	120%	98.1	80%	120%	101.4	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	923	4764607	47	51	6.8	< 30	98%	80%	120%	103.3	80%	120%	97.5	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	923	4764607	<30	<30	0.0	< 30	96.9	80%	120%	95%	80%	120%	95.4	80%	120%
Sélénium	923	4764607	< 1	< 1	0.0	< 1	114%	80%	120%	96%	80%	120%	109%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	923	4764607	<100	<100	0.0	< 100	95.5	80%	120%	96.1	80%	120%	92.9	80%	120%

Certifié par:



La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA | **N° BON DE TRAVAIL: 13M761651**

N° DE PROJET: 2013-2544 | **À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux**

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux | **LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40**

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2013-09-24

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.
HAP (TC, sol)															
Acénaphtène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	93%	70%	130%
Acénaphtylène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	80%	70%	130%	NA	70%	130%	84%	70%	130%
Anthracène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	72%	70%	130%	NA	70%	130%	80%	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	75%	70%	130%	NA	70%	130%	78%	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	75%	70%	130%	NA	70%	130%	82%	70%	130%
Benzo (b,j,k) fluoranthène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	130%	130%	88%	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	79%	70%	130%	NA	70%	130%	87%	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	84%	70%	130%
Chrysène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	70%	130%	89%	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	89%	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	75%	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	71%	70%	130%	NA	70%	130%	73%	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	72%	70%	130%	NA	70%	130%	71%	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	81%	70%	130%	NA	70%	130%	106%	70%	130%
Fluoranthène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	84%	70%	130%
Fluorène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	88%	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	77%	70%	130%	NA	70%	130%	82%	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	56%	70%	130%	NA	70%	130%	54%	70%	130%
Naphtalène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	80%	70%	130%	NA	70%	130%	87%	70%	130%
Phénanthrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	72%	70%	130%	NA	70%	130%	80%	70%	130%
Pyrène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	84%	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	94%	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	77%	70%	130%	NA	70%	130%	77%	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	70%	130%	94%	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	4764568	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	70%	70%	130%	NA	70%	130%	76%	70%	130%
Acénaphtène-D10	1	4764568	92	77	18.0	101	90%	40%	140%	NA	40%	140%	88%	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	4764568	70	65	7.0	91	82%	40%	140%	NA	40%	140%	74%	40%	140%
Pérylène-D12	1	4764568	69	57	19.0	99	92%	40%	140%	NA	40%	140%	81%	40%	140%
HMA-HHT (TC, sol)															
Acrylonitrile	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Benzène	1	4764568	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	89%	80%	120%	NA	80%	120%	97%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	107%	80%	120%	NA	80%	120%	99%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	110%	80%	120%	NA	80%	120%	111%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	111%	80%	120%	NA	80%	120%	111%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	107%	80%	120%	NA	80%	120%	109%	80%	120%
Éthylbenzène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Styrène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	83%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Toluène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Xylènes	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Chloroforme	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	94%	80%	120%	NA	80%	120%	105%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	4764568	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2013-09-24

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dichloro-1,1 éthane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	99%	80%	120%	NA	80%	120%	106%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	99%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	105%	80%	120%	NA	80%	120%	100%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	96%	80%	120%
Dichlorométhane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	99%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	88%	80%	120%	NA	80%	120%	99%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	116%	80%	120%	NA	80%	120%	119%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	114%	80%	120%	NA	80%	120%	108%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	4764568	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	95%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	94%	80%	120%	NA	80%	120%	103%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	114%	80%	120%	NA	80%	120%	110%	80%	120%
Trichloroéthène	1	4764568	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	4764568	109	108	0.9	109	107%	40%	140%	NA	40%	140%	107%	40%	140%
Toluène-D8	1	4764568	91	92	1.1	97	120%	40%	140%	NA	40%	140%	99%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	4764568	89	89	0.0	91	119%	40%	140%	NA	40%	140%	100%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	4764568	117	121	3.4	124	122%	40%	140%	NA	40%	140%	128%	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	4764568	< 100	< 100	0.0	< 100	107%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP-MS
Arsenic	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Sélénium	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Zinc (ICP-OES)	2013-09-23	2013-09-23	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA **N° BON DE TRAVAIL: 13M761651**

N° DE PROJET: 2013-2544 **À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux**

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux **LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40**

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphtène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Acénaphtylène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b,j,k) fluoranthène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Naphtalène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphtène-D10	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acrylonitrile	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 8260B r2	GC/MS
Benzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Styrène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Xylènes	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chloroforme	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorure de vinyle	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichlorométhane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloroéthène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M761651

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut-40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Tétrachlorure de carbone	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloroéthène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101F	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dibromofluorométhane	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène-D8	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène-D10	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2013-09-23	2013-09-23	ORG-100-5104	MA. 400-HYD. 1.1	GC/FID

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
7284 BOUL CURE-LABELLE
LABELLE, QC J0T1H0
(819) 686-2228

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

N° DE PROJET: 2013-2544

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: Georgi Lazarov, chimiste

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: Robert Roch, Chimiste

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 33

Si vous desirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		5.1[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		191[<A]	303[A-B]	184[<A]	229[A-B]	257[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		0.9[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]	0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		18[A-B]	20[A-B]	15[A]	16[A-B]	16[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	48[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		626[<A]	689[<A]	650[<A]	540[<A]	544[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		36[<A]	41[<A]	38[<A]	38[<A]	38[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	101[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F45-P-B	F48-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756498	4756499	4756500	4756502	4756574
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	5.5[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		180[<A]	113[<A]	36[<A]	241[A-B]	234[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	1.9[A-B]	0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	18[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	46[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	95[A-B]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		481[<A]	936[A-B]	480[<A]	256[<A]	592[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		36[<A]	32[<A]	<30[<A]	32[<A]	43[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	108[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F48-P	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756648	4756668	4756691	4756716	4756742
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		110[<A]	284[A-B]	250[A-B]	237[A-B]	301[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	18[A-B]	20[A-B]	<15[<A]	20[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	45[<A]	<45[<A]	48[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		475[<A]	490[<A]	357[<A]	462[<A]	363[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		<30[<A]	40[<A]	42[<A]	36[<A]	42[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	108[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-S	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756753	4756754	4756760	4756761	4756762
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		215[A-B]	202[A-B]	190[<A]	278[A-B]	211[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	19[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		476[<A]	329[<A]	470[<A]	491[<A]	480[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		<30[<A]	<30[<A]	35[<A]	37[<A]	34[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	38[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	102[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F53-P	Z10	Z11
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756763	4756764	4756765
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	6.6[A-B]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		265[A-B]	279[A-B]	163[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		16[A-B]	15[A]	16[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	46[<A]	52[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	50[A-B]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		430[<A]	422[<A]	744[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		34[<A]	46[<A]	54[A-B]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		125[A-B]	<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Acénaphtène-D10	%	40-140		109	108	101	101	106
Fluoranthène-D10	%	40-140		106	106	98	100	107
Pérylène-D12	%	40-140		90	90	84	85	83

Certifié par:

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F45-P-B	F48-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756498	4756499	4756500	4756502	4756574
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.2[A-B]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.2[A-B]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.2[A-B]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F45-P-B	F48-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756498	4756499	4756500	4756502	4756574
Acénaphtène-D10	%	40-140		107	106	104	136	116
Fluoranthène-D10	%	40-140		109	106	106	137	115
Pérylène-D12	%	40-140		82	78	76	133	93

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F48-P	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756648	4756668	4756691	4756716	4756742
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		1.1[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		0.8[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		1.6[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		2.2[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		5.2[B-C]	<0.1[<A]	0.1[A]	0.2[A-B]	0.2[A-B]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		1.6[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		3.0[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		5.3[A-B]	<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	0.2[A-B]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		1.6[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		3.4[A-B]	<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		4.2[A-B]	<0.1[<A]	0.1[A]	0.1[A]	0.2[A-B]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F48-P	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756648	4756668	4756691	4756716	4756742
Acénaphtène-D10	%	40-140		105	109	111	101	107
Fluoranthène-D10	%	40-140		90	109	109	103	102
Pérylène-D12	%	40-140		97	89	86	82	86

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-S	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756753	4756754	4756760	4756761	4756762
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	1.7[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	1.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	1.5[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		0.1[A]	2.9[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		0.2[A-B]	3.3[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		0.3[A-B]	5.8[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		0.1[A]	2.5[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		0.2[A-B]	2.9[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	0.6[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		0.3[A-B]	6.0[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.5[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		0.1[A]	2.2[B-C]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	0.7[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		0.1[A]	3.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		0.3[A-B]	4.7[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-S	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756753	4756754	4756760	4756761	4756762
Acénaphtène-D10	%	40-140		102	102	107	110	100
Fluoranthène-D10	%	40-140		93	100	97	99	92
Pérylène-D12	%	40-140		98	122	102	104	96

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F53-P	Z10	Z11
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756763	4756764	4756765
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F53-P	Z10	Z11
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756763	4756764	4756765
Acénaphtène-D10	%	40-140		105	109	103
Fluoranthène-D10	%	40-140		97	100	94
Pérylène-D12	%	40-140		105	106	101

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Dibromofluorométhane	%	40-140		105	107	110	110	111
Toluène-D8	%	40-140		96	104	99	97	105
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		91	81	87	84	78
Éthylbenzène-D10	%	40-140		131	128	132	134	137

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F48-S	F48-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756498	4756499	4756500	4756574	4756648
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F48-S	F48-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756498	4756499	4756500	4756574	4756648
Dibromofluorométhane	%	40-140		108	111	110	111	111
Toluène-D8	%	40-140		99	98	99	99	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		83	86	84	85	83
Éthylbenzène-D10	%	40-140		136	126	135	120	132

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P	F51-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756668	4756691	4756716	4756742	4756753
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P	F51-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756668	4756691	4756716	4756742	4756753
Dibromofluorométhane	%	40-140		111	112	109	111	112
Toluène-D8	%	40-140		99	98	97	99	101
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		85	84	83	83	80
Éthylbenzène-D10	%	40-140		124	127	125	133	135

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S	F53-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756754	4756760	4756761	4756762	4756763
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S	F53-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756754	4756760	4756761	4756762	4756763
Dibromofluorométhane	%	40-140		112	112	117	115	115
Toluène-D8	%	40-140		98	98	95	93	103
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		82	81	87	91	88
Éthylbenzène-D10	%	40-140		138	135	73	87	81

Certifié par:

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z10	Z11
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4756764	4756765
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z10	Z11
			MATRICE:	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4756764	4756765
Dibromofluorométhane	%	40-140		119	114
Toluène-D8	%	40-140		99	102
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		88	87
Éthylbenzène-D10	%	40-140		86	88

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-20 DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F44-S	F44-P	F45-S	F45-P	F46-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4756396	4756492	4756494	4756496	4756497
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F46-P	F47-S	F47-P	F45-P-B	F48-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4756498	4756499	4756500	4756502	4756574
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F48-P	F49-S	F49-P	F50-S	F50-P
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4756648	4756668	4756691	4756716	4756742
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	470[A-B]	<100[<A]
						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F51-S	F51-P	F52-S	F52-P	F53-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4756753	4756754	4756760	4756761	4756762
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	200[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F53-P	Z10	Z11		
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol		
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-19	2013-09-19	2013-09-19		
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4756763	4756764	4756765		
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]		

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par: Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

Analyse des Sols

Date du rapport: 2013-09-23			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	920	4756396	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	97%	80%	120%	92%	80%	120%	100%	80%	120%
Arsenic	920	4756396	5.1	<5.0	6.1	< 5.0	105%	80%	120%	93%	80%	120%	108%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	920	4756396	191	188	1.4	< 20	96.4	80%	120%	96.9	80%	120%	96.2	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	920	4756396	0.9	1.0	5.4	< 0.9	99.8	80%	120%	96.9	80%	120%	90.9	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	920	4756396	18	19	0.8	< 15	100%	80%	120%	98.5	80%	120%	94.2	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	920	4756396	<45	<45	0.0	< 45	101.6	80%	120%	100.4	80%	120%	97.3	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	920	4756396	<40	<40	0.0	< 40	103.2	80%	120%	98.1	80%	120%	100%	80%	120%
Étain (ICP-OES)	920	4756396	<5	<5	0.0	< 5	105.4	80%	120%	100.6	80%	120%	96.9	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	920	4756396	626	650	3.8	< 10	97.5	80%	120%	102.3	80%	120%	109%	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	920	4756396	<2	<2	0.0	< 2	107.5	80%	120%	100.7	80%	120%	102.1	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	920	4756396	36	36	2.3	< 30	102.7	80%	120%	105.8	80%	120%	97.7	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	920	4756396	<30	<30	0.0	< 30	104.4	80%	120%	98.9	80%	120%	95.8	80%	120%
Sélénium	920	4756396	< 1	< 1	0.0	< 1	109%	80%	120%	101%	80%	120%	104%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	920	4756396	<100	117	16.1	< 100	97.9	80%	120%	100%	80%	120%	93.1	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	921	4756753	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	100%	80%	120%	99%	80%	120%	102%	80%	120%
Arsenic	921	4756753	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	106%	80%	120%	104%	80%	120%	111%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	921	4756753	215	193	10.8	< 20	103.9	80%	120%	100.4	80%	120%	99.6	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	921	4756753	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	106%	80%	120%	101.7	80%	120%	88.6	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	921	4756753	<15	<15	0.0	< 15	104.9	80%	120%	101.4	80%	120%	91.1	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	921	4756753	<45	<45	0.0	< 45	106.6	80%	120%	104.2	80%	120%	94.9	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	921	4756753	<40	<40	0.0	< 40	108.6	80%	120%	102.5	80%	120%	100.3	80%	120%
Étain (ICP-OES)	921	4756753	<5	<5	0.0	< 5	106.3	80%	120%	103%	80%	120%	90.8	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	921	4756753	476	516	8.0	< 10	112.1	80%	120%	105.4	80%	120%	101%	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	921	4756753	<2	<2	0.0	< 2	105.9	80%	120%	105.8	80%	120%	101.1	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	921	4756753	<30	<30	0.0	< 30	107.3	80%	120%	108.7	80%	120%	96.7	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	921	4756753	<30	<30	0.0	< 30	106.3	80%	120%	102%	80%	120%	90.9	80%	120%
Sélénium	921	4756753	< 1	< 1	0.0	< 1	106%	80%	120%	108%	80%	120%	112%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	921	4756753	<100	<100	0.0	< 100	106.9	80%	120%	105.5	80%	120%	90.2	80%	120%

Certifié par:

Glazarov CHIMISTE Georgi Lazarov 2009-148 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2013-09-23

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAP (TC, sol)															
Acénaphtène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	108%	70%	130%
Acénaphtylène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	75%	70%	130%	NA	70%	130%	108%	70%	130%
Anthracène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	74%	70%	130%	NA	70%	130%	108%	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	74%	70%	130%	NA	70%	130%	112%	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	77%	70%	130%	NA	70%	130%	98%	70%	130%
Benzo (b,j,k) fluoranthène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	86%	70%	130%	NA	130%	130%	106%	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	77%	70%	130%	NA	70%	130%	116%	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	79%	70%	130%	NA	70%	130%	104%	70%	130%
Chrysène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	103%	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	70%	130%	112%	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	101%	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	57%	70%	130%	NA	70%	130%	82%	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	95%	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	95%	70%	130%	NA	70%	130%	109%	70%	130%
Fluoranthène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	101%	70%	130%
Fluorène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	75%	70%	130%	NA	70%	130%	107%	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	96%	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	50%	70%	130%	NA	70%	130%	79%	70%	130%
Naphtalène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	79%	70%	130%	NA	70%	130%	115%	70%	130%
Phénanthrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	116%	70%	130%
Pyrène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	107%	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	118%	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	77%	70%	130%	NA	70%	130%	111%	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	110%	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	4756499	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	93%	70%	130%
Acénaphtène-D10	1	4756499	106	106	0.0	89	84%	40%	140%	NA	40%	140%	87%	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	4756499	106	106	0.0	82	73%	40%	140%	NA	40%	140%	78%	40%	140%
Pérylène-D12	1	4756499	78	89	13.0	77	81%	40%	140%	NA	40%	140%	78%	40%	140%
HMA-HHT (TC, sol)															
Acrylonitrile	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Benzène	1	4756499	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	101%	80%	120%	NA	80%	120%	96%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	97%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	103%	80%	120%	NA	80%	120%	98%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	108%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	107%	80%	120%	NA	80%	120%	92%	80%	120%
Éthylbenzène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	96%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Styrène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	89%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Toluène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	96%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Xylènes	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	86%	80%	120%
Chloroforme	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	106%	80%	120%	NA	80%	120%	104%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	4756499	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2013-09-23

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dichloro-1,1 éthane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	110%	80%	120%	NA	80%	120%	106%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	104%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	106%	80%	120%	NA	80%	120%	105%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	101%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Dichlorométhane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	96%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	96%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	67%	80%	120%	NA	80%	120%	111%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	112%	80%	120%	NA	80%	120%	104%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	4756499	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	107%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	109%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	104%	80%	120%
Trichloroéthène	1	4756499	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	120%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	4756499	111	107	3.7	109	98%	40%	140%	NA	40%	140%	106%	40%	140%
Toluène-D8	1	4756499	98	96	2.1	91	97%	40%	140%	NA	40%	140%	97%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	4756499	86	89	3.4	95	97%	40%	140%	NA	40%	140%	92%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	4756499	126	139	9.8	129	137%	40%	140%	NA	40%	140%	131%	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	4756499	< 100	< 100	0.0	< 100	99%	70%	130%	NA	70%	130%	102%	70%	130%

Certifié par:

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP-MS
Arsenic	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Sélénium	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Zinc (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-21	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760761
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphtène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Acénaphtylène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b,j,k) fluoranthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Naphtalène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphtène-D10	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acrylonitrile	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 8260B r2	GC/MS
Benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Styrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Xylènes	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chloroforme	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorure de vinyle	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichlorométhane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloroéthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760761

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline l'Heureux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Auto-40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Tétrachlorure de carbone	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloroéthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101F	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dibromofluorométhane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène-D8	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène-D10	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5104	MA. 410-HYD. 1.0	GC/FID

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
7284 BOUL CURE-LABELLE
LABELLE, QC J0T1H0
(819) 686-2228

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

N° DE PROJET: 2013-2544

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: Georgi Lazarov, chimiste

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: Robert Roch, Chimiste

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 44

Si vous desirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		75[<A]	206[A-B]	157[<A]	217[A-B]	125[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	18[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	49[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		248[<A]	369[<A]	383[<A]	694[<A]	423[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		<30[<A]	35[<A]	37[<A]	48[<A]	32[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	50[A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		157[<A]	107[<A]	449[A-B]	201[A-B]	207[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	1.1[<A]	0.9[<A]	1.1[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	24[A-B]	18[A-B]	23[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	59[<A]	<45[<A]	54[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	43[A-B]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		435[<A]	534[<A]	887[A-B]	738[<A]	782[A-B]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		36[<A]	<30[<A]	60[A-B]	41[<A]	46[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	63[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	106[<A]	104[<A]	111[A-B]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	6.8[A-B]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		222[A-B]	236[A-B]	173[<A]	215[A-B]	187[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		21[A-B]	17[A-B]	<15[<A]	20[A-B]	20[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	46[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		1010[B-C]	651[<A]	577[<A]	569[<A]	926[A-B]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		42[<A]	44[<A]	38[<A]	45[<A]	44[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		60[<A]	141[<A]	203[A-B]	226[A-B]	158[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	21[A-B]	15[A]	15[A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		480[<A]	573[<A]	804[A-B]	534[<A]	502[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		<30[<A]	<30[<A]	40[<A]	36[<A]	35[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	101[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		5.2[<A]	<5.0[<A]	6.9[A-B]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		115[<A]	207[A-B]	108[<A]	333[A-B]	182[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		2.5[A-B]	0.9[<A]	1.3[<A]	1.0[<A]	2.2[A-B]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	32[A-B]	<15[<A]	21[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		47[<A]	47[<A]	<45[<A]	48[<A]	62[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		91[A-B]	<40[<A]	63[A-B]	46[A-B]	113[B-C]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		900[A-B]	1090[B-C]	601[<A]	672[<A]	563[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	3[A-B]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		40[<A]	47[<A]	34[<A]	53[A-B]	58[A-B]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		585[B-C]	<30[<A]	213[A-B]	<30[<A]	243[A-B]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		290[A-B]	<100[<A]	217[A-B]	<100[<A]	291[A-B]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		185[<A]	233[A-B]	358[A-B]	162[<A]	247[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	1.1[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]	1.0[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		17[A-B]	<15[<A]	19[A-B]	<15[<A]	24[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]	63[<A]	<45[<A]	55[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	46[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		823[A-B]	543[<A]	566[<A]	398[<A]	994[A-B]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		34[<A]	37[<A]	53[A-B]	33[<A]	46[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	156[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	149[A-B]	110[A]	<100[<A]	104[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752658	4752660
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		191[<A]	233[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		19[A-B]	20[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		47[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		490[<A]	631[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		41[<A]	41[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		101[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Acénaphtène-D10	%	40-140		95	109	103	95	103
Fluoranthène-D10	%	40-140		91	99	102	90	99
Pérylène-D12	%	40-140		66	70	71	56	72

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Acénaphtène-D10	%	40-140		88	99	99	93	102
Fluoranthène-D10	%	40-140		87	97	96	91	95
Pérylène-D12	%	40-140		61	66	67	63	66

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par: Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Acénaphtène-D10	%	40-140		100	97	86	94	89
Fluoranthène-D10	%	40-140		97	91	83	87	87
Pérylène-D12	%	40-140		69	63	56	63	57

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	0.5[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.4[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.6[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	0.3[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.6[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Acénaphtène-D10	%	40-140		87	101	84	91	93
Fluoranthène-D10	%	40-140		80	103	81	90	91
Pérylène-D12	%	40-140		59	75	56	64	63

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Acénaphtène-D10	%	40-140		91	91	102	91	100
Fluoranthène-D10	%	40-140		91	87	102	89	101
Pérylène-D12	%	40-140		71	59	82	69	79

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.2[A-B]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Acénaphtène-D10	%	40-140		102	102	95	103	97
Fluoranthène-D10	%	40-140		101	105	96	98	92
Pérylène-D12	%	40-140		68	84	72	71	61

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752658	4752660
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
			MATRICE:	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752658	4752660
Acénaphtène-D10	%	40-140		98	106
Fluoranthène-D10	%	40-140		92	99
Pérylène-D12	%	40-140		64	109

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Dibromofluorométhane	%	40-140		99	109	106	112	118
Toluène-D8	%	40-140		87	85	88	88	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		83	79	78	83	92
Éthylbenzène-D10	%	40-140		71	71	78	71	83

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Dibromofluorométhane	%	40-140		110	106	108	113	110
Toluène-D8	%	40-140		97	104	99	106	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		91	90	95	81	87
Éthylbenzène-D10	%	40-140		81	88	91	78	82

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Dibromofluorométhane	%	40-140		106	115	106	107	111
Toluène-D8	%	40-140		97	100	100	97	87
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		92	92	86	88	78
Éthylbenzène-D10	%	40-140		89	83	86	85	75

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Dibromofluorométhane	%	40-140		109	112	103	99	103
Toluène-D8	%	40-140		99	99	95	100	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		89	84	99	91	96
Éthylbenzène-D10	%	40-140		89	82	99	119	91

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Dibromofluorométhane	%	40-140		105	102	102	105	105
Toluène-D8	%	40-140		93	94	96	98	95
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		93	93	94	94	90
Éthylbenzène-D10	%	40-140		91	93	109	114	110

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Dibromofluorométhane	%	40-140		104	105	106	106	107
Toluène-D8	%	40-140		96	96	91	98	93
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		93	93	88	90	87
Éthylbenzène-D10	%	40-140		107	113	110	117	115

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752658	4752660
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par: Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
			MATRICE:	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4752658	4752660
Dibromofluorométhane	%	40-140		105	107
Toluène-D8	%	40-140		94	95
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		85	92
Éthylbenzène-D10	%	40-140		112	125

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

4752512-4752660 Le blanc est contaminé en dichlorométhane, il a été soustrait de l'échantillon.

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19 — DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F23-S	F23-P	F24-S	F24-P	F25-S
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752512	4752529	4752530	4752531	4752532
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F25-P	F26-S	F26-P	F27-S	F27-P
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752533	4752534	4752535	4752536	4752562
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F28-S	F28-P	F29-S	F29-P	F30-S
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752563	4752564	4752565	4752567	4752568
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F30-P	F31-S	F31-P	F32-S	F32-P
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752569	4752571	4752616	4752618	4752620
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F33-S	F33-P	F34-S	F34-P	F35-S
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4752621	4752622	4752623	4752624	4752626
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	160[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-23

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F35-P	F36-S	F36-P	Z6	Z7
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752648	4752649	4752651	4752655	4752657
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z8	Z9
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-18	2013-09-18
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4752658	4752660
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100		<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° DE PROJET: 2013-2544
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

Analyse des Sols

Date du rapport: 2013-09-23

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.	% Récup.	Limites Inf.	Limites Sup.
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	920	4752512	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	98%	80%	120%	99%	80%	120%	95%	80%	120%
Arsenic	920	4752512	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	110%	80%	120%	102%	80%	120%	100%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	920	4752512	75	65	14.2	< 20	101.7	80%	120%	98.4	80%	120%	97%	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	920	4752512	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	99.5	80%	120%	97.4	80%	120%	83.4	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	920	4752512	<15	<15	0.0	< 15	100.7	80%	120%	99.1	80%	120%	86.9	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	920	4752512	<45	<45	0.0	< 45	102.1	80%	120%	100.6	80%	120%	91.8	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	920	4752512	<40	<40	0.0	< 40	103%	80%	120%	98.1	80%	120%	96%	80%	120%
Étain (ICP-OES)	920	4752512	<5	<5	0.0	< 5	104.5	80%	120%	100.8	80%	120%	89.6	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	920	4752512	248	240	3.2	< 10	109.6	80%	120%	102.7	80%	120%	99.1	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	920	4752512	<2	<2	0.0	< 2	105.1	80%	120%	100.9	80%	120%	97.7	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	920	4752512	<30	<30	0.0	< 30	102.7	80%	120%	106.4	80%	120%	94.9	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	920	4752512	<30	<30	0.0	< 30	103.2	80%	120%	99.3	80%	120%	91.3	80%	120%
Sélénium	920	4752512	< 1	< 1	0.0	< 1	109%	80%	120%	98%	80%	120%	101%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	920	4752512	<100	<100	0.0	< 100	99.6	80%	120%	99.7	80%	120%	82.5	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	920	4752616	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	99%	80%	120%	105%	80%	120%	98%	80%	120%
Arsenic	920	4752616	5.0	5.6	11.3	< 5.0	113%	80%	120%	101%	80%	120%	107%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	920	4752616	203	192	5.6	< 20	98.2	80%	120%	99.4	80%	120%	94.3	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	920	4752616	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	100.4	80%	120%	103.9	80%	120%	89.7	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	920	4752616	21	20	6.6	< 15	100.6	80%	120%	104.9	80%	120%	92.2	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	920	4752616	<45	<45	0.0	< 45	102.5	80%	120%	106.1	80%	120%	94.5	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	920	4752616	<40	<40	0.0	< 40	102.8	80%	120%	103.2	80%	120%	96.4	80%	120%
Étain (ICP-OES)	920	4752616	<5	<5	0.0	< 5	106.3	80%	120%	107.4	80%	120%	94.9	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	920	4752616	804	712	12.1	< 10	99.6	80%	120%	107.6	80%	120%	103.7	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	920	4752616	<2	<2	0.0	< 2	106.1	80%	120%	107.1	80%	120%	98.2	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	920	4752616	40	40	1.2	< 30	103.1	80%	120%	112.2	80%	120%	94.5	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	920	4752616	<30	<30	0.0	< 30	104.8	80%	120%	105.3	80%	120%	95.4	80%	120%
Sélénium	920	4752616	< 1	< 1	0.0	< 1	107%	80%	120%	95%	80%	120%	106%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	920	4752616	<100	<100	0.0	< 100	99.9	80%	120%	105.3	80%	120%	88.6	80%	120%

Certifié par:

Glazarov CHIMISTE Georgi Lazarov 2009-148 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2013-09-23

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAP (TC, sol)															
Acénaphtène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	127%	70%	130%
Acénaphtylène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	111%	70%	130%
Anthracène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	109%	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	78%	70%	130%	NA	70%	130%	72%	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	89%	70%	130%	NA	70%	130%	96%	70%	130%
Benzo (b,j,k) fluoranthène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	130%	130%	94%	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	98%	70%	130%	NA	70%	130%	106%	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	98%	70%	130%
Chrysène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	94%	70%	130%	NA	70%	130%	114%	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	70%	130%	87%	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	64%	70%	130%	NA	70%	130%	47%	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	74%	70%	130%	NA	70%	130%	81%	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	74%	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	96%	70%	130%	NA	70%	130%	119%	70%	130%
Fluoranthène	1	4752534	0.1	<0.1	NA	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	111%	70%	130%
Fluorène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	107%	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	110%	70%	130%	NA	70%	130%	116%	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	60%	70%	130%	NA	70%	130%	58%	70%	130%
Naphtalène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	93%	70%	130%	NA	70%	130%	106%	70%	130%
Phénanthrène	1	4752534	0.1	<0.1	NA	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	92%	70%	130%
Pyrène	1	4752534	0.1	<0.1	NA	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	127%	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	94%	70%	130%	NA	70%	130%	128%	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	85%	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	106%	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	4752534	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	101%	70%	130%
Acénaphtène-D10	1	4752534	99	106	6.8	87	77%	40%	140%	NA	40%	140%	92%	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	4752534	97	101	4.0	88	83%	40%	140%	NA	40%	140%	91%	40%	140%
Pérylène-D12	1	4752534	66	74	11.4	78	69%	40%	140%	NA	40%	140%	70%	40%	140%
HMA-HHT (TC, sol)															
Acrylonitrile	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Benzène	1	4752533	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	96%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	94%	80%	120%	NA	80%	120%	91%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	81%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	82%	80%	120%	NA	80%	120%	84%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Éthylbenzène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Styrène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	83%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Toluène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Xylènes	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Chloroforme	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	102%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	4752533	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2013-09-23

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dichloro-1,1 éthane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	108%	80%	120%	NA	80%	120%	107%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	105%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	108%	80%	120%	NA	80%	120%	108%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	96%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Dichlorométhane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	0.2	101%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	105%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	94%	80%	120%	NA	80%	120%	88%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	91%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	4752533	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	94%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	97%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	104%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Trichloroéthène	1	4752533	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	101%	80%	120%	NA	80%	120%	99%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	4752533	110	105	4.7	106	103%	40%	140%	NA	40%	140%	105%	40%	140%
Toluène-D8	1	4752533	97	97	0.0	101	99%	40%	140%	NA	40%	140%	101%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	4752533	91	89	2.2	95	107%	40%	140%	NA	40%	140%	110%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	4752533	81	82	1.2	84	90%	40%	140%	NA	40%	140%	86%	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	4752534	< 100	< 100	0.0	< 100	78%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP-MS
Arsenic	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Sélénium	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Zinc (ICP-OES)	2013-09-20	2013-09-20	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760320
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphtène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Acénaphtylène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b,j,k) fluoranthène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Naphtalène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphtène-D10	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2013-09-20	2013-09-23	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acrylonitrile	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 8260B r2	GC/MS
Benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Styrène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Xylènes	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chloroforme	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorure de vinyle	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichlorométhane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloroéthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760320

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Héreux & Marc Paquet

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Aut. 40

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Tétrachlorure de carbone	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloroéthène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101F	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dibromofluorométhane	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène-D8	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène-D10	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2013-09-20	2013-09-20	ORG-100-5104	MA. 410-HYD. 1.0	GC/FID

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
7284 BOUL CURE-LABELLE
LABELLE, QC J0T1H0
(819) 686-2228

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

N° DE PROJET: 2013-2544

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: Georgi Lazarov, chimiste

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: Robert Roch, Chimiste

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 33

Si vous desirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		120[<A]	150[<A]	115[<A]	131[<A]	157[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	1.0[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]	0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	21[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	17[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		47[<A]	92[A-B]	54[<A]	50[<A]	61[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		577[<A]	416[<A]	485[<A]	725[<A]	591[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		41[<A]	60[A-B]	41[<A]	39[<A]	46[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		43[<A]	<30[<A]	53[A-B]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	116[A-B]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		120[<A]	64[<A]	133[<A]	137[<A]	171[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	1.1[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	<15[<A]	18[A-B]	16[A-B]	20[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		55[<A]	<45[<A]	81[<A]	68[<A]	106[A-B]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	51[A-B]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		486[<A]	366[<A]	585[<A]	552[<A]	573[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		40[<A]	<30[<A]	54[A-B]	48[<A]	71[A-B]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	176[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	111[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		89[<A]	181[<A]	157[<A]	189[<A]	133[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	1.1[<A]	1.0[<A]	1.1[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	23[A-B]	22[A-B]	25[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		56[<A]	118[A-B]	86[A-B]	118[A-B]	52[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	50[A-B]	<40[<A]	50[A-B]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		421[<A]	701[<A]	829[A-B]	564[<A]	483[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		41[<A]	76[A-B]	61[A-B]	76[A-B]	38[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	65[A-B]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		193[<A]	218[A-B]	128[<A]	92[<A]	72[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.1[<A]	1.5[A]	0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		24[A-B]	26[A-B]	15[A]	<15[<A]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		113[A-B]	63[<A]	73[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		52[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	44[A-B]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		718[<A]	2390[C-D]	408[<A]	502[<A]	365[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		77[A-B]	52[A-B]	49[<A]	35[<A]	<30[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	305[A-B]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	131[A-B]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		Z5
					MATRICE:		Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751740
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20	190[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9	1.1[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15	24[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45	109[A-B]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40	51[A-B]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10	732[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30	74[A-B]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Acénaphtène-D10	%	40-140		103	99	100	93	93
Fluoranthène-D10	%	40-140		99	99	97	90	93
Pérylène-D12	%	40-140		103	95	95	95	89

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Acénaphtène-D10	%	40-140		90	90	95	74	97
Fluoranthène-D10	%	40-140		93	91	97	77	98
Pérylène-D12	%	40-140		86	86	97	74	96

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Acénaphtène-D10	%	40-140		95	97	91	94	95
Fluoranthène-D10	%	40-140		94	101	93	96	94
Pérylène-D12	%	40-140		90	99	86	91	91

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19
DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Acénaphtène-D10	%	40-140		79	87	91	93	90
Fluoranthène-D10	%	40-140		82	90	96	100	102
Pérylène-D12	%	40-140		65	71	68	73	75

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z5
						MATRICE:	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751740
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1	<0.1[<A]

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z5
			MATRICE:	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751740
Acénaphtène-D10	%	40-140		89
Fluoranthène-D10	%	40-140		96
Pérylène-D12	%	40-140		72

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Dibromofluorométhane	%	40-140		103	107	108	108	108
Toluène-D8	%	40-140		92	94	95	96	96
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		92	94	94	94	90
Éthylbenzène-D10	%	40-140		104	105	105	112	114

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Dibromofluorométhane	%	40-140		108	108	110	108	108
Toluène-D8	%	40-140		94	92	93	91	90
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		90	90	88	87	87
Éthylbenzène-D10	%	40-140		107	102	105	98	103

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Dibromofluorométhane	%	40-140		99	109	108	112	111
Toluène-D8	%	40-140		91	93	93	87	95
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		90	82	88	90	81
Éthylbenzène-D10	%	40-140		105	102	103	117	111

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Dibromofluorométhane	%	40-140		110	109	109	111	110
Toluène-D8	%	40-140		94	91	94	93	96
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		83	87	86	86	89
Éthylbenzène-D10	%	40-140		107	104	116	120	119

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z5
						MATRICE:	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751740
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z5
			MATRICE:	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-17
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4751740
Dibromofluorométhane	%	40-140		109
Toluène-D8	%	40-140		98
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		86
Éthylbenzène-D10	%	40-140		127

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

4751706-4751740 Le blanc est contaminé en dichlorométhane, il a été soustrait de l'échantillon.

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-19

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F1-S	F1-P	F2-S	F2-P	F3-S
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751706	4751709	4751711	4751712	4751713
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F3-P	F4-S	F4-P	F5-S	F5-P
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751714	4751715	4751716	4751717	4751719
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F6-S	F6-P	F7-S	F7-P	F8-S
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751720	4751721	4751722	4751726	4751729
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		F8-P	F9-S	F9-P	Z3	Z4
					MATRICE:		Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17	2013-09-17
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751732	4751735	4751736	4751738	4751739
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]
					IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:		Z5				
					MATRICE:		Sol				
					DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:		2013-09-17				
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4751740				
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]				

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760225
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse des Sols

Date du rapport: 2013-09-20			DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	919	4751706	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	92%	80%	120%	95%	80%	120%	97%	80%	120%
Arsenic	919	4751706	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	101%	80%	120%	95%	80%	120%	103%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	919	4751706	120	102	15.8	< 20	93.6	80%	120%	96.4	80%	120%	97.6	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	919	4751706	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	97%	80%	120%	94.8	80%	120%	90.7	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	919	4751706	<15	<15	0.0	< 15	97.2	80%	120%	95.9	80%	120%	93%	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	919	4751706	47	<45	5.6	< 45	99%	80%	120%	98.2	80%	120%	95.4	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	919	4751706	<40	<40	0.0	< 40	99.4	80%	120%	92.8	80%	120%	99.4	80%	120%
Étain (ICP-OES)	919	4751706	<5	<5	0.0	< 5	101.3	80%	120%	97.9	80%	120%	96.3	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	919	4751706	577	625	7.9	< 10	91%	80%	120%	99.9	80%	120%	95.6	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	919	4751706	<2	<2	0.0	< 2	103.9	80%	120%	98%	80%	120%	103.6	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	919	4751706	41	38	8.4	< 30	98.5	80%	120%	103.3	80%	120%	98.1	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	919	4751706	43	48	10.1	< 30	100.4	80%	120%	95.7	80%	120%	83.9	80%	120%
Sélénium	919	4751706	< 1	< 1	0.0	< 1	103%	80%	120%	104%	80%	120%	103%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	919	4751706	<100	<100	0.0	< 100	97%	80%	120%	96.2	80%	120%	90.7	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	919	NA	NA	NA	0.0	< 0.5	93%	80%	120%	95%	80%	120%	92%	80%	120%
Arsenic	919	NA	NA	NA	0.0	< 5.0	96%	80%	120%	99%	80%	120%	99%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 20	94%	80%	120%	97%	80%	120%	100%	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 0.9	94%	80%	120%	97%	80%	120%	92%	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 15	94%	80%	120%	98%	80%	120%	94%	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 45	96%	80%	120%	100%	80%	120%	94%	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 40	96%	80%	120%	94%	80%	120%	95%	80%	120%
Étain (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 5	98%	80%	120%	100%	80%	120%	99%	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 10	101%	80%	120%	101%	80%	120%	108%	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 2	100%	80%	120%	101%	80%	120%	104%	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 30	96%	80%	120%	106%	80%	120%	95%	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 30	96%	80%	120%	98%	80%	120%	94%	80%	120%
Sélénium	919	NA	NA	NA	0.0	< 1	97%	80%	120%	97%	80%	120%	98%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	919	NA	NA	NA	0.0	< 100	93%	80%	120%	98%	80%	120%	91%	80%	120%

Certifié par:

Glazarov CHIMISTE Georgi Lazarov 2009-148 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760225
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAP (TC, sol)															
Acénaphtène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	105%	70%	130%	NA	70%	130%	107%	70%	130%
Acénaphtylène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	78%	70%	130%
Anthracène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	88%	70%	130%	NA	70%	130%	87%	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	86%	70%	130%	NA	70%	130%	84%	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	99%	70%	130%	NA	70%	130%	98%	70%	130%
Benzo (b,j,k) fluoranthène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	86%	70%	130%	NA	130%	130%	83%	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	99%	70%	130%	NA	70%	130%	98%	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	82%	70%	130%	NA	70%	130%	108%	70%	130%
Chrysène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	91%	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	75%	70%	130%	NA	70%	130%	101%	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	95%	70%	130%	NA	70%	130%	89%	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	85%	70%	130%	NA	70%	130%	77%	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	80%	70%	130%	NA	70%	130%	80%	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	91%	70%	130%	NA	70%	130%	93%	70%	130%
Fluoranthène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	102%	70%	130%
Fluorène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	104%	70%	130%	NA	70%	130%	104%	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	89%	70%	130%	NA	70%	130%	124%	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	78%	70%	130%	NA	70%	130%	75%	70%	130%
Naphtalène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	104%	70%	130%	NA	70%	130%	105%	70%	130%
Phénanthrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	105%	70%	130%	NA	70%	130%	108%	70%	130%
Pyrène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	103%	70%	130%	NA	70%	130%	104%	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	107%	70%	130%	NA	70%	130%	109%	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	96%	70%	130%	NA	70%	130%	96%	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	104%	70%	130%	NA	70%	130%	105%	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	4751714	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	81%	70%	130%
Acénaphtène-D10	1	4751714	90	76	17.0	84	89%	40%	140%	NA	40%	140%	96%	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	4751714	93	90	3.0	88	92%	40%	140%	NA	40%	140%	96%	40%	140%
Pérylène-D12	1	4751714	86	92	7.0	86	93%	40%	140%	NA	40%	140%	97%	40%	140%
HMA-HHT (TC, sol)															
Acrylonitrile	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Benzène	1	4751706	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	91%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	97%	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	92%	80%	120%	NA	80%	120%	95%	80%	120%
Éthylbenzène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	81%	80%	120%
Styrène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	83%	80%	120%
Toluène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	88%	80%	120%	NA	80%	120%	82%	80%	120%
Xylènes	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	81%	80%	120%
Chloroforme	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	4751706	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760225
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE		Limites		BLANC FORTIFIÉ	Limites		ÉCH. FORTIFIÉ	Limites	
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Inf.	Sup.	% Récup.	Inf.	Sup.	% Récup.	Inf.	Sup.
Dichloro-1,1 éthane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	101%	80%	120%	NA	80%	120%	96%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	100%	80%	120%	NA	80%	120%	98%	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	87%	80%	120%
Dichlorométhane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	0.4	105%	80%	120%	NA	80%	120%	101%	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	90%	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	89%	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	93%	80%	120%	NA	80%	120%	102%	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	98%	80%	120%	NA	80%	120%	91%	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	4751706	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	95%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	96%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	99%	80%	120%	NA	80%	120%	94%	80%	120%
Trichloroéthène	1	4751706	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	95%	80%	120%	NA	80%	120%	93%	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	4751706	103	101	2.0	107	105%	40%	140%	NA	40%	140%	104%	40%	140%
Toluène-D8	1	4751706	92	93	1.1	93	99%	40%	140%	NA	40%	140%	95%	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	4751706	92	94	2.2	92	94%	40%	140%	NA	40%	140%	96%	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	4751706	104	104	0.0	129	119%	40%	140%	NA	40%	140%	116%	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	4751714	< 100	< 100	0.0	< 100	104%	70%	130%	NA	70%	130%	111%	70%	130%

Certifié par:

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M760225
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP-MS
Arsenic	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Sélénium	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Zinc (ICP-OES)	2013-09-19	2013-09-19	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphtène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Acénaphtylène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b,j,k) fluoranthène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Naphtalène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphtène-D10	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acrylonitrile	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 8260B r2	GC/MS
Benzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Styrène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Xylènes	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chloroforme	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorure de vinyle	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichlorométhane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloroéthène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M760225

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Tétrachlorure de carbone	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloroéthène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101F	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dibromofluorométhane	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène-D8	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène-D10	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2013-09-19	2013-09-19	ORG-100-5104	MA. 410-HYD. 1.0	GC/FID

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
7284 BOUL CURE-LABELLE
LABELLE, QC J0T1H0
(819) 686-2228

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

N° DE PROJET: 2013-2544

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

ANALYSE DES SOLS VÉRIFIÉ PAR: Georgi Lazarov, chimiste

ORGANIQUE DE TRACE VÉRIFIÉ PAR: Robert Roch, Chimiste

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

VERSION*: 1

NOMBRE DE PAGES: 55

Si vous desirez de l'information concernant cette analyse, S.V.P. contacter votre chargé de projets au (514) 337-1000.

*NOTES

Nous disposerons des échantillons dans les 30 jours suivants les analyses. S.V.P. Contactez le laboratoire si vous désirez avoir un délai d'entreposage.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		160[<A]	233[A-B]	99[<A]	183[<A]	88[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.0[<A]	1.1[<A]	1.2[<A]	1.0[<A]	1.1[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		17[A-B]	17[A-B]	<15[<A]	17[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		52[<A]	46[<A]	<45[<A]	47[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	44[A-B]	66[A-B]	<40[<A]	72[A-B]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		693[<A]	378[<A]	482[<A]	384[<A]	413[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	2[A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		40[<A]	48[<A]	30[<A]	44[<A]	<30[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	109[A-B]	<30[<A]	203[A-B]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	109[<A]	166[A-B]	104[<A]	165[A-B]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	5.1[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		167[<A]	103[<A]	146[<A]	148[<A]	152[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.1[<A]	1.5[A]	1.0[<A]	<0.9[<A]	1.0[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		18[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	16[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		71[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]	54[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	74[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		487[<A]	518[<A]	872[A-B]	632[<A]	703[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		49[<A]	32[<A]	37[<A]	36[<A]	46[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	318[A-B]	43[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	196[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		5.2[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		242[A-B]	107[<A]	207[A-B]	261[A-B]	327[A-B]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.1[<A]	1.5[A]	1.2[<A]	1.1[<A]	1.2[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		22[A-B]	<15[<A]	21[A-B]	18[A-B]	21[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		60[<A]	47[<A]	48[<A]	54[<A]	52[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	84[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	41[A-B]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		997[A-B]	602[<A]	712[<A]	633[<A]	709[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		44[<A]	36[<A]	38[<A]	46[<A]	54[A-B]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	134[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		106[<A]	186[A-B]	110[A]	<100[<A]	107[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		132[<A]	243[A-B]	128[<A]	56[<A]	170[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		<0.9[<A]	1.2[<A]	1.3[<A]	<0.9[<A]	1.0[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		15[A]	25[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	16[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		46[<A]	64[<A]	50[<A]	<45[<A]	50[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	40[A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		555[<A]	675[<A]	606[<A]	296[<A]	670[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		32[<A]	43[<A]	38[<A]	<30[<A]	38[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	89[A-B]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	112[A-B]	124[A-B]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		240[A-B]	111[<A]	107[<A]	118[<A]	152[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.2[<A]	1.0[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		23[A-B]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		61[<A]	53[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	75[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		908[A-B]	498[<A]	729[<A]	574[<A]	479[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		47[<A]	<30[<A]	31[<A]	34[<A]	32[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	68[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		120[A-B]	143[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]	5.7[<A]	5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		89[<A]	239[A-B]	190[<A]	214[A-B]	188[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.3[<A]	1.1[<A]	1.0[<A]	1.0[<A]	0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		<15[<A]	21[A-B]	21[A-B]	21[A-B]	16[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	53[<A]	<45[<A]	46[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		72[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		441[<A]	623[<A]	993[A-B]	828[A-B]	651[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		<30[<A]	44[<A]	38[<A]	38[<A]	37[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		167[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	34[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		174[A-B]	107[<A]	<100[<A]	107[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	6.1[A-B]	5.7[<A]	6.0[A]	7.0[A-B]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		193[<A]	176[<A]	183[<A]	180[<A]	181[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.0[<A]	1.0[<A]	1.0[<A]	1.0[<A]	1.0[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		18[A-B]	16[A-B]	19[A-B]	16[A-B]	20[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	46[<A]	<45[<A]	<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		673[<A]	726[<A]	448[<A]	779[A-B]	619[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		38[<A]	41[<A]	38[<A]	36[<A]	38[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	37[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		<100[<A]	<100[<A]	116[A-B]	104[<A]	103[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		5.9[<A]	7.6[A-B]	6.0[A]	<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		198[<A]	200[A]	212[A-B]	314[A-B]	192[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.4[<A]	1.1[<A]	1.2[<A]	1.2[<A]	0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		20[A-B]	22[A-B]	25[A-B]	24[A-B]	22[A-B]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		50[<A]	<45[<A]	48[<A]	53[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		46[A-B]	<40[<A]	<40[<A]	42[A-B]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		1210[B-C]	1080[B-C]	1370[B-C]	694[<A]	1030[B-C]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		43[<A]	38[<A]	43[<A]	51[A-B]	35[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		108[A-B]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		147[A-B]	115[A-B]	107[<A]	117[A-B]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735284	4735614
Argent	mg/kg	2	20	40	200	0.5		<0.5[<A]	<0.5[<A]
Arsenic	mg/kg	6	30	50	250	5.0		<5.0[<A]	<5.0[<A]
Baryum (ICP-OES)	mg/kg	200	500	2000	10000	20		303[A-B]	74[<A]
Cadmium (ICP-OES)	mg/kg	1.5	5	20	100	0.9		1.0[<A]	<0.9[<A]
Cobalt (ICP-OES)	mg/kg	15	50	300	1500	15		17[A-B]	<15[<A]
Chrome (ICP-OES)	mg/kg	85	250	800	4000	45		<45[<A]	<45[<A]
Cuivre (ICP-OES)	mg/kg	40	100	500	2500	40		<40[<A]	<40[<A]
Étain (ICP-OES)	mg/kg	5	50	300	1500	5		<5[<A]	<5[<A]
Manganèse (ICP-OES)	mg/kg	770	1000	2200	11000	10		429[<A]	689[<A]
Molybdène (ICP-OES)	mg/kg	2	10	40	200	2		<2[<A]	<2[<A]
Nickel (ICP-OES)	mg/kg	50	100	500	2500	30		45[<A]	<30[<A]
Plomb (ICP-OES)	mg/kg	50	500	1000	5000	30		<30[<A]	<30[<A]
Sélénium	mg/kg	1	3	10	50	1		<1[<A]	<1[<A]
Zinc (ICP-OES)	mg/kg	110	500	1500	7500	100		103[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Acénaphtène-D10	%	40-140		68	73	71	74	74
Fluoranthène-D10	%	40-140		102	110	110	111	116
Pérylène-D12	%	40-140		84	89	93	91	100

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Acénaphtène-D10	%	40-140		70	73	75	75	77
Fluoranthène-D10	%	40-140		108	110	113	113	115
Pérylène-D12	%	40-140		92	91	93	93	93

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Acénaphtène-D10	%	40-140		69	73	74	70	73
Fluoranthène-D10	%	40-140		105	111	110	106	112
Pérylène-D12	%	40-140		86	93	92	89	93

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	0.1[A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Acénaphtène-D10	%	40-140		99	98	106	106	95
Fluoranthène-D10	%	40-140		95	94	103	100	91
Pérylène-D12	%	40-140		81	82	91	82	77

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Acénaphtène-D10	%	40-140		103	116	111	108	102
Fluoranthène-D10	%	40-140		102	116	107	106	99
Pérylène-D12	%	40-140		87	96	93	85	85

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13
DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Acénaphtène-D10	%	40-140		112	113	109	81	113
Fluoranthène-D10	%	40-140		118	108	102	79	107
Pérylène-D12	%	40-140		98	95	88	67	90

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Acénaphtène-D10	%	40-140		96	102	98	98	100
Fluoranthène-D10	%	40-140		87	96	91	93	94
Pérylène-D12	%	40-140		75	77	73	76	76

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Acénaphtène-D10	%	40-140		100	109	97	104	107
Fluoranthène-D10	%	40-140		96	104	94	100	103
Pérylène-D12	%	40-140		82	90	80	86	90

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735284	4735614
Acénaphtène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Acénaphtylène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo (b,j,k) fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Benzo(g,h,i)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-3cholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-1naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Méthyl-2naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Diméthyl-1,3naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Triméthyl-2,3,5naphtalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HAP (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
			MATRICE:	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735284	4735614
Acénaphtène-D10	%	40-140		98	94
Fluoranthène-D10	%	40-140		97	91
Pérylène-D12	%	40-140		82	74

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Dibromofluorométhane	%	40-140		95	97	98	99	100
Toluène-D8	%	40-140		97	97	95	94	96
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		100	96	96	94	96
Éthylbenzène-D10	%	40-140		112	110	111	112	110

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Dibromofluorométhane	%	40-140		101	99	100	101	104
Toluène-D8	%	40-140		96	97	96	95	86
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		96	89	94	95	118
Éthylbenzène-D10	%	40-140		120	116	114	116	114

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13
DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Dibromofluorométhane	%	40-140		99	100	101	102	89
Toluène-D8	%	40-140		95	96	96	94	101
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		95	94	95	94	88
Éthylbenzène-D10	%	40-140		114	111	124	111	103

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Dibromofluorométhane	%	40-140		93	94	99	88	96
Toluène-D8	%	40-140		100	96	101	98	104
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		101	93	98	96	92
Éthylbenzène-D10	%	40-140		108	102	114	106	104

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Dibromofluorométhane	%	40-140		99	99	98	99	100
Toluène-D8	%	40-140		99	100	100	100	101
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		94	95	96	94	95
Éthylbenzène-D10	%	40-140		105	105	104	104	108

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Dibromofluorométhane	%	40-140		97	101	101	95	103
Toluène-D8	%	40-140		102	99	98	95	96
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		89	94	92	89	94
Éthylbenzène-D10	%	40-140		108	105	98	95	126

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Dibromofluorométhane	%	40-140		104	105	103	105	103
Toluène-D8	%	40-140		96	94	101	99	101
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		95	91	91	91	88
Éthylbenzène-D10	%	40-140		130	131	128	119	125

Certifié par:

CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC

Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
							MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
			MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Dibromofluorométhane	%	40-140		110	105	106	105	105
Toluène-D8	%	40-140		99	100	97	94	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		96	93	91	89	96
Éthylbenzène-D10	%	40-140		116	133	130	129	103

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

							IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
							MATRICE:	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR		4735284	4735614
Acrylonitrile	mg/kg	-	1	5	840	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Chlorobenzène (mono)	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,4 benzène	mg/kg	0.2	1	10	10	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Xylènes	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	0.4		<0.4[<A]	<0.4[<A]
Dichloro-1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,1 éthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	50	0.2		<0.2[<B]	<0.2[<B]
Dichloro-1,2 propane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Tétrachlorure de carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	0.1		<0.1[<A]	<0.1[<A]
Trichloro-1,1,1 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloro-1,1,2 éthane	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]
Trichloroéthène	mg/kg	0.2	5	50	50	0.2		<0.2[<A]	<0.2[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

HMA-HHT (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13

DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

			IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
			MATRICE:	Sol	Sol
			DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Étalon de recouvrement	Unités	Limites		4735284	4735614
Dibromofluorométhane	%	40-140		103	107
Toluène-D8	%	40-140		96	97
4-Bromofluorobenzène	%	40-140		85	85
Éthylbenzène-D10	%	40-140		131	133

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13 — DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: F10-S	F10-P	F11-S	F11-P	F12-S
							MATRICE: Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
							4735117	4735123	4735124	4735125	4735126
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: F12-P	F13-S	F14-S	F14-P	F15-S
							MATRICE: Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
							4735127	4735128	4735129	4735153	4735154
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: F15-P	F16-S	F16-P	F17-S	F17-P
							MATRICE: Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
							4735156	4735157	4735158	4735165	4735170
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: F18-S	F18-P	F19-S	F19-P	F20-S
							MATRICE: Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
							4735172	4735189	4735193	4735196	4735199
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON: F20-P	F21-S	F21-P	F22-S	F22-P
							MATRICE: Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
							DATE D'ÉCHANTILLONNAGE: 2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
							4735203	4735210	4735227	4735240	4735250
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	490[A-B]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Certificat d'analyse

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)

DATE DE RÉCEPTION: 2013-09-13 DATE DU RAPPORT: 2013-09-20

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	Z1	Z2	F37-S	F37-P	F38-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4735254	4735255	4735256	4735262	4735263
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	290[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F38-P	F39-S	F39-P	F40-S	F40-P
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4735265	4735266	4735267	4735268	4735269
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F41-S	F41-P	F42-S	F42-P	F43-S
						MATRICE:	Sol	Sol	Sol	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4735270	4735276	4735277	4735279	4735281
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]	<100[<A]

						IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON:	F43-P	F13-P
						MATRICE:	Sol	Sol
						DATE D'ÉCHANTILLONNAGE:	2013-09-11	2013-09-11
Paramètre	Unités	C / N: A	C / N: B	C / N: C	C / N: D	LDR	4735284	4735614
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	mg/kg	300	700	3500	10000	100	<100[<A]	<100[<A]

Commentaires: LDR - Limite de détection rapportée; C / N - Critères Normes: A se réfère QC PTC (Critère A), B se réfère QC PTC (Critère B), C se réfère QC PTC (Critère C), D se réfère QC RESC (Annexe 1)

Certifié par: CHIMISTE Robert Roch 90-032 QUÉBEC Robert Roch

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° DE PROJET: 2013-2544
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Analyse des Sols

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	916	4735117	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	103%	80%	120%	105%	80%	120%	102%	80%	120%
Arsenic	916	4735117	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	106%	80%	120%	105%	80%	120%	102%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	916	4735117	160	159	0.9	< 20	96%	80%	120%	97.6	80%	120%	90.8	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	916	4735117	1.0	1.0	0.9	< 0.9	100.3	80%	120%	101.6	80%	120%	91.5	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	916	4735117	17	17	0.1	< 15	94.6	80%	120%	96.8	80%	120%	88.2	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	916	4735117	52	53	3.2	< 45	98.1	80%	120%	100.5	80%	120%	95.2	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	916	4735117	<40	<40	0.0	< 40	98.5	80%	120%	96.9	80%	120%	96.3	80%	120%
Étain (ICP-OES)	916	4735117	<5	<5	0.0	< 5	100.4	80%	120%	97.4	80%	120%	91.3	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	916	4735117	693	633	9.1	< 10	98.4	80%	120%	102.8	80%	120%	81.3	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	916	4735117	<2	<2	0.0	< 2	106.3	80%	120%	104.8	80%	120%	102.9	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	916	4735117	40	42	4.7	< 30	97.6	80%	120%	105.4	80%	120%	94.1	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	916	4735117	<30	<30	0.0	< 30	98.9	80%	120%	97.7	80%	120%	90.6	80%	120%
Sélénium	916	4735117	< 1	< 1	0.0	< 1	100%	80%	120%	102%	80%	120%	98%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	916	4735117	<100	<100	0.0	< 100	104.9	80%	120%	108.2	80%	120%	97.9	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	916	4735172	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	105%	80%	120%	106%	80%	120%	103%	80%	120%
Arsenic	916	4735172	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	111%	80%	120%	106%	80%	120%	106%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	916	4735172	132	139	4.8	< 20	103.1	80%	120%	96.5	80%	120%	93.3	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	916	4735172	<0.9	<0.9	0.0	< 0.9	101.6	80%	120%	101.4	80%	120%	92.5	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	916	4735172	15	15	0.6	< 15	95.9	80%	120%	96.3	80%	120%	89.1	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	916	4735172	46	<45	3.6	< 45	100%	80%	120%	100%	80%	120%	95.2	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	916	4735172	<40	<40	0.0	< 40	99.8	80%	120%	96%	80%	120%	94.5	80%	120%
Étain (ICP-OES)	916	4735172	<5	<5	0.0	< 5	102.2	80%	120%	97%	80%	120%	91.1	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	916	4735172	555	596	7.1	< 10	95.3	80%	120%	101.4	80%	120%	90%	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	916	4735172	<2	<2	0.0	< 2	107.6	80%	120%	103.8	80%	120%	101.6	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	916	4735172	32	32	2.1	< 30	98.6	80%	120%	104.9	80%	120%	93.5	80%	120%
Plomb (ICP-OES)	916	4735172	<30	<30	0.0	< 30	101.4	80%	120%	97.6	80%	120%	88.6	80%	120%
Sélénium	916	4735172	< 1	< 1	0.0	< 1	111%	80%	120%	110%	80%	120%	103%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	916	4735172	<100	<100	0.0	< 100	106.3	80%	120%	107.9	80%	120%	94.3	80%	120%
14 métaux (excl. Hg) (TC, sol)															
Argent	916	4735265	< 0.5	< 0.5	0.0	< 0.5	101%	80%	120%	101%	80%	120%	103%	80%	120%
Arsenic	916	4735265	< 5.0	< 5.0	0.0	< 5.0	109%	80%	120%	104%	80%	120%	103%	80%	120%
Baryum (ICP-OES)	916	4735265	193	196	1.5	< 20	100.4	80%	120%	96.8	80%	120%	93.3	80%	120%
Cadmium (ICP-OES)	916	4735265	1.0	1.0	0.6	< 0.9	103.6	80%	120%	102.1	80%	120%	91.4	80%	120%
Cobalt (ICP-OES)	916	4735265	18	20	8.3	< 15	96%	80%	120%	96.8	80%	120%	88.5	80%	120%
Chrome (ICP-OES)	916	4735265	<45	<45	0.0	< 45	100%	80%	120%	99.8	80%	120%	93%	80%	120%
Cuivre (ICP-OES)	916	4735265	<40	<40	0.0	< 40	100.9	80%	120%	96.8	80%	120%	95.1	80%	120%
Étain (ICP-OES)	916	4735265	<5	<5	0.0	< 5	102%	80%	120%	97.6	80%	120%	89.6	80%	120%
Manganèse (ICP-OES)	916	4735265	673	733	8.5	< 10	98.3	80%	120%	101.6	80%	120%	91.7	80%	120%
Molybdène (ICP-OES)	916	4735265	<2	<2	0.0	< 2	108.7	80%	120%	105.6	80%	120%	99%	80%	120%
Nickel (ICP-OES)	916	4735265	38	38	1.3	< 30	99.6	80%	120%	105.5	80%	120%	92.3	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Analyse des Sols (Suite)

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Plomb (ICP-OES)	916	4735265	<30	<30	0.0	< 30	102.3	80%	120%	97.9	80%	120%	92.4	80%	120%
Sélénium	916	4735265	< 1	< 1	0.0	< 1	106%	80%	120%	103%	80%	120%	97%	80%	120%
Zinc (ICP-OES)	916	4735265	<100	<100	0.0	< 100	109.8	80%	120%	111.1	80%	120%	96.5	80%	120%

Certifié par:

Glazarov CHIMISTE Georgi Lazarov 2009-148 QUÉBEC

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° DE PROJET: 2013-2544
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Analyse organique de trace

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
HAP (TC, sol)															
Acénaphtène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	88%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphtylène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	87%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Anthracène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	97%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)anthracène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	92%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(a)pyrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	92%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo (b,j,k) fluoranthène	1	4735126	0.1	NA	0.0	<0.1	96%	70%	130%	NA	130%	130%	NA	70%	130%
Benzo(c)phénanthrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	95%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Benzo(g,h,i)pérylène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	90%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Chrysène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	98%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)anthracène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	89%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,i)pyrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	83%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,h)pyrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	73%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Dibenzo(a,l)pyrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	76%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	67%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluoranthène	1	4735126	0.1	0.1	0.0	<0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Fluorène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-3cholanthrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	71%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Naphtalène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	94%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Phénanthrène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	100%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Pyrène	1	4735126	0.1	<0.1	NA	<0.1	101%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-1naphtalène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	92%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Méthyl-2naphtalène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	80%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Diméthyl-1,3naphtalène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	84%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Triméthyl-2,3,5naphtalène	1	4735126	<0.1	<0.1	0.0	<0.1	74%	70%	130%	NA	70%	130%	NA	70%	130%
Acénaphtène-D10	1	4735126	74	75	1.0	70	66%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Fluoranthène-D10	1	4735126	116	116	0.0	107	97%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Pérylène-D12	1	4735126	100	100	0.0	84	85%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
HMA-HHT (TC, sol)															
Acrylonitrile	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Benzène	1	4735124	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	83%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Chlorobenzène (mono)	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,2 benzène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,3 benzène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	90%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,4 benzène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Éthylbenzène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	82%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Styrène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	89%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Toluène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	82%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Xylènes	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	81%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Chloroforme	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	81%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Chlorure de vinyle	1	4735124	< 0.4	< 0.4	0.0	< 0.4	NA	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Contrôle de qualité

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

Analyse organique de trace (Suite)

Date du rapport: 2013-09-20

PARAMÈTRE	Lot	N° éch.	DUPLICATA			MATÉRIAU DE RÉFÉRENCE				BLANC FORTIFIÉ			ÉCH. FORTIFIÉ		
			Dup #1	Dup #2	% d'écart	Blanc de méthode	% Récup.	Limites		% Récup.	Limites		% Récup.	Limites	
								Inf.	Sup.		Inf.	Sup.		Inf.	Sup.
Dichloro-1,1 éthane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	82%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,2 éthane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	91%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,1 éthène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	82%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichlorométhane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	84%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,2 propane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	87%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	83%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	108%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Tétrachloroéthène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	85%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Tétrachlorure de carbone	1	4735124	< 0.1	< 0.1	0.0	< 0.1	80%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Trichloro-1,1,1 éthane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	81%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Trichloro-1,1,2 éthane	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	83%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Trichloroéthène	1	4735124	< 0.2	< 0.2	0.0	< 0.2	68%	80%	120%	NA	80%	120%	NA	80%	120%
Dibromofluorométhane	1	4735124	98	98	0.0	95	98%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Toluène-D8	1	4735124	95	96	1.0	100	103%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
4-Bromofluorobenzène	1	4735124	96	99	3.1	97	107%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Éthylbenzène-D10	1	4735124	111	111	0.0	131	114%	40%	140%	NA	40%	140%	NA	40%	140%
Hydrocarbures pétroliers C10-C50 (TC, sol)															
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1	4735126	< 100	< 100	0.0	< 100	76%	70%	130%	NA	70%	130%	82%	70%	130%

Certifié par:

La procédure des Laboratoires AGAT concernant les signatures et les signataires se conforme strictement aux exigences d'accréditation ISO 17025:2005 comme le requiert, lorsque applicable, CALA, CCN et MDDEFP. Toutes les signatures sur les certificats d'AGAT sont protégées par des mots de passe et les signataires rencontrent les exigences des domaines d'accréditation ainsi que les exigences régionales approuvées par CALA, CCN et MDDEFP.

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse des Sols					
Argent	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP-MS
Arsenic	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Baryum (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cadmium (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cobalt (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Chrome (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Cuivre (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Étain (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Manganèse (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Molybdène (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Nickel (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Plomb (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES
Sélénium	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6105	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/MS
Zinc (ICP-OES)	2013-09-16	2013-09-16	MET-101-6107	MA. 200 - Mét 1.2 ; MA. 203 - Mét 3.2	ICP/OES

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

AGAT Laboratoires
9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA
N° BON DE TRAVAIL: 13M758144
N° DE PROJET: 2013-2544
À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux
PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux
LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Analyse organique de trace					
Acénaphtène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Acénaphtylène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Anthracène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)anthracène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(a)pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo (b,j,k) fluoranthène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	EPA SW-846 8270	GC/MS
Benzo(c)phénanthrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Benzo(g,h,i)pérylène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Chrysène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)anthracène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,i)pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,h)pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Dibenzo(a,l)pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-7,12benzo(a)anthracène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluorène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-3cholanthrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Naphtalène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Phénanthrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pyrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-1naphtalène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Méthyl-2naphtalène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Diméthyl-1,3naphtalène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Triméthyl-2,3,5naphtalène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acénaphtène-D10	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Fluoranthène-D10	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Pérylène-D12	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5102F	MA.400-HAP 1.1	GC/MS
Acrylonitrile	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 8260B r2	GC/MS
Benzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorobenzène (mono)	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 benzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 benzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,4 benzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Styrène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Xylènes	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chloroforme	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Chlorure de vinyle	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,1 éthène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 éthène (cis et trans)	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichlorométhane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,2 propane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dichloro-1,3 propène (cis et trans)	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloro-1,1,2,2 éthane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Tétrachloroéthène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

9770 ROUTE TRANSCANADIENNE
ST. LAURENT, QUEBEC
CANADA H4S 1V9
TEL (514)337-1000
FAX (514)333-3046
http://www.agatlabs.com

Sommaire de méthode

NOM DU CLIENT: BIOFILIA

N° BON DE TRAVAIL: 13M758144

N° DE PROJET: 2013-2544

À L'ATTENTION DE: Caroline L'Heureux

PRÉLEVÉ PAR:Caroline L'Heureux

LIEU DE PRÉLÈVEMENT:Sainte-Anne-de-Bellevue

PARAMÈTRE	PRÉPARÉ LE	ANALYSÉ LE	AGAT P.O.N.	RÉFÉRENCE DE LITTÉRATURE	TECHNIQUE ANALYTIQUE
Tétrachlorure de carbone	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,1 éthane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloro-1,1,2 éthane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Trichloroéthène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101F	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Dibromofluorométhane	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Toluène-D8	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
4-Bromofluorobenzène	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Éthylbenzène-D10	2013-09-16	2013-09-18	ORG-100-5101	EPA 5030B, EPA 8260B	(P&T)GC/MS
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	2013-09-18	2013-09-19	ORG-100-5104	MA. 410-HYD. 1.0	GC/FID

Cette version remplace et annule toute version, le cas échéant. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.